



# Silverstar Amp & Blackstar Amp

CD HiFi-Receiver  
CD HiFi Receiver  
CD récepteur HiFi  
CD Receptor HiFi  
CD Ricevitore Hi-Fi

10036445 10036446

# auna

[www.auna-multimedia.com](http://www.auna-multimedia.com)



## Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten..



---

## INHALT

---

Technische Daten	4
Sicherheitshinweise	5
Features and Controls	6
Erste Verwendung	9
Bedienung	9
Einstellungen	11
Internetradio	17
Podcasts	19
Spotify Connect	21
DAB-Radio	22
FM-Radio	24
CD-Player	26
USB	27
AUX IN-Modus	28
BT	28
Optischer Modus	29
Koaxial-Modus	29
Wecker und Sleep-Funktion	30
Hinweise zur Entsorgung	32

---





**TECHNISCHE DATEN**

---

<b>Artikelnummer</b>	<b>10036445, 10036446</b>
Stromversorgung	Eingang: 220-240 V~ 50/60 Hz Ausgang:
Leistungsaufnahme	max. 70 W
Stromverbrauch in Standby-Betrieb	< 1 W
Ausgang	15 V/4 A
RMS-Leistung	2 x 30 W RMS
Anschlüsse	AUX-IN L + R Klemmanschluss, 3,5-mm-Kopfhöreranschluss, USB, Klemmanschlüsse für Lautsprecher, Line out, optischer Eingang, Koaxialeingang, LAN-Anschluss, WLAN-Antenne, DAB /FM-Antenne
Abmessungen (WxDxH)	430 x 270 x 65 mm
Gewicht	3,2 kg

## SICHERHEITSHINWEISE

### Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p><b>WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS UND EINER PERSONENVERLETZUNG ZU VERMEIDEN, DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. KEINE FÜR DEN BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE AM GERÄT. WENDEN SIE SICH IM FALLE EINER REPARATUR NUR AN QUALIFIZIERTES PERSONAL.</b></p>		
	<p>Das Blitzsymbol mit dem Dreieck macht Sie auf gefährliche elektrische Spannung in diesem Gerät aufmerksam, die hoch genug ist, um eine Stromschlaggefahr darzustellen. Das Gehäuse nicht öffnen!</p>	
	<p>Das Ausrufezeichen mit dem Dreieck macht Sie darauf aufmerksam, dass in der Dokumentation für das Gerät wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise enthalten sind.</p>	

**Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.**

### Pflege

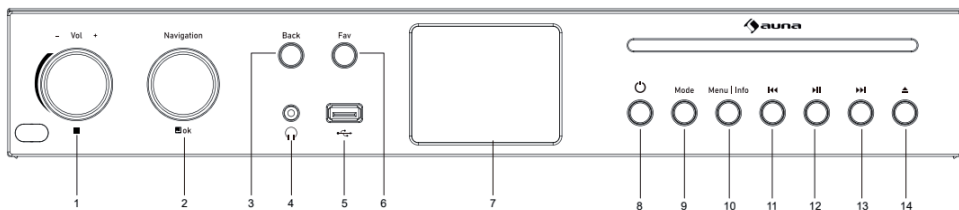
- Halten Sie den Verstärker trocken. Falls er nass wird, wischen Sie ihn sofort trocken.
- Verwenden Sie den Verstärker ausschließlich in Umgebungen mit einer guten Luftzirkulation.
- Schützen Sie den Verstärker vor Staub und Schmutz.
- Gelegentlich mit einem feuchten Tuch wischen, und das Gerät sieht aus wie neu.
- Verwenden Sie keine scharfen chemischen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

---

## FEATURES AND CONTROLS

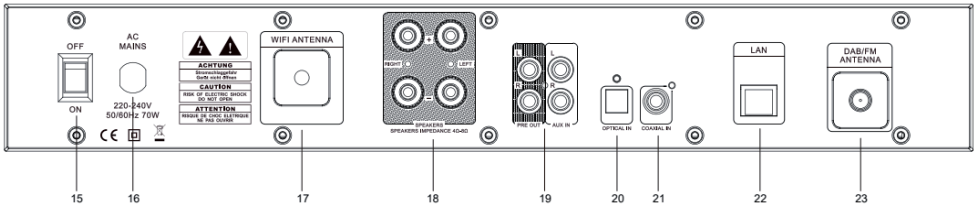
---

### Vorderseite



- 1 Lautstärke/ Stopp
- 2 Ok / Navigation
- 3 Zurück
- 4 Kopfhöreranschluss (3.5mm)
- 5 USB
- 6 Favoriten
- 7 Display
- 8 Standby
- 9 Modus
- 10 Menü /Info
- 11 Zurück/voriger Titel
- 12 Wiedergabe /Pause
- 13 Vor/nächster Titel
- 14 Auswurf-taste – drücken, um die CD auszugeben

## Rückseite



- 15 EIN/AUS
- 16 Netzkabelanschluss
- 17 WLAN-Antenna
- 18 Lautsprecherklemmen
- 19 AUX IN , PRE OUT
- 20 Optischer Eingang
- 21 Koaxialeingang
- 22 LAN-Anschls
- 23 DAB /FM-Antennenanschluss

## Fernbedienung



- |    |  |    |                           |
|----|--|----|---------------------------|
| 1  | Standby  | 13 | Info button               |
| 2  | Dimmer   | 14 | Cursor nach oben          |
| 3  | EQ-Einstellung                                   | 15 | Menü / zurück             |
| 4  | Stopp  | 16 | Cursor nach rechts        |
| 5  | Zurück/voriger Titel                             | 17 | OK / Wiedergabe / Pause   |
| 6  | Modus  | 18 | Lautstärke +              |
| 7  | Cursor nach links                                | 19 | Cursor nach unten         |
| 8  | Lautstärke -                                     | 20 | Nummerneingabe und Zahlen |
| 9  | Auswurf-taste –<br>drücken, um die CD auszugeben | 21 | Favoriten                 |
| 10 | Sleep (Abschalt-Timer)                           | 22 | Stumm                     |
| 11 | Programm   |    |                           |
| 12 | Vor / nächster Titel                             |    |                           |



---

## ERSTE VERWENDUNG

---

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Steckdosenspannung bei Ihnen zuhause übereinstimmt. Verbinden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Netzstecker mit einer Haushaltssteckdose.

Vor der ersten Inbetriebnahme müssen Sie nur die von uns gelieferten Antennen installieren und Ihre Lautsprecher anschließen, und dann können Sie das Gerät verwenden.

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, wird automatisch der Einrichtungsassistent gestartet. Wenn Sie, während das Gerät in Betrieb ist, die Taste  $\odot$  drücken, wird das Gerät in den Standbymodus versetzt.

Wenn Sie diese Taste erneut drücken, wird das Gerät wieder eingeschaltet.

### Einrichtungsassistent

Wenn das Gerät zum ersten Mal gestartet wird, wird automatisch ein Einrichtungsassistent durchlaufen, mit dessen Hilfe Datum/Uhrzeit und Netzwerk eingestellt werden können. Sobald der Einrichtungsassistent beendet ist, kann das Gerät in den meisten Modi verwendet werden.

---

Hinweis: Wenn Sie die Einstellungen zu einem späteren Zeitpunkt ändern wollen, wählen Sie Menu (Menü) > System settings (Systemeinstellungen) > und die gewünschte Option aus. Wenn Sie den Einrichtungsassistenten erneut verwenden möchten, wählen Sie Menu (Menü) > System settings (Systemeinstellungen) > Setup wizard (Einrichtungsassistent) aus.

---

Der Einrichtungsassistent führt sie durch die Grundeinstellungen für Uhrzeit/Datum und Netzwerkeinstellungen. Wenn Sie die Einstellungen später ändern möchten, können Sie über das Einstellungs Menü auf alle Funktionen zugreifen.

---

## BEDIENUNG

---

Nach der Ersteinrichtung können die meisten Modi des Geräts verwendet werden.




### Modusauswahl

Wählen Sie im Hauptmenü einen Modus aus und drücken Sie die Taste OK. Alternativ können Sie den Navigationsregler verwenden, um den Modus zu wechseln. Nach einem kurzen Moment wechselt das Radio in diesen

Modus. Der in diesem Modus zuletzt abgespielte Titel/Sender wird dann ausgewählt. Wenn dies nicht möglich ist, sucht das Gerät nach verfügbaren Sendern/Netzwerken oder fordert Sie zu einer gültigen Eingabe auf.

### **Audiowiedergabe**

Die zentralen Bedienelemente für die Audiowiedergabe sind in allen Hörmodi verfügbar:

Mit dem Lautstärkedrehregler kann die Lautstärke erhöht oder gesenkt werden. Die allgemeinen Bedienelemente sind  zum Starten/Pausieren von Titeln und die Tasten / um zum vorherigen/ nächsten Titel zu gelangen.

### **Menünavigation**

Das Hauptbedienelement zum Navigieren durch die Menüs und Optionen ist der Kontrollregler. Drehen Sie am Kontrollregler um im Menü nach unten oder oben zu gelangen. Drücken Sie den Kontrollregler, sobald die gewünschte Funktion erleuchtet ist. Alle Menüs und Listen funktionieren als Schleifen, d. h., wenn Sie am Kontrollregler drehen, um über den ersten oder letzten Eintrag in einem Menü oder einer Liste hinauszugehen, gelangen Sie an das andere Ende des Menüs oder der Liste. Wenn Sie also vom ersten Eintrag in einem Menü nach oben gehen, gelangen Sie zum letzten Eintrag in diesem Menü, usw.

Um den Menübaum in einem bestimmten Modus aufzurufen, drücken Sie lange auf MENU.

Um eine Menüebene zurück zu gehen, drücken Sie BACK.

Jeder Modus verfügt über ein Modusmenü mit den für diesen Modus spezifischen Optionen. Zum Beispiel hat das FM-Modus-Menü zwei modusspezifische Optionen: Suchlaufeinstellung und Audioeinstellung. Darüber hinaus hat jedes Modusmenü eine letzte Option: Main menu (Hauptmenü) >. Das „>“ kennzeichnet Optionen, die zu weiteren Menüs führen.

Das Hauptmenü bietet eine alternative Methode zur Auswahl der Hörmodi sowie Schlaf- und Alarmfunktionen und eine letzte Option: System setting (Systemeinstellung) > Das „>“ zeigt Optionen an, die zu weiteren Menüs führen.

Das Menü „System Setting“ (Systemeinstellung) enthält Systemeinstellungsfunktionen, mit denen der Benutzer das Verhalten des Geräts einstellen kann. Dazu gehören Netzwerk-, Zeit-, Sprach- und Softwareparameter.

### **Texteingabe**

Zur Eingabe von Suchaufträgen oder Passwörtern usw.

Der Dateneingabebildschirm stellt alle verfügbaren Zeichen und Befehlsfunktionen in einer Endlosschleife dar. Drehen Sie den Kontrollregler, um nach Bedarf in der Schleife vor und zurück zu wechseln. Drücken Sie „OK“, um das aktuell markierte Symbol auszuwählen. Wenn Sie einen Fehler machen, wählen Sie die Option „BKSP“ (Rücktaste), um das letzte Zeichen zu entfernen. Wenn Sie mit den Wörtern fertig sind, wählen Sie „OK“, um die Suchwörter oder das Passwort einzugeben. Wählen Sie „CANCEL“, um den Eingabebildschirm zu verlassen.

Um eine Zeichenfolge einzugeben, wählen Sie jedes Zeichen nacheinander aus. Bei der Auswahl jedes Zeichens wird die Taste aufgebaut und im Feld am oberen Rand des Bildschirms angezeigt. Die drei Optionen – „Backspace“, „OK“ und „Cancel“ - sind in der Auswahlschleife enthalten. Diese können einfach mit dem Drehregler aufgerufen werden, oder Sie drücken die Taste INFO, um zur Option „BKSP“ (Rücktaste) zu springen.

### Speichern

In den Modi DAB, FM und Internetradio können bis zu 40 Sender gespeichert und aufgerufen werden. Halten Sie, um den aktuell ausgewählten Sender zu speichern, die Taste FAV gedrückt, bis auf dem Bildschirm „Save to Preset“ (auf Speicherplatz speichern) angezeigt wird. Wählen Sie einen der 40 Speicherplätze aus, um den Sender zu speichern und drücken Sie zum Bestätigen die Taste OK. Drücken Sie, um einen gespeicherten Sender aufzurufen, kurz die Taste FAV und wählen Sie anschließend den gewünschten Sender aus der Liste der gespeicherten Sender aus. Wenn ein in der Liste gespeicherter Sender wiedergegeben wird, werden die Speicherplatznummer und ein Sternsymbol am unteren Ende des Bildschirms angezeigt.

---

## EINSTELLUNGEN

---

Alle Radioeinstellungen sind im Systemeinstellungsmenü verfügbar. Folgende Systemeinstellungen stehen Ihnen zur Verfügung:

- Equalizer
- Netzwerk
- Uhrzeit/Datum
- Sprache
- Werkseinstellung
- Software Update
- Einrichtungsassistent
- Info
- Privatsphäre
- Hintergrundbeleuchtung

- Line Out Einstellung

### Equalizer

Mehrere vordefinierte Equalizereinstellungen sind, ebenso wie eine benutzerdefinierte Einstellung (My EQ), sind verfügbar. Zur Auswahl einer EQ-Einstellung wählen Sie Menu (Menü) > System settings (Systemeinstellungen) > Equalizer. Sie können aus mehreren Voreinstellungen und „My EQ“, mit benutzerdefinierten Bass- und Klangeinstellungen auswählen.

### Netzwerk

- Netzwerkeinrichtungsassistent
- PBC WLAN-Einrichtung
- Ansichtseinstellung
- Manuelle Einstellungen
- Net Remote PIN-Einstellung
- Netzwerkprofil
- Netzwerkeinstellungen löschen
- Netzwerkverbindung aufrechterhalten

### Netzwerkeinrichtungsassistent

Leitet sie durch die notwendigen Schritte, um einem Netzwerk beizutreten. Wird ebenfalls automatisch als Teil des Einrichtungsassistenten ausgeführt. Die auf dem Bildschirm angezeigten Optionen hängen von der Art des Netzwerks und dem verwendeten Netzwerkschutz ab.

#### Netzwerkauswahl

Sobald der Netzwerkeinrichtungsassistent ausgewählt wurde, sucht das Gerät automatisch nach drahtlosen Netzwerken und eine Liste von SSIDs (Dienstgruppenkennung) für die Netzwerke wird angezeigt. Das Gerät speichert die letzten 4 Netzwerke, mit welchen es verbunden war und stellt automatisch die Verbindung zu einem dieser Netzwerke her, sobald verfügbar. Wenn die Verbindung zu einem Netzwerk zeitweise unterbrochen ist, stellt das Radio diese automatisch wieder her. Wählen Sie entweder ein WLAN-Netzwerk (SSID) aus der Liste aus oder stellen Sie eine LAN-Verbindung (Verbindung mit Netzwerkkabel an LAN-Anschluss) her.

#### Offenes Netzwerk

Wenn es sich um ein offenes Netzwerk (nicht verschlüsselt) handelt, stellt das Radio die Verbindung her, ohne dass weitere Eingaben erforderlich sind.

#### Netzwerk mit Standardverschlüsselung

Wenn das drahtlose Netzwerk geschützt ist, erscheint auf dem Bildschirm des Radios die Möglichkeit zur Eingabe des WLAN-Passworts.

---

Hinweis: Das werkseitig eingestellte Passwort befindet sich bei den meisten Routern auf dem Typenschild auf der Unterseite des Routers.

---

Nach der Eingabe des Passworts verbindet sich Ihr Gerät mit dem ausgewählten Netzwerk. Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann, wechselt das Radio in die vorherige Ansicht, um es erneut zu versuchen. Drücken Sie, um die Eingabe abubrechen, die Taste BACK auf dem Gerät oder die Taste MENU der Fernbedienung. Wenn die Netzwerkverbindung kurzzeitig unterbrochen wird, stellt das Gerät diese anschließend automatisch wieder her.

#### PBC WLAN-Einstellung (WLAN geschützte Einstellung)

Sie werden vom Gerät aufgefordert, den Verbindungsknopf am Router zu drücken und dann die Auswahl Taste zu drücken. Siehe die PBC-WLAN-Einstellungen für weitere Informationen.

#### Anzeigeeinstellungen

Einstellungsdetails für die aktuelle Netzwerkeinstellung werden angezeigt, einschließlich:

- Aktive Verbindungen
- MAC Adresse
- WLAN-Region
- DHCP
- SSID
- IP-Adresse
- Subnetmaske
- Gateway Adresse
- Primäre DNS
- Sekundäre DNS

#### Manuelle Einstellungen

Wählen Sie DHCP aktivieren/deaktivieren.

#### Net Remote PIN-Einrichtung

Ermöglicht Ihnen, einen PIN festzulegen, welcher eingegeben werden muss, bevor über ein Netzwerk auf das Radio zugegriffen werden kann.

#### Netzwerkprofil

Eine Liste von vom Gerät gespeicherten Netzwerken (maximal 4) wird angezeigt. Die Liste kann folgendermaßen angezeigt werden: Menü (Menü) > System settings (Systemeinstellungen) > Network (Netzwerk) > Network profile (Netzwerkprofil). Hier können Sie unerwünschte Netzwerke löschen, indem Sie das Netzwerk mit dem Drehregler auswählen, OK drücken und anschließend „delete Yes“ auswählen.

#### Netzwerkeinstellungen löschen

Mit dieser Option wird die aktuelle Netzwerkeinstellung gelöscht, so dass Sie einfacher einem anderen Netzwerk beitreten können.

#### Netzwerkverbindung aufrechterhalten

Wählen Sie „Yes“ oder „No“ um die Netzwerkverbindung aufrecht zu erhalten oder nicht.

### **Uhrzeit/ Datum**

- Uhrzeit/ Datum einstellen
- Automatisches Update
- Format einstellen

#### Uhrzeit/ Datum einstellen

Das Datum wird im Format DD-MM-YYYY angezeigt, wobei der erste Wert „dd“ aktiv ist (blinkt). Passen Sie jeden Wert mit dem Kontrollregler an. Wenn ein Wert durch Drücken des Kontrollreglers bestätigt wurde, wird der nächste Wert aktiviert und kann angepasst werden.

#### Automatisches Update (von DAB, FM oder Netzwerk)

Ein automatisches Update erfolgt über Daten, welche via DAB, FM oder das Internet gesendet werden. Die Uhrzeit wird nur im entsprechenden Modus aktualisiert, so dass es sich empfiehlt, einen Modus auszuwählen, welchen Sie regelmäßig verwenden. DAB und FM verwenden Zeitsignale, welche von den Radiosendern während Übertragungen zur Verfügung gestellt werden. Im Netzwerkmodus wird ein Zeitsignal aus dem Internetradiportal verwendet, wenn das Gerät mit einem Netzwerk verbunden ist.

1. Wählen Sie die Updatequelle aus: „DAB“, „FM“, „Netzwerk“ oder „kein Update“.
2. Wenn Sie die Aktualisierung über das Netzwerk durchführen, stellen Sie die Zeitzone ein.
3. Wenn in Ihrem Land Sommerzeit verwendet wird, kann das automatische Update aus dem Netzwerk um eine Stunde falsch sein. Aktivieren Sie deshalb die Sommerzeioption, um dem vorzubeugen.

---

Hinweis: Wenn Sie das Update von DAB oder FM durchführen, hat die Sommerzeioption keinen Einfluss auf die Uhrzeit. Sobald die Zeitinformation beim jeweiligen Sender verfügbar ist, aktualisiert das Gerät die Uhrzeit automatisch, sobald die Zeitinformationen verfügbar sind.

---

#### Format einstellen

Sie können zwischen der 12- und 24-Stundenanzeige wechseln.

### **Sprache**

Die werkseitig eingestellte Sprache ist Englisch. Wählen Sie zum ändern der Sprache folgendes aus: Menu (Menü) > System settings

(Systemeinstellungen) > Languages (Sprachen) > und wählen Sie die von Ihnen gewünschte Sprache aus.

### **Werkseinstellung**

Bei dem Zurücksetzen auf Werkseinstellung werden alle Einstellungen auf die werkseitig eingestellten Werte zurückgesetzt. Einstellungen von Uhrzeit/Datum, Netzwerkeinstellungen und gespeicherte Sender etc. gehen dabei verloren. Die aktuelle Softwareversion des Geräts wird allerdings beibehalten. Gehen Sie zum Zurücksetzen des Geräts auf Werkseinstellung folgendermaßen vor: Wählen Sie Menu (Menü) > System settings (Systemeinstellungen) > Factory reset Proceed (auf Werkseinstellung zurücksetzen) > Yes (Ja).

### **Softwareupdate**

Von Zeit zu Zeit kann es vorkommen, dass der Hersteller Softwareaktualisierungen mit Fehlerbehebungen und/oder zusätzlichen Funktionen zur Verfügung stellt. Sie können dies entweder manuell prüfen oder das Radio so einstellen, dass dies regelmäßig automatisch geprüft wird (dies ist die Standardeinstellung). Wenn das Radio feststellt, dass eine neuere Software verfügbar ist, fragt es Sie, ob Sie mit der Aktualisierung fortfahren möchten. Wenn Sie zustimmen, wird die neue Software dann heruntergeladen und installiert. Nach einer Softwareaktualisierung werden alle Benutzereinstellungen beibehalten.

---

Achtung: Stellen Sie vor dem Start eines Software-Upgrades sicher, dass das Radio an eine stabile Netzstromverbindung angeschlossen ist. Eine Unterbrechung der Stromversorgung während der Software-Aktualisierung kann das Gerät dauerhaft beschädigen.

---

### **Einrichtungsassistent**

Damit können Sie den Einrichtungsassistenten jederzeit aufrufen. Der Assistent führt Sie in der folgenden Reihenfolge durch die wesentlichen Einstellungen:

1. Datum/Uhrzeit - Format einstellen
2. Automatisches Update - Quelle für die Aktualisierung der Uhrzeit oder Kein Update wählen
3. Zeit/Datum einstellen (dieser Schritt ist nur dann erforderlich, wenn die Option „Kein Update“ bei Auto-Update gewählt wurde)
4. Zeitzone einstellen
5. Sommerzeit einstellen
6. Netzwerk-Assistent läuft automatisch (siehe Abschnitt 5.2.1 Netzwerk)

Sobald Sie mit einem Netzwerk verbunden sind, ist der Assistent beendet.

### **Info**

Zeigt Details zum aktuellen System an, darunter:

- SW-Version: Software-Versionsnummer
- Radio-ID: Eindeutiger Code, der zur Identifizierung dieses bestimmten Geräts verwendet wird
- Friendly Name: Name, mit welchem das Gerät in einem Netzwerk bezeichnet wird

### **Datenschutz**

Zeigt einen Datenschutzhinweis an, der Sie zu unserer Website führt, auf der Sie alle Einzelheiten zu den Datenschutzrichtlinien von Frontier Smart Technologies finden:

Bitte besuchen Sie die folgende Seite auf einem PC oder einem mobilen Gerät.

[www.Frontiersmart.com/privacy](http://www.Frontiersmart.com/privacy)

### **Hintergrundbeleuchtung**

Nach einer bestimmten Zeitspanne kann die Hintergrundbeleuchtung des Geräts im Standbymodus abgedunkelt werden. Mit dieser Option können Sie die Helligkeit vor (Betriebszustand) und nach (Standbymodus) dem Ablauf der Zeitspanne einstellen.

Im Betriebszustand sind die Einstellungen „Hoch“, „Mittel“ und „Niedrig“ verfügbar.

Im Standbymodus sind die Einstellungen „Hoch“, „Mittel“ und „Niedrig“ verfügbar.

### **Line-Out Einstellung**

Wählen Sie zum aktivieren des Line-Ausgangs „Yes“ (ja) und zum deaktivieren „No“ (nein) aus. Wählen Sie für lokale Lautsprecher „yes“ aus und „no“, wenn Sie den Ton deaktivieren möchten.



---

## INTERNETRADIO

---

Das Radio kann über eine Breitband-Internetverbindung Tausende von Radiosendern und Podcasts aus der ganzen Welt wiedergeben. Wenn Sie den Internetradiomodus auswählen, kontaktiert das Radio das Internetradio-Portal des Anbieters, um eine Liste von Sendern zu erhalten, die in verschiedenen Kategorien wie „Country“ und „Popular“ organisiert sind. Sobald Sie einen Sender ausgewählt haben, stellt das Radio eine direkte Verbindung zu diesem Sender her. Um den Internetradio-Modus aufzurufen, drücken Sie entweder die Taste MODE und drehen den Kontrollregler, um die Hörmodi zu durchlaufen, bis „Internetradio“ angezeigt wird, oder wählen Sie Menü (Menü) > Internetradio. Die üblichen lokalen Bedienelemente für Lautstärke, Stummschaltung, Wiedergabe/ Stopp und Speichern sind verfügbar.

---

Hinweis: Das Menü für die Senderliste wird vom Internetradioportal bereitgestellt, ist also nur zugänglich, wenn das Radio mit dem Internet verbunden ist. Die Senderlisten und Untermenüs ändern sich von Zeit zu Zeit.

---

Die Senderliste ist in verschiedene Kategorien und Suchmöglichkeiten gegliedert:

- Lokalradio
- Verlauf
- Suche
- Standort
- Beliebt
- Entdecken

### Lokalradio

Zeigt ein Untermenü an, um in einer Vielzahl von Kategorien nach Sendern zu suchen, wie beispielsweise: lokale Sender, BBC-Sender, Genres oder Sender aus einer speziellen Stadt. Wenn Sie eine Kategorie auswählen, wird eine Liste von Untermenüs angezeigt oder (wenn es keine weiteren Unterkategorien gibt) werden die verfügbaren Sender für die verfügbare Kategorie aufgelistet.

### Verlauf

Wenn Sie den Internetradiomodus neu starten, wird der zuletzt gehörte Sender ausgewählt. Um einen anderen erst kürzlich gehörten Sender auszuwählen, wählen Sie den Sender in der zuletzt aufgeführten Liste aus. Die zuletzt gehörten Sender werden in der Liste ganz oben angezeigt.

## Suche

Sie können mit speziellen Schlagworten ebenfalls nach Internetradiosendungen suchen. Wählen Sie zur Schlagwortsuche Menü (Menü) > Station list (Senderliste) > Search (Suche). Geben Sie ein Schlagwort ein, indem Sie nacheinander Zeichen auswählen und bestätigen. Die Bildschirme für die Sucheingabe sind in der Bedienung ähnlich wie der Bildschirm für die Eingabe des WLAN-Passworts. Wählen Sie eine Sendung aus der Liste aus.

## Standort

Gehen Sie, um einen Internetradiosender von einem bestimmten Standort auszuwählen, folgendermaßen vor: Wählen Sie Menü (Menü) > Station list (Senderliste) > Location (Standort) und wählen Sie einen Kontinent und anschließend aus der Liste der verfügbaren Länder das gewünschte Land aus. Anschließend werden die in dem Land verfügbaren Sender angezeigt. Wählen Sie einen der angezeigten Sender aus.

### 6.5 Beliebt

Eine Liste der weltweit beliebtesten Internetradiosender wird angezeigt.

## Entdecken

Gibt Ihnen die Möglichkeit, aus einer Liste von Sendern auszuwählen, welche entweder nach Herkunft (Land), Genre (Musikstil) oder Sprache definiert werden. Navigieren Sie durch die Kategorieoptionen. Sobald Sie Ihre Auswahl getroffen haben, wird Ihre Auswahl auf dem Bildschirm bestätigt und die Anzahl der Sender in der ausgewählten Kategorie wird angezeigt. Wählen Sie, um die Liste anzuzeigen, die Option aus, welche die Anzahl der verfügbaren Sender anzeigt.

## Aktuelle Wiedergabeinformationen

Während der Wiedergabe eines Internetradiosenders wird auf dem Bildschirm der Sendername und die Beschreibung angezeigt. Wenn die Informationen über Künstler und Titel verfügbar sind, werden diese ebenfalls angezeigt. Drücken Sie für weitere Informationen die Taste INFO. Jedes Mal, wenn Sie die Taste INFO drücken, werden andere Informationen in der nachfolgenden Reihenfolge angezeigt:

- Slogan (voreingestellt, wo verfügbar)
- Sprache/ Standort
- Codec und Samplingrate
- Wiedergabepuffer
- Aktuelles Datum

---

## PODCASTS

---

Das Radio kann über eine Breitband-Internetverbindung Tausende von Podcasts aus der ganzen Welt wiedergeben. Wenn Sie den Internetradiomodus auswählen, kontaktiert das Radio das Internetradio-Portal des Anbieters, um eine Liste von verfügbaren Podcasts zu erhalten. Sobald Sie einen Podcast ausgewählt haben, stellt das Radio eine direkte Verbindung zur Podcastquelle her. Um den Podcastmodus aufzurufen, drücken Sie entweder die Taste MODE und drehen den Kontrollregler, um die Hörmodi zu durchlaufen, bis „Podcasts“ angezeigt wird, oder wählen Sie Mode > Podcasts. Die üblichen lokalen Bedienelemente für Lautstärke, Stummschaltung, Wiedergabe/Stop und Speichern sind verfügbar.

---

Hinweis: Das Menü für die Podcasts wird vom Internetradioportal bereitgestellt, ist also nur zugänglich, wenn das Radio mit dem Internet verbunden ist. Die Podcastlisten und Untermenüs ändern sich von Zeit zu Zeit.

---

- Lokalradio
- Suche
- Standort
- Entdecken

### Lokalradio

Präsentiert ein Untermenü zur Suche nach Podcasts anhand verschiedener Kategorien, z. B. „Komödie der Woche“, „Künstler und Autoren“, „Populär“, etc. Wählen Sie die gewünschte Kategorie aus, wird entweder eine weitere Liste mit Unterkategorien angezeigt, oder (wenn es keine weiteren Unterkategorien gibt) die verfügbaren Podcasts für die gewählte Kategorie werden aufgelistet.

### Suche

Sie können auch Podcasts mit bestimmten Schlagworten im Titel durchsuchen. Wählen Sie zum Suchen Menu (Menü) > Podcast-Liste > Search (Suchen). Geben Sie ein Schlagwort ein, indem Sie nacheinander Zeichen auswählen und dann die Eingabetaste drücken. Die Eingabemasken für die Suche sind in ihrer Bedienung ähnlich dem Eingabebildschirm des WLAN-Passworts.

Wählen Sie eine Sendung aus der Liste aus.

**Standort**

Um einen Podcast von einem bestimmten Standort auszuwählen, wählen Sie **Menu (Menü) > Podcast-Liste > Location (Standort) >**. Wählen Sie einen Kontinent aus dem Menü aus und eine Liste der verfügbaren Länder wird angezeigt. Wählen Sie ein Land aus der Liste aus und die verfügbaren Podcasts werden angezeigt. Wählen Sie einen Podcast aus der Liste aus, um diesen Podcast zu hören.

**Entdecken**

Ermöglicht es Ihnen, aus einer Liste von Podcasts auszuwählen, die entweder nach ihrer Herkunft (Land), ihrem Genre (Musikstil) oder ihrer Sprache definiert sind. Navigieren Sie durch die Kategorieoptionen; sobald Sie Ihre Auswahl getroffen haben, bestätigt ein Bildschirm die gewählte Kategorie und die Anzahl der Podcasts innerhalb dieser Kategorie. Um die Liste zu sehen, wählen Sie die Option aus, welche die Anzahl der verfügbaren Podcasts anzeigt.

---

## SPOTIFY CONNECT

---

### Dein neues Gerät hat Spotify Connect

Verwende dein Smartphone, Tablet oder deinen Computer als Fernbedienung für Spotify. Auf [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) erfährst du mehr.

Dreh die Musik auf.

1. Verbinde dein Gerät mit deinem WLAN-Netzwerk (Siehe Produktanleitung für Details).
2. Öffne die Spotify-App auf Deinem Smartphone, Tablet oder PC und verbinde dich mit demselben WLAN-Netzwerk.
3. Spiele einen Song auf Spotify ab und tippe auf „VERFÜGBARE GERÄTE“.
4. Wähle dein Gerät aus und höre die Musik im ganzen Raum.

Fertig! Viel Spaß beim Musikhören!



### Lizenzen

Die Spotify Software unterliegt den Nutzungsrechten von Drittanbietern, die auf folgender Seite eingesehen werden können:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Alle aufgeführten Marken sind Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Es gelten unsere allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen.

---

## DAB-RADIO

---

Im DAB-Modus wird digitales DAB/DAB+ Radio empfangen und Informationen über Sender, Stream und wiedergegebenem Titel angezeigt. Drehen Sie, um in den DAB-Modus zu gelangen, so lange am Kontrollregler, bis auf dem Bildschirm „DAB“ angezeigt wird oder wählen Sie Menü (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > DAB aus. Im DAB-Modus haben Sie die folgenden Optionen zur Auswahl:

- Senderliste
- Suche
- Manuelle Einstellung
- Ungültige Sender löschen
- DRC
- Senderreihenfolge
- Hauptmenü

### Senderliste

Wenn Sie den DAB Radiomodus zum ersten Mal auswählen oder wenn die Senderliste leer ist, führt das Radio automatisch einen vollständigen Sendersuchlauf durch, um nach verfügbaren Sendern zu suchen. Es kann ebenfalls notwendig sein, aus den nachfolgenden Gründen eine manuelle Sendersuche zu starten:

- verfügbare Sender wechseln von Zeit zu Zeit
- wenn der Empfang beim ersten Sendersuchlauf nicht gut war (weil beispielsweise die Antenne nicht oben war) kann dies zu einer leeren oder unvollständigen liste verfügbarer Sender führen.
- wenn Sie schlechten Empfang haben, oder einige Sender rauschen, empfiehlt es sich, nur nach Sendern mit guter Signalstärke zu suchen.
- 

Wenn sich in der Senderliste vor einem der Sender ein Fragezeichen befindet, bedeutet dies, dass dieser Sender aktuell nicht verfügbar ist. Abhängig von der Ursache des Signalverlustes kann dies nur zeitweise sein. Sender, bei denen es unwahrscheinlich ist, dass sie wieder verfügbar sein werden (weil Sie beispielsweise aus dem Sendegebiet weggezogen sind), können aus der Senderliste gelöscht werden.

### Nach Sendern suchen

Wählen Sie, um eine Suche manuell zu starten Menü (Menü) > Scan (Suche) aus. Sobald die Suche abgeschlossen ist, zeigt das Radio eine Liste verfügbarere Sender an. Bei der manuellen Suchoption haben Sie die Möglichkeit, einen bestimmten Sender auszuwählen und die Signalstärke anzeigen zu lassen.

## Sender aus der Senderliste löschen

Wählen Sie, um nicht verfügbare Sender aus der Senderliste zu löschen  
Menu (Menü) > Prune invalid (ungültige Sender löschen).

## Sender auswählen

Um einen Sender zu hören oder einen Sender zu wechseln, wählen Sie Menu (Menü) > Station List (Senderliste) und drücken Sie OK. Drehen Sie den Kontrollregler, um einen Sender auszuwählen. Sender, vor denen sich ein Fragezeichen „?“ befindet, sind nicht verfügbar. Sobald ein Sender ausgewählt wurde, wird dieser wiedergegeben und die vom Sender zur Verfügung gestellten Wiedergabeinformationen (Senderinformationen, Titel des Lieds/ der Show etc.) werden auf dem Bildschirm angezeigt. Alternativ können Sie die Tasten ◀ und ▶ drücken, um zum nächsten Sender zu gelangen. Sender können gespeichert aufgerufen werden.

## Aktuelle Wiedergabeinformationen

Wenn ein Sender wiedergegeben wird, zeigt der Bildschirm dessen Namen und DLS-Informationen an, welche vom Sender zur Verfügung gestellt werden. Hierbei werden Echtzeitinformationen wie Programmname, Liedtitel und Kontaktinformationen übermittelt. Stereoübertragungen werden mit einem Symbol an der Oberseite des Bildschirms gekennzeichnet. Drücken Sie, um weitere Informationen zu sehen, die Taste INFO. Jedes Mal, wenn Sie die Taste INFO drücken, werden andere Informationen angezeigt. Dazu zählen: DLS-Text, Programmart, Ensemblename/ -frequenz, Signalstärke/ Fehlerrate, Bitrate/ Codec/ Sender, aktuelles Datum und DL Plus (falls verfügbar).

## Bildanzeige

Wenn die Bildanzeige verfügbar ist (abhängig vom Sendersignal), werden die Bilder auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt. Drücken Sie den Kontrollregler, um die verschiedenen Optionen (Thumbnail, Bild mit DLS-Text und Vollbild) anzuzeigen.

## Einstellungen

### Kompression des Dynamikbereichs (DRC)

Einige DAB-Sendungen unterstützen die Dynamikbereichskompression (DRC). Mit dieser Funktion können Radios den Dynamikbereich des ausgestrahlten Audiosignals komprimieren, so dass die Lautstärke leiser Töne erhöht und die Lautstärke lauter Töne reduziert wird. Dies kann nützlich sein, wenn Sie Musik mit einem hohen Dynamikbereich in einer lauten Umgebung hören (z. B. klassische Musik beim Fahren). Um die DRC-Einstellung für Radio zu ändern, wählen Sie Menu (Menü) > DRC und dann „DRC hoch“, „DRC niedrig“ oder „DRC aus“ aus.

Hinweis: Die DRC-Einstellung für das Radio hat keine Auswirkung, wenn keine DRC-Daten in der Übertragung enthalten sind.

### Senderreihenfolge

Sie können die Reihenfolge der DAB-Senderliste entweder alphanumerisch oder als Ensemble wählen. „Ensemble“ listet Gruppen von Sendern auf, die zusammen auf dem gleichen Ensemble ausgestrahlt werden, z. B. BBC oder South Wales local. „Valid“ listet zuerst die gültigen Sender alphanumerisch auf, dann die ungültigen Sender. Um die Senderreihenfolge zu ändern, wählen Sie Menu (Menü) > Station order (Senderreihenfolge) > dann Alphanumeric (Alphanumerisch) oder Ensemble.

---

## FM-RADIO

---

Im FM Radiomodus wird analoges FM-Breitbandradio empfangen und RDS (Radio Data System) Informationen über den Sender und die Sendung (wo ausgestrahlt) werden angezeigt. Drücken Sie, um in den FM-Modus zu gelangen, entweder die Taste MODE und drehen Sie am Sie so lange am Kontrollregler, bis auf dem Bildschirm „FM“ angezeigt wird oder wählen Sie Menu (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > FM aus.

### Manuelle Suche

Um manuell zu suchen, drücken Sie zuerst kurz die Stationstaste und drehen Sie dann den OK-Drehknopf nach rechts, um aufwärts zu suchen, oder nach links, um abwärts zu suchen.

### Automatischer Suchlauf

Um die automatische Suche zu starten, halten Sie den ok-Knopf gedrückt. Das Radio beginnt, das Frequenzband zu durchsuchen. Es stoppt automatisch, wenn ein Sender gefunden wurde.

Wenn Sie möchten, dass das Radio automatisch nach unten oder oben sucht, müssen Sie einen manuellen Suchlauf nach unten oder oben durchführen, bevor Sie den ok-Knopf lange drücken.

Im FM-Modus können Sie zwischen den nachfolgenden Optionen wählen:

- Sucheinstellung
- Audioeinstellung
- Hauptmenü
- Manuelle Suche  
Um manuell zu suchen, drücken Sie zuerst kurz die Stationstaste und drehen Sie dann den ok-Knopf nach rechts, um aufwärts zu suchen, oder nach links, um abwärts zu suchen.
- Auto-Suche  
Um die automatische Suche zu starten, halten Sie den ok-Knopf gedrückt. Das Radio beginnt, das Frequenzband zu durchsuchen. Es



stoppt automatisch, wenn ein Sender gefunden wurde.

Wenn Sie möchten, dass das Radio automatisch abwärts oder aufwärts sucht, müssen Sie eine manuelle Suche abwärts oder aufwärts durchführen, bevor Sie den ok-Knopf lange drücken.

## Senderauswahl

Drücken Sie, um einen Sender zu suchen, die Taste OK. Die Frequenzanzeige beginnt nach oben zu zählen und die FM-Breitbandsender werden durchsucht. Alternativ können Sie die Sender durchsuchen, indem Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt halten oder Sender manuell Suchen, indem Sie die Tasten ◀◀ oder ▶▶ immer nur kurz drücken.

Hinweis: Sie können einstellen, dass nur nach Sendern mit starkem Signal gesucht wird. Verfügbare Sender können in der Speicherliste gespeichert und aufgerufen werden.

Aktuelle Wiedergabeinformationen

Wenn ein FM-Sender wiedergegeben wird, wird auf dem Bildschirm des Radios folgendes angezeigt:

- Falls RDS-Informationen verfügbar sind, wird (werkseitig eingestellt) der Sendername angezeigt. Durch mehrfaches Drücken der Taste INFO, können weitere Informationen angezeigt werden (RDS Radiotext, RDS Programmart, Frequenz, aktuelles Datum).
- Wenn keine RDS-Informationen verfügbar sind, wird die aktuell eingestellte Frequenz auf dem Bildschirm angezeigt.

## Einstellungen

### Sucheinstellung

Werkseitig eingestellt, wird die FM-Sendersuche gestoppt, sobald ein verfügbarer Sender gefunden wurde. Dies kann dazu führen, dass es rauscht, weil ein Sender mit schlechtem Signalempfang ausgewählt wurde. Sie können die Sucheinstellung ändern und einstellen, dass nur Sender mit gutem Signalempfang gespeichert werden. Wählen Sie hierfür Folgendes aus: Menu (Menü) > Scan setting (Sucheinstellung) > Strong stations only? (nur Sender mit gutem Signalempfang?) > Yes (ja)

### Audioeinstellung

Werkseitig eingestellt, werden alle Stereosender in Stereo wiedergegeben. Bei Sendern mit schlechtem Signalempfang kann dies zu Rauschen führen. Wählen Sie, um Sender mit schwachem Signalempfang in Mono wiederzugeben, Menu (Menü) > Audio setting (Audioeinstellung) > FM weak reception: Listen in mono only (schwacher FM-Empfang: Nur in Mono hören) > Yes (ja) aus.

---

## CD-PLAYER

---

Drücken Sie, um in den FM-Modus zu gelangen, entweder die Taste MODE und drehen Sie am Sie so lange am Kontrollregler, bis auf dem Bildschirm „CD“ angezeigt wird oder wählen Sie Menu (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > CD aus. Im CD-Modus können Sie zwischen den nachfolgenden Optionen wählen.

- Zufallswiedergabe (aus/ ein)
- Wiederholen (aus/ einen Titel wiederholen/ alle Titel wiederholen)
- Hauptmenü

Sobald Sie den CD-Modus ausgewählt haben wird auf dem Bildschirm „Loading“ angezeigt, gefolgt von „Reading“ und anschließend „No Disc“. Drücken Sie, zum Öffnen des CD-Fachs, auf dem Radio oder der Fernbedienung die Taste ▲. Legen Sie eine CD ein und schließen Sie das CD-Fach. Die CD wird gelesen und anschließend wird die Wiedergabe beim ersten auf der CD befindlichen Titel gestartet. Die Wiedergabezeit wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie mehrfach die Taste INFO der Fernbedienung oder die Taste OK des Radios drücken, werden, falls es sich um das ID3-Format handelt, Informationen angezeigt (aktuelles Datum, Datei, Ordner, Album, Künstler, Titel).

### CD-Funktionen

- Drücken Sie, um zum nächsten/ vorherigen Titel zu gelangen, auf dem Radio oder auf der Fernbedienung die Tasten ►► oder ◀◀. Drücken Sie zum Pausieren/ Fortsetzen der Wiedergabe die Taste ►|.
- Halten Sie, um in einem Titel vor- oder zurück zu spulen, die Tasten ►► oder ◀◀ gedrückt. Lassen Sie diese los, sobald Sie an der gewünschten Stelle angekommen sind.
- Um die CD in das Gerät einzulegen, drücken Sie einfach leicht auf CD und das Laufwerk wird die CD aufnehmen.
- Drücken Sie, um die CD auszugeben, die Taste ▲.

### Speicherliste für CD-Titel erstellen

- Drücken Sie während der CD-Wiedergabe die Taste ■, um eine Speicherliste zu erstellen und die Titel in einer von Ihnen festgelegten Reihenfolge wiederzugeben.
- Drücken Sie die Taste PROGRAM auf der Fernbedienung, um in die Speicherliste zu gelangen. Das Sternsymbol ☆ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Sobald Sie sich in der Speicherliste befinden, wird auf dem Bildschirm der erste CD-Titel als „T001“ angezeigt. Der erste Speicherlistenplatz wird als „P01“ angezeigt. Sie können nun auswählen, welchen CD-Titel

Sie auf dem ersten Speicherplatz „P01“ speichern möchten. Sobald Sie mit den Tasten ►► oder ◀◀ ein Lied ausgewählt haben und dies auf „P01“ speichern möchten, drücken Sie erneut die Taste PROGRAM.

- Nun wird „P02“ auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können nun auswählen, welchen CD-Titel Sie auf dem ersten Speicherplatz „P02“ speichern möchten. Sobald Sie mit den Tasten ►► oder ◀◀ ein Lied ausgewählt haben und dies auf „P02“ speichern möchten, drücken Sie erneut die Taste PROGRAM.
- Sobald Sie alle gewünschten Lieder in der Speicherliste gespeichert haben, können Sie diese durch Drücken der Taste ► wiedergeben lassen.
- Drücken Sie, wenn die Wiedergabe der Speicherliste aktiviert ist, zwei Mal die Taste ■, um die Wiedergabe der Speicherliste zu verlassen und zur normalen CD-Wiedergabe zurück zu gelangen.

---

## USB

---

Im USB-Modus kann Musik von externen Quellen, wie beispielsweise MP3-Playern, wiedergegeben werden. Drücken Sie, um in den USB-Modus zu gelangen, entweder die Taste MODE und drehen Sie am Sie so lange am Kontrollregler, bis auf dem Bildschirm „USB“ angezeigt wird oder wählen Sie Menü (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > USB aus. Im USB-Modus können Sie zwischen den nachfolgenden Optionen wählen:

- Zufallswiedergabe (aus/ ein)
- Wiederholen (aus/ einen Titel wiederholen/ alle Titel wiederholen)
- Hauptmenü
- Um zwischen den Titeln zu springen, verwenden Sie die Tasten ◀◀ oder ►► am Radio oder auf der Fernbedienung. Zum Pausieren/Wiedergeben verwenden Sie die Taste auf dem Radio oder der Fernbedienung, um abzuspielen oder anzuhalten.
- Um während der Wiedergabe eines Titels vor- oder zurückzuspringen, halten Sie die Tasten ◀◀ oder ►► auf der Fernbedienung gedrückt und lassen Sie sie los, wenn Sie das Überspringen beenden möchten.
- Arrangieren eines USB-Songprogramms
- Wenn die USB-Wiedergabe läuft und Sie die Taste "Stop" drücken, können Sie den USB so programmieren, dass die Lieder in einer bestimmten Reihenfolge abgespielt werden.
- Drücken Sie einfach die Taste "Program" auf der Fernbedienung, um in den Zustand der Programmierung zu gelangen. Es wird das Sternsymbol angezeigt.
- Sobald Sie sich in den Programmeinstellungen befinden, wird im Display T001 angezeigt, um den ersten Song auf dem USB

als P01 anzuzeigen. Sie können nun wählen, welchen Song Sie als Programmnummer P01 haben möchten, indem Sie mit den Tasten "<<" und ">>" zu dem gewünschten Song blättern. Wenn Sie den gewünschten Song für P01 ausgewählt haben, drücken Sie die 'Program'-Taste und Sie gelangen zur Auswahl des nächsten programmierten Songs.

- Für den nächsten Song wird im Display T002 angezeigt, um das Programm 2 anzuzeigen. Verwenden Sie nun die Tasten '<<' und '>>', um zu dem Lied zu blättern, das Sie auswählen möchten. Sobald Sie das Programm 2 ausgewählt haben, drücken Sie die 'Programm' Taste und Sie gelangen zur Auswahl des nächsten programmierten Liedes.
- Nachdem Sie die Auswahl des Programmsongs beendet haben, drücken Sie die Taste 'Play/Pause', um die programmierten Songs abzuspielen.
- Wenn die Programmwiedergabe aktiviert ist, drücken Sie zweimal auf die Stop-Taste, dann wird der Programmwiedergabemodus verlassen und Sie kehren zur USB-Wiedergabe zurück.

---

## AUX IN-MODUS

---

Im AUX IN Modus kann Musik von externen Quellen, wie beispielweise MP3-Playern, wiedergegeben werden.

### Wiedergabe im AUX IN MODUS

- Drehen Sie, um plötzliche hohe Lautstärke zu vermeiden, die Lautstärke sowohl am Radio als auch am externen Gerät herunter.
- Verbinden Sie die externe Audioquelle mit dem linken und rechten AUX IN Anschluss.
- Drücken Sie, um in den AUX IN Modus zu gelangen, entweder die Taste MODE und drehen Sie am Sie so lange am Kontrollregler, bis auf dem Bildschirm „AUX IN“ angezeigt wird oder wählen Sie Menu (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > AUX IN aus.
- Passen Sie die Lautstärke des Radios (und falls nötig, die des externen Audiogeräts) an Ihre Bedürfnisse an.

---

## BT

---

Im BT-Modus kann das Gerät mit anderen Geräten gekoppelt werden, um die Musik über das Radio wiederzugeben. Drücken Sie, um in den BT-Modus zu gelangen, entweder die Taste MODE und drehen Sie am Sie so lange am Kontrollregler, bis auf dem Bildschirm „BT“ angezeigt wird oder wählen Sie Menu (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > BT aus.

## Ein BT-Gerät mit dem Radio koppeln

Wählen Sie im BT-Modus auf dem Gerät Menu (Menü) > BT aus. Auf diese Weise wird das Radio für andere BT-Geräte sichtbar. Der BT-Name des Radios ist „auna-bs-amp-359“. Stellen Sie sicher, dass die BT-Funktion Ihres externen BT-Geräts aktiviert ist, und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten. Wählen Sie das Radio aus der Geräteliste aus.

## Steuerung über das Radio

Sie können im BT-Modus die Bedienelemente des Radios verwenden, um die Musik zu pausieren, um zum nächsten/ vorherigen Titel zu gelangen (in der Wiedergabeliste des externen BT-Geräts) etc.

---

## OPTISCHER MODUS

---

Im Optischen Modus kann Musik von externen Quellen, wie beispielsweise MP3-Playern, wiedergegeben werden.

### Musikwiedergabe im optischen Modus

- Drehen Sie, um plötzliche hohe Lautstärke zu vermeiden, die Lautstärke sowohl am Radio als auch am externen Gerät herunter.
- Verbinden Sie die externe Audioquelle mit dem optischen Anschluss.
- Drücken Sie, um in den optischen Modus zu gelangen, entweder die Taste MODE und drehen Sie am Sie so lange am Kontrollregler, bis auf dem Bildschirm „OPTICAL“ angezeigt wird oder wählen Sie Menu (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > OPTICAL aus.
- Passen Sie die Lautstärke des Radios (und falls nötig, die des externen Audiogeräts) an Ihre Bedürfnisse an.

---

## KOAXIAL-MODUS

---

Im Koaxial-Modus kann Musik von externen Quellen, wie beispielsweise MP3-Playern, wiedergegeben werden.

### Musikwiedergabe im Koaxial-Modus

- Drehen Sie, um plötzliche hohe Lautstärke zu vermeiden, die Lautstärke sowohl am Radio als auch am externen Gerät herunter.
- Verbinden Sie die externe Audioquelle mit dem koaxialen Anschluss.
- Drücken Sie, um in den optischen Modus zu gelangen, entweder die Taste MODE und drehen Sie am Sie so lange am Kontrollregler, bis auf dem Bildschirm „COAXIAL“ angezeigt wird oder wählen Sie Menu

- (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > COAXIAL aus.
- Passen Sie die Lautstärke des Radios (und falls nötig, die des externen Audiogeräts) an Ihre Bedürfnisse an.

---

## WECKER UND SLEEP-FUNKTION

---

Neben der Uhr/dem Kalender gibt es zwei vielseitige Weckalarne mit Schlummerfunktion und eine Sleep-Funktion zum Ausschalten des Geräts nach einer bestimmten Zeit. Jeder Alarm kann so eingestellt werden, dass er in einem bestimmten Modus gestartet wird.

### Sleep-Funktion

Drücken Sie, um die Zeit bis zum automatischen Ausschalten einzustellen, mehrfach die Taste SLEEP auf der Fernbedienung. Sie können zwischen folgenden Optionen auswählen: „Sleep OFF“, „15 min“, „30 min“, „45 min“, „60 min“, „90 min“ oder „120 min“. Wählen Sie die gewünschte Zeit aus. Anschließend kehrt das Gerät zum vorherigen Bildschirm zurück. Auf dem Wiedergabebildschirm wird an der Unterseite die noch verbleibende Zeit bis zum automatischen Ausschalten des Geräts angezeigt. Alternativ können Sie die Sleep-Funktion folgendermaßen auswählen: Menü (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > Sleep und anschließend die gewünschte Option wählen. Sobald Sie eine Option ausgewählt haben, kehrt das Gerät ins Hauptmenü zurück. Halten Sie die Taste MENU gedrückt, um das aktuellen Wiedergabebildschirm zurückzugelangen. Wählen Sie „Sleep OFF“ aus, um die Zeit bis zum automatischen Ausschalten zu deaktivieren.

---

Hinweis: Wenn das Radio in den Standbymodus versetzt wird, wird die Sleep-Funktion automatisch abgebrochen.

---

### Alarmer

Wählen Sie, um einen Alarm einzustellen oder zu ändern, Menü (Menü) > Main menu (Hauptmenü) > Alarms (Alarmer) aus.

Wählen Sie „Alarm 1“ oder „Alarm 2“ aus und stellen Sie die nachfolgenden Parameter ein:

- Aktivieren: Aus, Täglich, Einmalig, Wochenende oder Wochentage
- Uhrzeit 12:00 AM (stellen Sie die gewünschte Uhrzeit ein)
- Datum (Stellen Sie das gewünschte Datum ein- diese Funktion ist nur dann erforderlich, wenn „Einmalig“ ausgewählt wurde)
- Modus: Summen, Internetradio, DAB oder FM
- Speicherliste: Die zuletzt abgespielten oder 1 – 40
- Lautstärke: 0 – 32

- Scrollen Sie zum Speichern des Alarms nach unten und wählen Sie „save“ (speichern) aus.

### Hinweis

- Wenn Sie die Alarmeinstellungen durch Drücken der Taste BACK oder MENU verlassen, ohne diese gespeichert zu haben, öffnet sich ein Anzeigefenster, in welchem Sie gefragt werden, ob Sie die Änderungen speichern möchten oder nicht.
- Im Wiedergabebildschirm wird ein Alarmsymbol in der unteren linken Ecke angezeigt, wenn ein Alarm aktiviert wurde. Das Symbol wird ebenfalls im Standbymodus angezeigt. Der Alarm ertönt zu der von Ihnen eingestellten Uhrzeit. Drücken Sie die Taste OK, um diesen zeitweise stummzuschalten.
- Wenn Sie die Taste OK mehrfach drücken, können Sie eine der Schlummerooptionen auswählen: 5 min, 10 min, 15 min und 30 min. Das Radio kehrt dann für die von Ihnen eingestellte Schlummerzeit wieder in den Standbymodus zurück. Das Alarmsymbol blinkt während dieser Zeit auf dem Bildschirm aus und ein Countdown zeigt die noch verbleibende Schlummerzeit an. Wenn diese abgelaufen ist, ertönt der Alarm erneut.
- Sie können die Schlummerzeit während einer eingestellten Schlummerzeit ändern, indem Sie die Taste OK drücken und eine neue Schlummerzeit abbrechen.
- Zum Stoppen eines erklingenden Alarms oder eines Alarms in Schlummerzeit, drücken Sie die Taste  $\psi$ .

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

---

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Chal-Tec UK limited  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
United Kingdom

Die vollständige Konformitätserklärung des Herstellers finden Sie unter folgendem Link:  
<https://use.berlin/10036445>



**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



---

**CONTENTS**

---

Technical Specifications	34
Safety Instructions	35
Features and Controls	36
Initial Use	39
Operation	39
Internet Radio	45
Podcasts	47
Spotify Connect	48
DAB Radio	49
FM Radio	51
CD	53
USB Mode	54
Aux in Mode	55
BT	55
Optical	56
Coaxial	56
Alarms and Sleep	56
Disposal Considerations	58
Declaration of Conformity	58

---





## TECHNICAL SPECIFICATIONS

---

<b>Item number</b>	<b>10036445, 10036446</b>
Power supply	220-240 V~ 50/60 Hz
Power consumption	max. 70 W
Power consumption standby	< 1 W
Output	15 V/4 A
RMS power	2 x 30 W RMS
Connections	AUX-IN L and R binding port, 3.5mm headphone, USB, Binding Port for speakers, Line out binding port, Optical in connector, Coaxial in connectors, Lan connector, Wifi antenna, DAB /FM antenna
Dimensions (WxDxH)	430x270x65 mm
Weight	3.2 kg

## SAFETY INSTRUCTIONS

### Explanation of the symbols on the appliance

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK; DO NOT REMOVE THE COVER OR BACK. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.</b>		
	The lightning symbol is intended to alert you to the presence of uninsulated, dangerous voltage within this product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product case.	
	The exclamation symbol is intended to inform you that important operating and maintenance instructions are included in the literature accompanying this product..	

Children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge may only use the device if they are instructed on how to do so by a person responsible for their safety, or if they are supervised and understand the hazards associated with the use of the device.

### Care

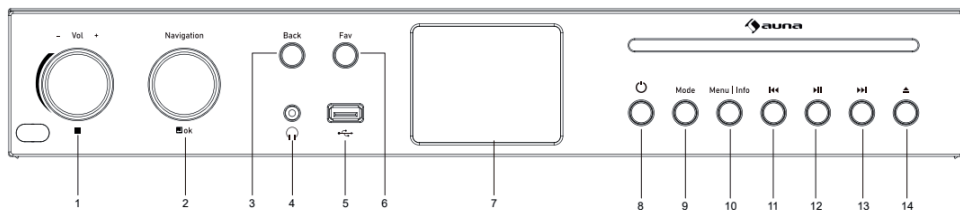
- Keep the amplifier dry. If it gets wet, wipe immediately.
- Use the amplifier only in well-ventilated installations.
- Handle the amplifier away from dust and dirt.
- Wipe occasionally with a damp cloth to keep it looking new.
- Do not use harsh chemical, solvents or detergents

---

## FEATURES AND CONTROLS

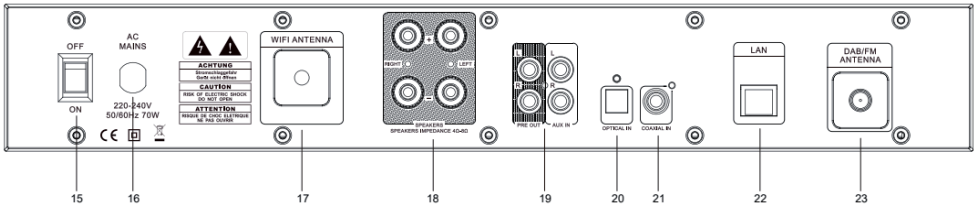
---

### Front view



- 1 Vol/ Stop
- 2 Ok / Navigation
- 3 Back
- 4 Head phone (3.5mm)
- 5 USB
- 6 Favorite
- 7 Display
- 8 Standby
- 9 Mode
- 10 Menu /Info
- 11 Backward/previous track
- 12 Play /Pause
- 13 Forward/next track
- 14 Ejection- press for CD ejection

## Rear view



- 15 ON/ OFF
- 16 AC mains
- 17 WIFI Antenna
- 18 Speaker binding ports
- 19 AUX IN , PRE OUT
- 20 OPTICAL IN
- 21 COAXIAL IN
- 22 Lan connector
- 23 DAB /FM antenna connector

### Remote control



- 1 Standby button
- 2 Dimmer
- 3 EQ set tone
- 4 Stop button
- 5 Backward/previous track
- 6 Mode button
- 7 Left cursor button
- 8 VOL - button
- 9 Ejection- press for CD ejection
- 10 Sleep button
- 11 Program button
- 12 Forward/next track
- 13 Info button
- 14 Up Cursor button
- 15 Menu / Back button
- 16 Right cursor button
- 17 OK and play/pause button
- 18 Vol+ button
- 19 Down cursor button
- 20 Input letters and numbers
- 21 Fav button
- 22 Mute button

---

## INITIAL USE

---

Before operation, please make sure that the VOLTAGE mentioned on the power supply is same as the voltage of your local area. Use the supplied mains VDE plug to connect the device to a household mains socket. When it is the first time running the device, the setup wizard is launched automatically.

Before initial use, you just need to install the antennas we provide, and connect your speakers, and then, enjoy it.

Press Standby button when unit is power on, unit will go to standby mode. Press again will make it on again.

### Setup wizard

When radio is started for the first time, it runs through a setup wizard to configure settings for date/time and network. Once this has finished, the system is ready to use in most modes.

---

Note: To change these settings later, select Menu>System settings>and select the required settings options. To run the setup wizard again, select Menu>System settings>Setup wizard.

---

The Setup wizard guides you through the basic setup parameters for Time/Date and Network connection. To change any settings later all setting functions are accessible from the Settings Menu.

---

## OPERATION

---

After the initial setup, radio is ready for operating in most Modes.

### Mode selection

From the Main Menu select a mode and press OK. Alternatively use Navigation knob to switch to different mode. After a brief moment radio switches to that mode. The last station or track previously used in that mode is selected. If this is not possible, radio scans for relevant stations, networks, or prompts the user for appropriate input.

### Audio playback

The common local controls for audio playback are available in all listening modes:

The volume rotary control is turned to increase or decrease the sound volume. The general track controls are Play/Pause to start and stop tracks and the Next and Previous buttons to skip to the next or previous track in the current playlist.

### **Menu navigation**

The primary control for moving through menus and options is the knob control. Rotate the control to move up or down a menu. Once the required option or value is highlighted press the knob control. All menus and lists act as loops such that turning the control to go beyond the first or last entry in a menu or list takes you to the opposite end of the menu or list. So going up from first entry in a menu will take you to the last option in the menu, etc.

To enter the menu tree in a particular mode press long press "Menu".

To move back a menu level press Back.

Each mode has a Mode menu, with options specific to that mode. For example, the FM mode menu has two mode specific options: Scan setting and Audio setting. In addition, each mode menu has one final option: Main menu>. The '>' indicates options leading to further menus.

The main menu presents an alternative method for selecting listening modes plus sleeps and alarm functions and one final option: System setting > The '>' indicates options leading to further menus.

The System setting menu presents system setting functions to allow the user to setup how the unit behaves. This includes network, time, language and software parameters.

### **Text Entry**

To enter search requests or passwords, etc. The data entry screen presents all available characters and command functions in a continuous loop.

Rotate the knob control to scroll back and forth through the loop as required. Press OK to select the currently highlighted character. If you make a mistake select the BKSP (backspace) option to remove the last character.

When you have finished the words, select OK to enter the search words or password. Select CANCEL to quit the entry screen.

To enter a string of characters, select each character in turn. As each character is selected, the key is built up and displayed in the field at the top of the display. The three options – Backspace, OK and Cancel are included in the selection loop. These can be accessed just using the knob control, or, a short cut is available, press the Info key, to jump to the BKSP (backspace) option.

### **Presets**

In each of DAB, FM and Internet radio, up to 40 preset stations can be



stored and recalled.

To store the current station as a preset, press and hold FAV until the display shows the Save to Preset screen to save the stations. Select one of the 40 presets to save the currently playing station and press OK to confirm.

To select a preset, press FAV briefly, then select one of the listed preset stations. When a preset station is playing, its preset store number Star icon +Number is shown in the bottom of the screen.

## 5. Settings

All the settings parameters for radio are available on the System settings menu.

System settings menu options:

- Equaliser
- Network
- Time/Date
- Language
- Factory reset
- Software update
- Setup wizard
- Info
- Privacy policy
- Back light
- Line output setup

### Equaliser

Several predefined EQ settings are available; also a user-defined setting (My EQ). To choose an EQ setting, select Menu > System settings > Equaliser. You can then choose from a variety of predefined settings and My EQ. The last option 'My EQ profile setup' allows you to define your own settings for the 'My EQ' option, with custom bass and treble settings.

### Network

- Network wizard
- PBC Wlan setup
- View settings
- Manual settings
- NetRemote PIN setup
- Network profile
- Clear network settings
- Keep network connected

### Network wizard

This guides you through the necessary steps to join a network. This is also automatically run as part of the Setup wizard. The screens and options

presented will depend on the type of network and network protection used.  
Selecting a network

When the Network wizard is chosen radio automatically scans for available wireless networks and presents a list of SSID's (Service Set Identifier) for the networks. Radio remembers login details for the last four wireless networks it has connected to and will automatically connect to them when they are available. If connection to a network is temporarily lost, radio will automatically reconnect.

Wi-Fi network (SSID), select a network from the list or WIRED (connect network cable to Lan connector).

### **Open network**

If the network is open (non-encrypted), radio connects and no further details are required.

Standard encrypted network

If the wireless network is protected the next screen presents options to enter the network key or passphrase.

Note: The default passphrase for most wireless routers is printed on a label on the router.

### **On completion**

Radio connects to the selected network. If connecting fails, radio returns to a previous screen to try again. To exit the process uses the Back/Menu button. If the network connection is lost, radio automatically reconnects.

### **PBC Wlan setup (Wi-Fi Protected Setup)**

Radio prompts you to press the connect button on the router and then press the select control. For more information on setting up a PBC Wlan encrypted network, see your PBC Wlan router's instructions.

### **View settings**

Displays the settings details for the current network setup, including:

- Active connections
- MAC address
- Wlan region
- DHCP
- SSID
- IP Address
- Subnet mask
- Gateway address
- Primary DNS
- Secondary DNS

## Manual settings

Choose DHCP enable/disable

### NetRemote PIN setup

Allows you to define a PIN number to be entered before being able to connect to radio remotely over a network

#### Network profile

This displays a list of the networks remembered by radio (up to a maximum of 4). You can see the list of registered networks through Menu > System settings > Network > Network profile>. From here you can delete unwanted networks by turning and press OK then confirming delete Yes.

#### Clear network settings

This option will clear current network settings, to allow you to join an alternative network more easily.

#### Keep network connected

Choose Yes or no to keep network connected or not.

### Time/Date

- Set Time/Date
- Auto Update
- Set Format

#### Set Time/Date

The date and time are displayed as dd-mm-yyyy with the first value, dd, active (flashing). Adjust each value with the knob control. As each value is set by pressing the knob control, the next value becomes active ready for adjustment.

#### Auto-update (from DAB, FM or Network

Auto-update works with data sent over DAB, FM or the Internet. The clock is only updated when in a corresponding mode, so it is best to select a mode you use regularly. DAB and FM use time signals broadcast with radio transmissions. Network uses a time signal sent from the internet radio portal when in any network-connected mode.

1. Select Update from DAB, update from FM, update from Network or No update.
2. If you are updating from the network, set your time zone.
3. If your country uses a daylight saving, the automatically updated time from the network may be wrong by one hour. When daylight saving adjustments is in effect, such as British Summer Time (BST), turn on the Daylight savings option to rectify this.

---

Note that if you are updating the time from DAB or FM, the Daylight savings option has no effect on the clock's time. Radio will auto-update from the selected source when time information is available.

---

### **Set format**

Allows you to change between 12 and 24 hour display.

### **Language**

The default language is English. TO change, select Menu > System settings > Languages > the select your language

### **Factory reset**

A factory reset resets all user settings to default values, so time/date, network configuration and presets are lost. However, the radio's current software version is maintained.

To perform a factory reset, select Menu > System settings > Factory reset Proceed > Yes.

### **Software update**

From time to time, solution provider may make software upgrades available with bug fixes and/or additional features. You can either check manually, or set radio to check periodically automatically (this is default). If radio detects that newer software is available, it asks if you want to ahead with an update. If you agree, the new software is then downloaded and installed. After a software upgrade, all user settings are maintained.

CAUTION: Before starting a software upgrade, ensure that radio is plugged into a stable mains power connection. Disconnecting power during software update may permanently damage the unit.

### **Setup wizard**

This allows you to run the Setup wizard at any time. The wizard guides you through the essential settings in the following order:

1. Date/Time – Set format
2. Auto update- select clock update source or No Update
3. Set Time/Date ( this step is only needed if the 'No Update' option is selected in Auto update)
4. Set TimeZone
5. Daylight savings
6. Network wizard automatically runs (see section 5.2.1 Network)
7. Once you are connected to a network the wizard is completed.

## Info

Shows details of the current system including:

- SW version: software version number
- Radio ID: Unique code used to identify this particular radio device
- Friendly name: name by which the radio is identified on a network

## Privacy Policy

Displays a privacy notice guiding you to our website for full details of the Frontier Smart Technologies Privacy policy:

Please visit the following page on a PC or mobile device.

[www.Frontiersmart.com/privacy](http://www.Frontiersmart.com/privacy)

## Backlight

The radio display can be set to dim, when in Standby, after a Timeout period. This option allows you to set the timeout period and the brightness settings before (On level) and after (Dim level) the time period.

For the On level, High, Medium, Low are available.

For the Dim level, High, Medium, Low are available.

## Line output setup

For Line output, choose yes or no to confirm let Line output or not.

For Local speaker, choose yes or no to turn on or off the sound or not.

---

# INTERNET RADIO

---

Radio can play thousands of radio stations and podcasts from around the world through a broadband internet connection. When you select Internet radio mode, radio contacts the solution provider Internet radio portal to get a list of stations, organized into different categories like Country, and Popular. Once you select a station, radio connects directly to that station. To enter Internet Radio mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until Internet Radio is displayed, or select Mode > Internet Radio. The common local controls for sound volume, mute, play/stop and Presets are available.

Note: The station list menu is provided from the Internet radio portal, so it is only accessible when radio is connected to the Internet. Station lists and submenus will change from time to time.

The station list is organized into various categories and search facilities:

- Local radio
- Last listened
- Search

- Location
- Popular
- Discover

### **Local radio**

Presents a sub-menu to search for stations using a variety of categories, for example, local stations, BBC stations, Genres or stations from a specific city. Choose the required category and either a further list of sub categories is shown, or (if there is no further sub-categories) the available stations for the chosen category are listed.

### **Last listed**

When Internet radio mode restarts, the last-listened station is selected. To select another recently used station, then select the station on last listed list. Most recent stations appear at the top of the list.

### **Search**

You can also search through Internet broadcasts for stations with particular keywords in their title. To search, select Menu > Station list > Search. Enter a keyword by selecting characters in turn, then enter. The search entry screens are similar in operation to the Wi-Fi passphrase entry screen. Select a broadcast from the list.

### **Location**

To select an Internet broadcast from a particular location, select Menu > Station list > Location >. Select a continent from the menu and a list of countries available is presented, select a country and the available internet radio stations are presented. Choose a radio station from the list to tune to that station.

### **Popular**

Presents a list of the most popular internet stations from around the world.

### **Discover**

Allows you to select from a list of stations defined by either their origin (Country), Genre (style of music) or language. Navigate through the category options; once you have made your selection a screen confirms your selected category and the number stations within that category. To see the list, select the option showing the number of available stations.

### **Now playing information**

While the stream is playing, the screen shows its name and description. If artist and track information is available, this is also shown. To view further information, press Info. Each time you press Info, another set of information is displayed, cycling through the following details:

- Slogan (default; where available)
- Language/Location
- Codec and sampling rate
- Playback buffer
- Today's Date

---

## PODCASTS

---

Radio can play thousands of podcasts from around the world through a broadband internet connection. When you select Podcast mode, radio contacts the solution provider portal to get a list of available podcasts. Once you select a podcast, radio connects directly to that podcast source. To enter Podcast mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until Podcasts is displayed, or select Mode > Podcasts. The common local controls for sound volume, mute, play/pause and Presets are available.

Note: The Podcast menu is provided from the Podcast portal, so it is only accessible when radio is connected to the Internet. Podcast lists and submenus will change from time to time.

- Local radio
- Search
- Location
- Discover

### Local radio

Presents a sub-menu to search for podcasts using a variety of categories, for example, comedy of the week, popular, etc. Choose the required category and either a further list of sub categories is shown, or (if there is no further sub-categories) the available podcasts for the chosen category are listed.

### Search

You can also search through podcasts with particular keywords in their title. To search, select Menu > Podcast list > Search. Enter a keyword by selecting characters in turn, then enter. The search entry screens are similar in operation to the Wi-Fi passphrase entry screen. Select a broadcast from the list.

### Location

To select a Podcast from a particular location, select Menu > Podcast list > Location >. Select a continent from the menu and a list of countries available is presented, select a country and the available podcasts are

presented. Choose a podcast from the list to tune to that podcast.

### Discover

Allows you to select from a list of podcasts defined by either their origin (Country), Genre (style of music) or language. Navigate through the category options; once you have made your selection a screen confirms your selected category and the number podcasts within that category. To see the list, select the option showing the number of available podcasts.

---

## SPOTIFY CONNECT

---

### Your new device has Spotify Connect built in

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify.

Listen out loud with Spotify Connect.

1. Connect your device to your WiFi network.
2. Open up the Spotify app on your phone, tablet or laptop using the same WiFi network.
3. Play a song and select Devices Available.
4. Select your device and start listening

Go to [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) to learn how.



### Licenses

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

All listed brands are trademarks of their companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical change. Our general terms of delivery and payment are applied.



---

## DAB RADIO

---

DAB radio mode receives DAB/DAB+ digital radio and displays information about the station, stream and track playing. To enter DAB mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until DAB Radio is displayed, or select Menu > Main menu > DAB. The DAB radio mode menu offers the following options:

- Station list
- Scan
- Manual tune
- Prune invalid
- DRC
- Station order
- Main Menu

### Station List

The first time you select DAB radio mode, or if the station list is empty, radio automatically performs a full scan to see what stations are available. You may also need to start a scan manually to update the list of stations for one of the following reasons:

- Available stations change from time to time
- If reception was not good for the original scan (for example the antenna was not up), this may result in an empty or incomplete list of available stations.
- If you have poor reception of some stations (burbling), you may wish to list only stations with good signal strength.

A question mark before a station in a list indicates that station is currently unavailable. Depending on the cause of the loss of signal this may be only temporary. Stations that unlikely to be available again (for example you have moved out of the broadcast range of a station), can be removed from the station list.

### Scan for stations

To start a scan manually, select Menu > Scan. Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations. The manual tune menu option allows the user to select a particular channel and display the signal strength for that channel.

### Remove stations from list

To remove stations that a listed but unavailable, select Menu > Prune invalid.

## Selecting stations

To listen to or change a station, select Menu > Station List and press OK knob. Scroll knob control to select station you want to listen to. Stations listed with a '?' question mark in front of them are not available. Once selected, the station plays and the screen shows 'playing' information about the station, track or show broadcast by the station. Alternatively, pressing either the ◀ and ▶ keys, jumps to the next station up or down in the station list. Preset stations can be stored and recalled.

## Now playing information

While the stream is playing, the screen shows its name and DLS (Dynamic Label segment) information broadcast by the station giving real-time information such as programme name, track title and contact details. Stereo broadcasts are indicated with an icon at the top of the screen. To view further information, press Info. Each time you press Info, another set of information is displayed, cycling through DLS text, programme type, ensemble name/frequency, signal strength/error rate, bit rate/codec/channels, today's date and DL Plus (if available).

## Slideshow

When slideshow is available (dependent on the broadcasted signal), the images are displayed on the left side of the screen. To cycle through the different display options (thumbnail, slide with DLS text and full screen slide) press the knob control.

## Settings

### Dynamic range compression (DRC)

Some DAB broadcasts offer dynamic range compression (DRC). This feature allows radios to compress the dynamic range of the output audio stream, so that the volume of quiet sounds is increased, and the volume of loud sounds is reduced. This can be useful if you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment (for example, classical music while co-entering). To change the DRC setting for radio, select Menu > DRC, and then DRC high, DRC low or DRC off.

---

Note: Radio DRC setting does not have any effect if DRC data is not included in the broadcast.

---

### Station order

You can choose the order of DAB station list to be either Alphanumeric, or Ensemble, Ensemble lists groups of stations that are broadcast together on the same ensemble, for example BBC or South Wales local. Valid lists valid stations first, alphanumerically, then off-air stations. To change station order, select Menu > Station order > then Alphanumeric or Ensemble

---

## FM RADIO

---

FM radio mode receives analogue radio from the FM band and displays RDS (Radio Data System) information about the station and show (where broadcast). To enter FM Radio mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until FM Radio is displayed, or select Menu > Main menu > FM.

### Manual search

To search manually, first short press the stations button and then turn the OK knob right to scan upwards or turn the ok knob left to scan downwards.

### Auto search

To initiate auto search, press and hold the ok knob. The radio starts to scan the frequency band. It will stop automatically when a station has been found.

If you want the radio to auto search downwards or upwards then you have to do a manual search downwards or upwards prior to long pressing the ok button.

The FM radio mode menu offers the following options:

- Scan Settings
- Audio Settings
- Main Menu
- Manual search  
To search manually, first short press the stations button and then turn the ok knob right to scan upwards or turn the ok knob left to scan downwards.
- Auto search  
To initiate auto search, press and hold the OK knob. The radio starts to scan the frequency band. It will stop automatically when a station has been found.  
If you want the radio to auto search downwards or upwards then you have to do a manual search downwards or upwards prior to long pressing the OK button.

### Selecting stations

To find a station, press OK. The frequency display starts to run up as radio scans the FM band. Alternatively, you can scan up or down by pressing and holding left or right buttons or tune manually with quick presses.

---

Note: Scanning can be set to search for strong signals only. Preset stations can be stored and recalled as described in Presets.

---

## Now playing information

While a FM station is playing, the screen shows one of the two following sets data:

- If RDS information is available, by default the service name (i.e. station name) is displayed. You can cycle through further RDS information by pressing Info. Each time you press Info, another set of information is displayed, cycling through RDS radio text, RDS programme type, frequency and today's date.
- If no RDS information is available, the currently tuned frequency is shown.

## Settings

### Scan settings

By default, FM scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations. To change the scan setting to stop only at stations with good signal strength, select Menu > Scan setting > Strong stations only? > Yes

### Audio Settings

By default, all stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss). To play weak stations in mono, select Menu > Audio setting > FM weak reception: Listen in mono only > Yes.

---

## CD

---

To enter CD mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until CD is displayed, or select Menu > Main menu > CD. The CD menu offers the following options:

- Shuffle (Off /on)
- Repeat (Off / Repeat one / Repeat all)
- Main Menu

The display screen for the CD function will show "Loading..." followed by "Reading ", "No Disc".

Select the Open/Close CD function on the radio or the remote. Insert your CD slightly and drive will take CD into the system to play.

The first song on the CD will now begin to play, and show the playing time. Press info button at remote repeatedly or OK button in the main unit, if the format with ID3, it will show the info( Today's date, File, Folder, Album, Artist, Title).

### CD functions

To skip between songs, use the previous or next buttons on the radio or the remote. Pause/Play using the button on the radio or remote to play or pause.

To skip rewind/forward through a song playing, hold down the 'previous or next buttons on remote control and release when you wish to stop skipping.

To put the CD into the device, just slightly push the CD and the drive will take the CD in. To eject the CD, press Eject key on the radio or on the remote, as per the guidance to enter the CD.

### Arrange a CD song program

When the CD is playing, press 'Stop' button, you can program the CD player to play songs in a particular order. Simply follow by pressing "Program" button on the remote to step into the state of programming. The star icon is shown.

Once in program settings, the display will show T001 to display the first song on the CD as P01. You can now choose what song you would like as program number P01 by using the '<<' and '>>' buttons to scroll through to the song you would like to choose. Once on the chosen song for P01, press the 'Program' and be taken to choose your next programmed song.

For the next song, the display will show T002 to show the program 2. Now

use the '<<' and '>>' buttons to scroll through to the song you would like to choose. Once on the chosen for program 2, press the 'Program' and be taken to choose your next programmed song.

After you have finished program song selection, press the Play/'Pause' button to play the songs which have been programmed. When the program playback is activated, press twice on Stop button, then it will exit the program playback mode, back to CD playing.

---

## USB MODE

---

USB mode plays audio from an external source such as an MP3 player. To enter USB mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until USB is displayed, or select Menu > Main menu > USB.

The USB Audio menu offers the following options:

- Shuffle (Off /on)
- Repeat (Off / Repeat one / Repeat all)
- Main Menu
  
- To skip between songs, use the previous or next buttons on the radio or the remote. Pause/Play using the button on the radio or remote to play or pause.
- To skip rewind/forward through a song playing, hold down the 'previous or next buttons on remote control and release when you wish to stop skipping.
- Arrange a USB song program
- When the USB is playing, press 'Stop' button, you can program the USB to play songs in a particular order.
- Simply follow by pressing "Program" button on the remote to step into the state of programming. The star icon is showed.
- Once in program settings, the display will show T001 to display the first song on the USB as P01. You can now choose what song you would like as program number P01 by using the '<<' and '>>' buttons to scroll through to the song you would like to choose. Once on the chosen song for P01, press the 'Program' and be taken to choose your next programmed song.
- For the next song, the display will show T002 to show the program 2. Now use the '<<' and '>>' buttons to scroll through to the song you would like to choose. Once on the chosen for program 2, press the 'Program' and be taken to choose your next programmed song.
- After you have finished program song selection, press the Play/'Pause'

button to play the songs which have been programmed.

- When the program playback is activated, press twice on Stop button, then it will exit the program playback mode, back to USB playing.

---

## AUX IN MODE

---

Aux in mode plays audio from an external source such as an MP3 player.

### To play audio with Aux in mode

- To avoid sudden loud volume, turn the volume low on both radio and, if adjustable, the audio source device.
- Connect the external audio source to the Aux in L and R binding port.
- To enter Aux in mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until Aux in is displayed, or select Menu > Main menu > Aux in.
- Adjust the volume of radio (and, if necessary, the audio source device) as required.

---

## BT

---

BT mode allows BT devices to pair with the radio, stream music .To enter BT Audio mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until BT Audio is displayed, or select Menu > Main menu > BT.

### To pair a BT device with the radio

In BT mode, on your radio press Menu > BT, this puts the radio into discoverable mode. The BT name of the radio is "auna-bs-amp-359". On your BT smart device, make sure your BT is on and scan for device select the radio from the list of available BT devices.

### Control from radio

While in BT mode you can pause, play, jump to next track and jump to previous track (in the playlist on the controlling BT device) using the buttons available on the radio.

---

## OPTICAL

---

Optical mode plays audio from an external source such as an MP3 player. To play audio with Optical mode.

- To avoid sudden loud volume, turn the volume low on both radio and, if adjustable, the audio source device.
- Connect the external audio source to the Optical connector
- To enter Optical mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until Optical is displayed, or select Menu > Main menu > Optical.
- Adjust the volume of radio (and, if necessary, the audio source device) as required.

---

## COAXIAL

---

Coaxial mode plays audio from an external source such as an MP3 player.

To play audio with Coaxial mode,

To avoid sudden loud volume, turn the volume low on both radio and, if adjustable, the audio source device.

Connect the external audio source to the Coaxial connector

To enter Coaxial mode, either press mode and rotate the knob to cycle through the listening modes until Coaxial is displayed, or select Menu > Main menu > Coaxial.

Adjust the volume of radio (and, if necessary, the audio source device) as required.

---

## ALARMS AND SLEEP

---

As well as clock/calendar, there are two versatile wake-up alarms with snooze facility, and a sleep function to turn the system off after a set period. Each alarm can be set to start in a particular mode.

### Sleep

To set the sleep timer, press the Sleep key on remote control repeatedly to cycle through the sleep time options: Sleep OFF, 15 Mins, 30 Mins, 45 Mins, 60 Mins, 90Mins or 120Mins. Stop when the required time is displayed, after a brief moment the screen returns to the screen being used before the sleep function was selected. On the now playing screens the remaining sleep



time is displayed at the bottom of the screen. Alternatively select Menu > Main menu > Sleep and select from the sleep time options. Once you select a sleep period, the system returns to the main menu. Press and hold the Menu to return to the now playing screen. To cancel a sleep time, select Sleep OFF from the sleep options using either of the above methods.

Note: A sleep time is automatically cancelled if radio put into Standby.

## Alarms

To set or change an alarm, select Menu > Main menu > Alarms.

Select the alarm number (1 or 2) then configure the following parameters:

- Enable: Off, Daily, Once, Weekends or Weekdays
- Time: 12:00 AM (adjust as necessary)
- Date: (adjust as necessary – this option is usually hidden and only required if 'Once' is selected in the Enable field).
- Mode: Buzz, Internet radio, DAB or FM
- Preset: Last listened or 1-40
- Volume: 0- 32
- To save these settings and set the alarm, scroll down and select save.

## Notes

- If you press Back or Menu to exit the Alarm settings without saving, a dialogue screen is displayed asking if you wish to save the changes or not.
- The now playing, screen shows active set alarms with an icon at the bottom left. The standby screen shows active set alarms with an icon. At the set time, the alarm will sound. To temporarily silence it, press OK knob.
- Pressing the OK knob repeatedly cycles through the available snooze periods: 5 Mins, 10 Mins, 15 Mins, and 30 Mins. The radio returns to standby for the set period, with the silenced alarm icon flashing and a countdown of the remaining snooze period. After the set snooze time the alarm will sound again.
- During a snooze period, to change the snooze time, press OK knob to select a new snooze time. Any remaining snooze time is reset to the selected time period.
- To cancel a sounding alarm, or an alarm in snooze, press Standby.

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

---



**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.



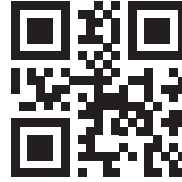
**Importer for Great Britain:**

Chal-Tec UK limited  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
United Kingdom

The complete declaration of conformity of the manufacturer can be found at the following link:  
<https://use.berlin/10036445>

**Cher client, chère cliente,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



---

**SOMMAIRE**

---

Fiche technique	60
Consignes de sécurité	61
Fonctionnalités et commandes	62
Première utilisation	65
Fonctionnement	65
Réglages	67
Radio Internet	73
Podcasts	75
Spotify Connect	77
Radio DAB	78
Radio FM	80
Lecteur CD	82
USB	83
Mode AUX IN	84
BT	84
Mode optique	85
Mode coaxial	85
Réveil et fonction mise en veille	85
Informations sur le recyclage	88

---




## FICHE TECHNIQUE

---

<b>Numéro d'article</b>	<b>10036445, 10036446</b>
Alimentation	Entrée 220-240 V~ 50/60 Hz Sortie :
Puissance consommée	max. 70 W
Consommation en veille	< 1 W
Sortie	15 V/4 A
Puissance RMS	2 x 30 W RMS
Connexions	Connexion par serrage AUX-IN L + R, prise casque 3,5 mm, USB, connexions par bornes pour enceintes sortie de ligne, entrée optique, entrée coaxiale, connexion LAN, Antenne Wifi, antenne DAB /FM
Dimensions (LxPxH)	430 x 270 x 65 mm
Poids	3,2 kg

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Explication des symboles sur l'appareil

	<p><b>ATTENTION</b></p> <p>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR</p>	
<p><b>MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE CORPORELLE, N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER. L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PiÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE RÉPARATION, CONTACTER UN QUÉBÉCOIS QUALIFIÉ.</b></p>		
	<p>L'éclair avec la flèche à l'intérieur d'un triangle est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier, d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique aux personnes. N'ouvrez pas le boîtier !</p>	
	<p>Le point d'exclamation dans un triangle est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien et de maintenance dans les documents qui accompagnent ce produit</p>	

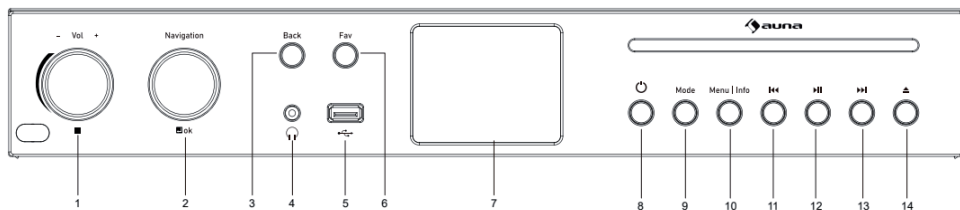
**Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable et s'ils comprennent les risques associés.**

### Entretien

- L'amplificateur doit rester sec. S'il est mouillé, essuyez-le immédiatement.
- Utilisez l'amplificateur dans un endroit bien ventilé uniquement.
- Protégez l'amplificateur contre la poussière et la saleté.
- Essuyez-le de temps en temps avec un chiffon humide pour lui conserver son aspect neuf.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques ou de solvants agressifs.

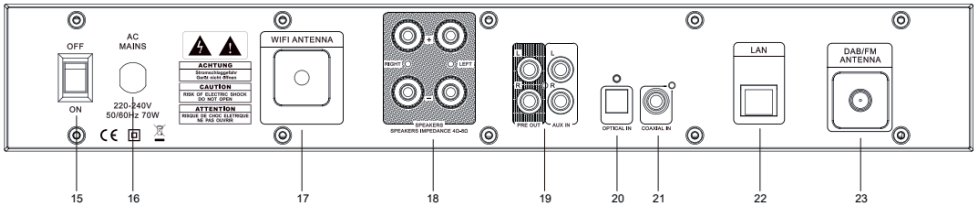
## FONCTIONNALITÉS ET COMMANDES

### Face avant



- 1 Volume / Stop
- 2 Ok / Navigation
- 3 Retour
- 4 Prise casque (3,5 mm)
- 5 USB
- 6 Favoris
- 7 Écran
- 8 Veille
- 9 Mode
- 10 Menu /Info
- 11 Retour / Titre précédent
- 12 Lecture / Pause
- 13 Avance / titre suivant
- 14 Touche éjection - appuyez pour éjecter le CD

## Dos de l'appareil



- 15 Marche/arrêt
- 16 Prise d'alimentation
- 17 Antenne Wifi
- 18 Bornes à pinces des enceintes
- 19 AUX IN, PRE OUT
- 20 Entrée optique
- 21 Entrée coaxiale
- 22 Prise LAN
- 23 Prise d'antenne DAB / FM

## Télécommande



- |    |   |    |                               |
|----|---|----|-------------------------------|
| 1  | Veille  | 13 | Touche Info                   |
| 2  | Réglage de la luminosité                        | 14 | Curseur vers le haut          |
| 3  | Réglages de l'égaliseur                         | 15 | Menu / retour                 |
| 4  | Stop  | 16 | Curseur vers la droite        |
| 5  | Retour / Titre précédent                        | 17 | OK/ Lecture / Pause           |
| 6  | Mode  | 18 | Volume +                      |
| 7  | Curseur vers la gauche                          | 19 | Curseur vers le bas           |
| 8  | Volume -  | 20 | Saisie de chiffres et nombres |
| 9  | Touche éjection -<br>appuyez pour éjecter le CD | 21 | Favoris                       |
| 10 | Sleep (Minuterie d'arrêt)                       | 22 | Muet                          |
| 11 | Programme                                       |    |                               |
| 12 | Avance / titre suivant                          |    |                               |



---

## PREMIÈRE UTILISATION

---

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de la prise de votre domicile. Branchez la fiche d'alimentation fournie dans une prise domestique.

Avant la première utilisation, tout ce que vous avez à faire est d'installer les antennes fournies et de connecter vos enceintes.

Au premier démarrage de l'appareil, l'assistant de configuration démarre automatiquement. Appuyez sur la touche  $\odot$  pendant que l'appareil est en marche pour passer en mode veille.

Appuyez à nouveau sur la touche pour rallumer l'appareil.

### Assistant de configuration

Au premier démarrage de l'appareil, un assistant de configuration s'exécute automatiquement et vous permet de régler la date / l'heure et le réseau. Une fois l'assistant de configuration terminé, l'appareil peut être utilisé dans la plupart des modes.

---

Remarque : si vous souhaitez modifier les paramètres ultérieurement, sélectionnez Menu > Paramètres système > et l'option souhaitée. Pour réutiliser l'assistant de configuration, sélectionnez Menu > Paramètres système > Assistant de configuration.

---

L'assistant de configuration vous guide à travers les paramètres de base pour l'heure/la date et les paramètres réseau. Si vous souhaitez modifier les paramètres ultérieurement, vous pouvez accéder à toutes les fonctions à partir du menu des paramètres.

---

## FONCTIONNEMENT

---

La plupart des modes de l'appareil sont disponibles après la configuration initiale.

### Sélection d'un mode

Sélectionnez un mode dans le menu principal et appuyez sur la touche OK. Vous pouvez également utiliser le contrôleur de navigation pour changer de mode. Après un court instant, la radio passe dans ce mode. La dernière piste/station jouée dans ce mode est alors sélectionnée. Si cela n'est pas possible, l'appareil recherche les canaux/réseaux disponibles ou vous

demande une entrée valide.

### Lecture audio

Les commandes centrales de lecture audio sont disponibles dans tous les modes d'écoute :

Augmentez ou diminuez le volume avec le contrôle du volume. Les commandes générales sont **⏮** pour démarrer / mettre en pause les titres et les touches **⏮** / **⏭** pour aller au titre précédent / suivant.

### Navigation dans les menus

L'élément de commande principal pour naviguer dans les menus et les options est le sélecteur. Tournez le sélecteur pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans le menu. Appuyez sur le sélecteur dès que la fonction souhaitée s'éclaire. Tous les menus et listes fonctionnent comme des boucles, i. c'est-à-dire que si vous tournez le sélecteur et dépassez la première ou la dernière entrée d'un menu ou d'une liste, vous passez à l'autre extrémité du menu ou de la liste. Ainsi, lorsque vous montez de la première entrée d'un menu, vous arrivez à la dernière entrée de ce menu, et ainsi de suite.

Pour entrer dans l'arborescence du menu dans un mode spécifique, appuyez longuement sur MENU.

Pour revenir d'un niveau de menu en arrière, appuyez sur BACK. Chaque mode a un menu avec les options spécifiques à ce mode. Par exemple, le menu Mode FM a deux options spécifiques au mode : Paramètre de scan et Paramètre audio. De plus, chaque menu de mode a une dernière option : Menu principal>. Le ">" indique des options qui mènent à d'autres menus.

Le menu principal propose une méthode alternative de sélection des modes d'écoute, des fonctions de veille et d'alarme, et une dernière option : System setting (paramètres système) > Le ">" indique des options qui mènent à des menus supplémentaires.

Le menu "System Setting" (paramètres système) contient des fonctions de paramétrage du système qui permettent à l'utilisateur d'ajuster le comportement de l'appareil. Cela inclut le réseau, l'heure, la langue et les paramètres logiciels.

### Saisie de texte

Pour saisir des mots à rechercher ou des mots de passe, etc. L'écran de saisie des données affiche tous les caractères et fonctions de commande disponibles dans une boucle sans fin. Tournez le sélecteur pour faire des allers-retours dans la boucle selon les besoins. Appuyez sur "OK" pour sélectionner le symbole en surbrillance. Si vous faites une erreur,

sélectionnez l'option "BKSP" (touche retour) pour supprimer le dernier caractère. Lorsque vous avez terminé la saisie des mots, choisissez OK pour entrer les mots à rechercher ou le mot de passe. Sélectionnez "CANCEL" pour quitter l'écran de saisie.

Pour saisir une chaîne de caractères, sélectionnez chaque caractère tour à tour. Au fur et à mesure que vous sélectionnez les caractères, la touche se construit et s'affiche dans le champ en haut de l'écran. Les trois options - "Retour arrière", "OK" et "Annuler" - sont incluses dans la boucle de sélection. Elles sont facilement accessibles à l'aide du sélecteur rotatif, ou bien vous pouvez appuyer sur la touche INFO pour passer à l'option "BKSP" (retour).

### Mémoire

Dans les modes radio DAB, FM et Internet, vous pouvez mémoriser et rappeler jusqu'à 40 stations. Pour enregistrer la station en cours, appuyez sur la touche FAV et maintenez-la jusqu'à ce que l'écran indique "Save to Preset" (enregistrer comme favori). Sélectionnez l'un des 40 emplacements mémoire pour enregistrer la station et appuyez sur OK pour confirmer. Pour appeler une station enregistrée, appuyez brièvement sur la touche FAV puis sélectionnez la station souhaitée dans la liste des stations enregistrées. Lorsqu'une station enregistrée dans la liste est en cours de lecture, le numéro de présélection et une étoile s'affichent en bas de l'écran.

---

## RÉGLAGES

---

Tous les paramètres de la radio sont disponibles dans le menu des paramètres du système. Les paramètres système suivants sont disponibles :

- Égaliseur
- Réseau
- Heure / date
- Langue
- Paramètres d'usine
- Mise à jour du logiciel
- Assistant de configuration
- Info
- Sphère privée
- Rétroéclairage
- Paramètres de la sortie de ligne

### Égaliseur

Plusieurs paramètres d'égaliseur prédéfinis sont disponibles, ainsi qu'un

paramètre personnalisé (My EQ). Pour choisir un paramètre d'égaliseur, sélectionnez Menu > Paramètres système > Égaliseur. Vous pouvez choisir parmi plusieurs préréglages et "My EQ", avec des paramètres de basse et de son personnalisés.

## Réseau

- Assistant de configuration réseau
- Configuration WiFi PBC
- Paramètres d'affichage
- Réglages manuels
- Paramétrage du code PIN de commande à distance
- Profil réseau
- Supprimer les paramètres réseau
- Maintenir la connexion réseau

### Assistant de configuration réseau

Vous guide à travers les étapes nécessaires pour rejoindre un réseau. S'exécute automatiquement dans le cadre de l'assistant de configuration. Les options qui s'affichent à l'écran dépendent du type de réseau et de la protection réseau utilisée.

#### Sélection de réseau

Une fois l'assistant de configuration réseau sélectionné, l'appareil recherche automatiquement les réseaux sans fil et une liste de SSID (Service Group Identifiers) pour les réseaux s'affiche. L'appareil enregistre les 4 derniers réseaux auxquels il était connecté et se connecte automatiquement à l'un de ces réseaux dès qu'il est disponible. Si la connexion à un réseau est temporairement interrompue, la radio la restaure automatiquement. Sélectionnez un réseau WLAN (SSID) dans la liste ou établissez une connexion LAN (connexion avec un câble réseau au port LAN).

#### Réseau ouvert

Si le réseau est ouvert (non crypté), la radio se connecte directement sans saisie supplémentaire.

#### Réseau avec cryptage standard

Si le réseau sans fil est protégé, vous pourrez saisir le mot de passe WiFi sur l'écran de la radio.

---

Remarque : Pour la plupart des routeurs, le mot de passe défini en usine se trouve sur la plaque signalétique sous le routeur.

---

Après avoir saisi le mot de passe, votre appareil se connecte au réseau sélectionné. Si la connexion échoue, la radio revient à l'écran précédent pour réessayer. Pour annuler la saisie, appuyez sur la touche BACK de l'appareil ou sur la touche MENU de la télécommande. Si la connexion

réseau est brièvement interrompue, l'appareil la restaure automatiquement.

#### Paramètre Wifi PBC (paramètre Wifi protégé)

L'appareil vous invite à appuyer sur la touche de connexion du routeur, puis à appuyer sur la touche de sélection. Voir les paramètres WiFi PBC pour plus d'informations.

#### Paramètres d'affichage

Les détails de la configuration du réseau actuel s'affichent, notamment :

- Connexions actives
- Adresse MAC
- région de Wifi
- DHCP
- SSID
- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Adresse de la passerelle
- DNS primaire
- DNS secondaire

#### Réglages manuels

Sélectionnez Activer/Désactiver DHCP.

#### Paramétrage du code PIN de commande à distance du réseau

Vous permet de définir un code PIN à saisir avant que la radio ne soit accessible par réseau.

#### Profil réseau

Une liste des réseaux enregistrés par l'appareil (maximum 4) s'affiche. Affichez la liste comme suit : Menu > Paramètres système > Réseau > Profil réseau. Vous pouvez supprimer les réseaux indésirables en sélectionnant le réseau avec le sélecteur, en appuyant sur OK puis en sélectionnant "supprimer Oui".

#### Suppression des paramètres réseau

Cette option efface les paramètres réseau actuels, ce qui vous permet de rejoindre plus facilement un autre réseau.

#### Maintenir la connexion réseau

Sélectionnez "Oui" ou "Non" pour maintenir ou non la connexion réseau.

#### **Heure / Date**

- Réglage de la date / de l'heure
- Pise à jour automatique
- Réglage du format

### Réglage de la date / de l'heure

La date est affichée au format JJ-MM-AAAA, avec la première valeur "jj" active (clignotant). Ajustez chaque valeur avec le sélecteur. Lorsqu'une valeur a été confirmée en appuyant sur le bouton de commande, la valeur suivante s'active et peut être ajustée.

### Mise à jour automatique (depuis DAB, FM ou réseau)

Une mise à jour automatique se fait par les données envoyées par DAB, FM ou Internet. L'heure n'est mise à jour que dans le mode correspondant, il est donc conseillé de sélectionner un mode que vous utilisez régulièrement. DAB et FM utilisent des signaux horaires mis à disposition par les stations de radio pendant les émissions. En mode réseau, un signal horaire du portail radio Internet est utilisé si l'appareil est connecté à un réseau.

1. Sélectionnez la source de mise à jour : "DAB", "FM", "Réseau" ou "Pas de mise à jour".
2. Si vous effectuez la mise à jour par le réseau, définissez le fuseau horaire.
3. Si votre pays utilise l'heure d'été, la mise à jour automatique du réseau peut être erronée d'une heure. Activez l'option d'heure d'été pour éviter cela.

---

Remarque : si vous effectuez une mise à jour à partir de DAB ou FM, l'option d'heure d'été n'a aucun effet sur l'heure. Dès que les informations sur l'heure sont disponibles à partir de la station, l'appareil la met automatiquement à jour.

---

### Réglage du format

Vous pouvez afficher l'heure au format 12h ou 24h.

### **Langue**

La langue réglée par défaut est l'anglais. Pour changer la langue, sélectionnez : Menu > Paramètres système > Langues > et sélectionnez la langue souhaitée.

### **Paramètres d'usine**

En cas de réinitialisation aux paramètres d'usine, tous les paramètres sont réinitialisés aux valeurs d'usine. Les réglages d'heure/date, les paramètres réseau et les stations enregistrées, etc. seront perdus. Cependant, la version actuelle du logiciel de l'appareil est conservée. Pour réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine, procédez comme suit : Sélectionnez Menu > Paramètres système > Réinitialisation d'usine Continuer > Oui.

### **Mise à jour logicielle**

De temps en temps, le fabricant peut fournir des mises à jour logicielles avec des corrections de bugs et/ou des fonctions supplémentaires. Vous

pouvez soit le vérifier manuellement, soit configurer la radio pour qu'elle recherche régulièrement les mises à jour (il s'agit du paramètre par défaut). Lorsque la radio détecte qu'un logiciel plus récent est disponible, elle vous demande si vous souhaitez continuer la mise à jour. Si vous êtes d'accord, le nouveau logiciel est alors téléchargé et installé. Après une mise à jour logicielle, tous les paramètres utilisateur sont conservés.

---

Attention : avant de commencer une mise à niveau du logiciel, assurez-vous que la radio est connectée à une alimentation stable. Une interruption de l'alimentation électrique pendant la mise à jour du logiciel peut endommager définitivement l'appareil.

---

### **Assistant de configuration**

Vous pouvez appeler l'assistant d'installation à tout moment. L'assistant vous guide à travers les principaux paramètres dans l'ordre suivant :

1. Définir le format date/heure
2. Mise à jour automatique - Sélectionnez la source de mise à jour de l'heure ou Pas de mise à jour
3. Régler l'heure / la date (cette étape n'est nécessaire que si l'option "Pas de mise à jour" a été sélectionnée pour la mise à jour automatique)
4. Réglage du fuseau horaire
5. Réglage de l'heure d'été
6. L'assistant réseau s'exécute automatiquement (voir section 5.2.1 Réseau)

Dès que vous êtes connecté à un réseau, l'assistant est terminé.

### **Info**

Affiche des détails sur le système actuel, notamment :

- Version de SW : numéro de version du logiciel
- ID radio : code unique utilisé pour identifier cet appareil particulier
- Friendly Name : nom avec lequel l'appareil est identifié dans un réseau

### **Protection des données**

Affiche l'avis de confidentialité qui vous mènera à notre site Web pour plus de détails sur la politique de confidentialité de Frontier Smart Technologies :

Veillez visiter la page suivante sur un PC ou un appareil mobile.

[www.Frontiersmart.com/privacy](http://www.Frontiersmart.com/privacy)

### **Rétroéclairage**

Après un certain temps, le rétroéclairage de l'appareil peut s'atténuer en mode veille. Cette option vous permet de régler la luminosité avant (état de fonctionnement) et après (mode veille) l'expiration de la durée.

Les réglages "haut", "moyen" et "bas" sont disponibles dans l'état de marche.

Les réglages "haut", "moyen" et "bas" sont disponibles en mode veille.

### **Paramètres de la sortie de ligne**

Sélectionnez "Yes" (Oui) pour activer la sortie ligne et "No" (non) pour la désactiver. Sélectionnez "oui" pour les enceintes locales et "non" si vous souhaitez désactiver le son.



---

## RADIO INTERNET

---

La radio peut diffuser des milliers de stations et de podcasts du monde entier avec une connexion Internet haut débit. Lorsque vous sélectionnez le mode radio Internet, la radio contacte le portail de radio Internet du fournisseur pour obtenir une liste de stations triées en différentes catégories telles que Pays et Populaire. Une fois que vous avez sélectionné une station, la radio se connecte directement à cette station. Pour entrer en mode Radio Internet, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande pour faire défiler les modes d'écoute jusqu'à ce que "Radio Internet" s'affiche, ou sélectionnez Menu> Radio Internet. Les commandes locales habituelles pour le volume, la sourdine, la lecture/l'arrêt et la sauvegarde sont disponibles.

---

Remarque : le menu de la liste des stations est fourni par le portail radio internet et n'est donc accessible que si la radio est connectée à internet. Les listes de stations et les sous-menus changent de temps en temps.

---

La liste des stations est divisée en différentes catégories et options de recherche :

- Radio locale
- Historique
- Recherche
- Emplacement
- Populaires
- Découverte

### Radio locale

Affiche un sous-menu pour rechercher des stations dans une variété de catégories, telles que : radios locales, stations BBC, genres ou stations d'une ville donnée. Lorsque vous sélectionnez une catégorie, une liste de sous-menus s'affiche ou (s'il n'y a pas d'autres sous-catégories) les stations disponibles pour la catégorie disponible sont répertoriées.

### Historique

Lorsque vous redémarrez le mode radio Internet, la dernière station écoutée est sélectionnée. Pour sélectionner une autre station récemment écoutée, sélectionnez la station dans la dernière liste. Les dernières stations écoutées sont affichées en haut de la liste.

## Recherche

Vous pouvez également rechercher des émissions de radio Internet à l'aide de mots clés spécifiques. Pour rechercher un mot-clé, sélectionnez Menu > Station list (Liste des stations) > Search (Rechercher). Saisissez un mot-clé en sélectionnant les caractères les uns après les autres et en validant. Les écrans de saisie de la recherche sont similaires à l'écran de saisie du mot de passe Wifi. Choisissez une émission dans la liste.

## Emplacement

Pour sélectionner une station de radio Internet à partir d'un emplacement spécifique, procédez comme suit : Sélectionnez Menu > Station list (Liste des stations) > Location (Emplacement) et sélectionnez un continent, puis sélectionnez le pays de votre choix dans la liste des pays disponibles. Les stations disponibles dans le pays s'affichent alors. Sélectionnez l'une des stations affichées.

### 6.5 Populaires

Une liste des stations de radio Internet les plus populaires au monde s'affiche.

## Découverte

Vous permet de choisir parmi une liste de stations définies soit par origine (pays), genre (style de musique) ou langue. Naviguez dans les options de la catégorie. Une fois votre sélection effectuée, elle est confirmée à l'écran et le nombre de stations de la catégorie sélectionnée s'affiche. Pour afficher la liste, sélectionnez l'option qui affiche le nombre de stations disponibles.

## Informations de lecture en cours

Pendant la lecture d'une station radio Internet, le nom et la description de la station s'affichent à l'écran. Si des informations sur l'artiste et le titre sont disponibles, elles s'affichent également. Pour plus d'informations, appuyez sur INFO. Chaque fois que vous appuyez sur la touche INFO, différentes informations s'affichent dans l'ordre suivant :

- Slogan (préréglé si disponible)
- Langue / emplacement
- Codec et taux d'échantillonnage
- Tampon de lecture
- Date actuelle

---

## PODCASTS

---

La radio peut diffuser des milliers de podcasts du monde entier avec une connexion Internet haut débit. Lorsque vous sélectionnez le mode radio Internet, la radio contacte le portail de radio Internet du fournisseur pour obtenir une liste de podcasts disponibles. Une fois que vous avez sélectionné un podcast, la radio se connecte directement à cette source de podcast. Pour entrer en mode podcast, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande pour faire défiler les modes d'écoute jusqu'à ce que "Podcasts" s'affiche, ou sélectionnez Menu > Podcasts. Les commandes locales habituelles pour le volume, la sourdine, la lecture/l'arrêt et la sauvegarde sont disponibles.

---

Remarque : le menu de la liste des podcasts est fourni par le portail radio internet et n'est donc accessible que si la radio est connectée à internet. Les listes de podcasts et les sous-menus changent de temps en temps.

---

- Radio locale
- Recherche
- Emplacement
- Découverte

### Radio locale

Présente un sous-menu pour rechercher des podcasts par différentes catégories, par ex. "Comédie de la semaine", "Artistes et auteurs", "Populaire", etc. Si vous sélectionnez la catégorie souhaitée, soit une autre liste de sous-catégories s'affiche, soit (s'il n'y a pas d'autres sous-catégories) les podcasts disponibles pour la catégorie sélectionnée sont répertoriés.

### Recherche

Vous pouvez également rechercher des podcasts avec des mots-clés spécifiques dans le titre. Pour effectuer une recherche, sélectionnez Menu > Liste des podcasts > Rechercher. Saisissez un mot-clé en sélectionnant les caractères les uns après les autres et en validant. Les écrans de saisie de la recherche sont similaires à l'écran de saisie du mot de passe Wifi. Choisissez une émission dans la liste.

### **Emplacement**

Pour sélectionner un podcast à partir d'un emplacement spécifique, sélectionnez Menu> Liste des podcasts> Emplacement>. Sélectionnez un continent dans le menu pour afficher une liste des pays disponibles. Sélectionnez un pays dans la liste pour afficher les podcasts disponibles. Sélectionnez un podcast dans la liste pour l'écouter.

### **Découverte**

Vous permet de choisir parmi une liste de podcasts définie soit par origine (pays), genre (style de musique) ou langue. Naviguez à travers les options de catégorie ; une fois votre sélection effectuée, un écran confirme la catégorie sélectionnée et le nombre de podcasts dans cette catégorie. Pour afficher la liste, sélectionnez l'option qui affiche le nombre de podcasts disponibles.

---

## SPOTIFY CONNECT

---

### Votre nouvel appareil dispose de Spotify Connect

Utilisez votre smartphone, tablette ou ordinateur comme télécommande pour Spotify. En savoir plus sur [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) plus.

Montez le son de la musique.

1. Connectez votre appareil à votre réseau WiFi (voir le manuel du produit pour plus de détails).
2. Ouvrez l'application Spotify sur votre smartphone, tablette ou PC et connectez-vous au même réseau WiFi.
3. Lisez une chanson sur Spotify et appuyez sur APPAREILS DISPONIBLES.
4. Sélectionnez votre appareil et écoutez la musique dans toute la pièce.

Terminé ! Profitez bien de votre musique !



### Licences

Le logiciel Spotify est soumis aux droits d'utilisation de tiers, consultables sur la page suivante :

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Toutes les marques énumérées sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. Nos conditions générales de livraison et de paiement sont applicables.

---

## RADIO DAB

---

En mode DAB, la radio numérique DAB / DAB + est reçue et les informations sur la station, le flux et la piste lues s'affichent. Pour entrer en mode DAB, tournez la molette jusqu'à ce que "DAB" s'affiche à l'écran ou sélectionnez Menu > Menu principal > DAB. En mode DAB, vous avez le choix entre les options suivantes :

- Liste de stations
- Recherche
- Réglage manuel
- Supprimer les stations indisponibles
- DRC
- Ordre des stations
- Menu principal

### Liste de stations

La première fois que vous sélectionnez le mode radio DAB ou si la liste des stations est vide, la radio effectue automatiquement un scan complet pour trouver les stations disponibles. Il peut également être nécessaire de lancer une recherche manuelle de stations pour les raisons suivantes :

- les stations disponibles changent de temps en temps
- Si la réception n'était pas bonne lors de la première recherche de station (par exemple parce que l'antenne n'était pas en place), la liste des stations disponibles peut être vide ou incomplète.
- Si vous avez une mauvaise réception ou si certaines stations sont bruyantes, il est conseillé de rechercher uniquement les stations avec une bonne puissance de signal.
- 

S'il y a un point d'interrogation devant l'une des stations de la liste, cela signifie que cette station n'est actuellement pas disponible. Selon la cause de la perte de signal, cela peut n'être que temporaire. Les stations pour lesquelles il est peu probable qu'elles soient à nouveau disponibles (par exemple parce que vous avez quitté la zone de transmission) peuvent être supprimées de la liste des stations.

### Recherche de stations

Pour lancer manuellement une recherche, sélectionnez Menu > scan (recherche). Une fois la recherche terminée, la radio affiche une liste de stations disponibles. Avec l'option de recherche manuelle, vous pouvez sélectionner une station spécifique et afficher la force du signal.

## Pour supprimer une station de la liste

Pour supprimer les stations indisponibles de la liste des stations, sélectionnez Menu > Prune invalid (supprimer les non disponibles).

## Sélectionner une station

Pour écouter une station ou changer de station, sélectionnez Menu > Station List (Liste des stations) et appuyez sur OK. Tournez la molette de commande pour sélectionner une station. Les stations précédées d'un point d'interrogation "?" ne sont pas disponibles. Dès qu'une station a été sélectionnée, elle est diffusée et les informations de lecture fournies par le diffuseur (informations sur la station, titre de la chanson/émission, etc.) s'affichent à l'écran. Vous pouvez aussi appuyer sur les touches ◀ et ▶ pour passer à la station suivante. Vous pouvez mémoriser et rappeler une station.

## Informations de lecture en cours

Lorsqu'une station est diffusée, l'écran affiche son nom et les informations DLS fournies par la station. Des informations en temps réel telles que le nom du programme, le titre de la chanson et les coordonnées sont transmises. Les émissions stéréo sont signalées par une icône en haut de l'écran. Pour plus d'informations, appuyez sur INFO. Chaque fois que vous appuyez sur la touche INFO, des informations différentes s'affichent. Par exemple : le texte DLS, le type de programme, le nom de l'ensemble/la fréquence, la force du signal/le taux d'erreur, le débit binaire/le codec/la station, la date actuelle et DL Plus (si disponible).

## Affichage des images

Lorsque l'affichage des images est disponible (selon le signal du diffuseur), elles s'affichent sur le côté gauche de l'écran. Appuyez sur la molette de commande pour afficher les différentes options (vignette, image avec texte DLS et plein écran).

## Réglages

### Compression de plage dynamique (DRC)

Certaines émissions DAB prennent en charge la compression de plage dynamique (DRC). Cette fonction permet aux radios de compresser la plage dynamique du signal audio diffusé, de manière à augmenter le volume des sons faibles et à réduire le volume des sons forts. Cela peut être utile lorsque vous écoutez de la musique avec une plage dynamique élevée dans un environnement bruyant (par exemple de la musique classique en conduisant). Pour modifier le réglage de la radio DRC, sélectionnez Menu > DRC, puis sélectionnez DRC high, DRC low ou DRC off.

Remarque : le réglage DRC pour la radio n'a aucun effet s'il n'y a pas de données DRC dans la transmission.

### Ordre des stations

Vous pouvez choisir l'ordre de la liste des stations DAB soit de manière

alphanumérique, soit sous forme d'ensemble. "Ensemble" répertorie les groupes de stations diffusées ensemble sur le même ensemble, par ex. BBC ou local du sud du Pays de Galles. "Valide" répertorie d'abord les stations valides alphanumériquement, puis les stations invalides. Pour modifier l'ordre des stations, sélectionnez Menu> Station order (Ordre des stations) > puis Alphanumérique ou Ensemble.

---

## RADIO FM

---

En mode radio FM, la radio FM analogique à large bande est reçue et les informations RDS (Radio Data System) sur la station et le programme (où il est diffusé) s'affichent. Pour passer en mode FM, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande jusqu'à ce que "FM" s'affiche à l'écran ou sélectionnez Menu > Main menu (Menu principal) > Sortie FM.

### Recherche manuelle

Pour rechercher manuellement, appuyez d'abord brièvement sur le bouton de la station puis tournez le bouton OK vers la droite pour rechercher vers le haut ou vers la gauche pour rechercher vers le bas.

### Recherche automatique

Pour lancer la recherche automatique, maintenez le bouton ok. La radio commence à balayer la bande de fréquence. Elle s'arrête automatiquement lorsqu'une station est trouvée.

Si vous souhaitez que la radio effectue automatiquement un scan vers le haut ou vers le bas, vous devrez effectuer un scan manuel vers le haut ou vers le bas avant d'appuyer longuement sur le bouton ok.

En mode FM, vous pouvez choisir entre les options suivantes :

- Paramètre de recherche
- Paramètres audio
- Menu principal
- Recherche manuelle  
Pour rechercher manuellement, appuyez d'abord brièvement sur le bouton de la station puis tournez le bouton OK vers la droite pour rechercher vers le haut ou vers la gauche pour rechercher vers le bas.
- Recherche automatique  
Pour lancer la recherche automatique, maintenez le bouton ok. La radio commence à balayer la bande de fréquence. Elle s'arrête automatiquement lorsqu'une station est trouvée.  
Si vous souhaitez que la radio effectue une recherche automatique vers



le haut ou vers le bas, vous devrez effectuer un scan manuel vers le haut ou vers le bas avant d'appuyer longuement sur le bouton ok.

### Choix d'une station

Pour rechercher une station, appuyez sur OK. L'affichage affiche la fréquence qui augmente et les stations FM à large bande sont scannées. Vous pouvez également rechercher parmi les stations en maintenant la touche ◀ ou ▶ ou rechercher des stations manuellement en appuyant brièvement sur la touche ◀ ou ▶

Remarque : vous pouvez choisir de rechercher uniquement les stations avec un signal fort. Les stations disponibles peuvent être enregistrées et appelées dans la liste de mémoire.

Informations de lecture en cours

Lorsqu'une station FM est diffusée, l'écran de la radio affiche :

- Si des informations RDS sont disponibles, le nom de la station s'affiche (réglage par défaut). Appuyez plusieurs fois sur la touche INFO pour afficher d'autres informations (texte radio RDS, type de programme RDS, fréquence, date actuelle).
- Si aucune information RDS n'est disponible, la fréquence actuellement syntonisée s'affiche à l'écran.

### Réglages

#### Paramètre de recherche

Par défaut, la recherche des stations FM s'arrête dès qu'une station disponible est trouvée. Cela peut entraîner des parasites si une station avec une mauvaise réception du signal a été sélectionnée. Vous pouvez modifier le paramètre de recherche et le régler de sorte que seules les stations avec une bonne réception du signal soient mémorisées. Pour cela, sélectionnez : Menu > Scan setting (Paramètres de recherche) > Strong stations only? (Stations fortes uniquement ? : uniquement les émetteurs avec une bonne réception du signal ?) > Yes (oui)

#### Paramètres audio

Par défaut, toutes les stations stéréo sont reproduites en stéréo. Les stations avec une mauvaise réception du signal peuvent provoquer des parasites. Pour écouter en mono les stations avec un signal faible, sélectionnez Menu > Audio setting (Réglage audio) > FM weak reception: Listen in mono only (Réception FM faible : Écouter en mono uniquement) > Yes (Oui).

## LECTEUR CD

Pour passer en mode CD, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande jusqu'à ce que "CD" s'affiche à l'écran ou sélectionnez Menu > Main menu (Menu principal) > Sortie CD. En mode CD, vous pouvez choisir entre les options suivantes :

- Lecture aléatoire (marche / arrêt)
- Répétition (arrêt / un titre / tous les titres)
- Menu principal

Une fois que vous avez sélectionné le mode CD, l'écran affichera "Loading", suivi de "Reading" et finalement de "No disc".

Pour ouvrir le compartiment CD, appuyez sur le bouton ▲ de la radio ou de la télécommande. Insérez un CD et fermez le compartiment CD. Le CD est lu, puis la lecture démarre à partir de la première piste du CD. La durée de lecture s'affiche à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur la touche INFO de la télécommande ou sur la touche OK de la radio pour afficher des informations si le format ID3 est utilisé (date actuelle, fichier, dossier, album, artiste, titre).

### Fonctions CD

- Pour passer à la piste suivante/précédente, appuyez sur les touches ► ou ◄ de la radio ou de la télécommande. Pour mettre en pause/reprendre la lecture, appuyez sur la touche ⏸.
- Pour faire avancer ou reculer rapidement une piste, maintenez la touche ► ou ◄. Lâchez-la dès que vous avez atteint l'emplacement souhaité.
- Pour insérer le CD dans l'appareil, appuyez simplement légèrement sur CD et le lecteur acceptera le CD.
- Pour éjecter le CD, appuyez sur la touche ▲.

### Créer une liste de lecture pour les pistes de CD

- Pendant la lecture d'un CD, appuyez sur la touche ■ pour créer une liste de mémoire et lire les pistes dans l'ordre que vous spécifiez.
- Appuyez sur la touche PROGRAM de la télécommande pour accéder à la liste des mémoires. L'icône étoile ☆ apparaît à l'écran.
- Dès que vous êtes dans la liste de mémoire, la première piste du CD s'affiche sous la forme "T001" à l'écran. Le premier emplacement de la liste de mémoire s'affiche sous la forme "P01". Vous pouvez maintenant sélectionner le titre du CD que vous souhaitez enregistrer dans le premier emplacement mémoire "P01". Dès que vous avez sélectionné un morceau avec les touches ► ou ◄ et que vous souhaitez l'enregistrer sous "P01", appuyez à nouveau sur PROGRAM.
- L'écran affiche maintenant "P02". Vous pouvez maintenant sélectionner

le titre du CD que vous souhaitez enregistrer dans le second emplacement mémoire "P02". Dès que vous avez sélectionné un morceau avec les touches ►► ou ◀◀ et que vous souhaitez l'enregistrer sous "P02", appuyez à nouveau sur PROGRAM.

- Dès que vous avez enregistré toutes les chansons souhaitées dans la liste de mémoire, vous pouvez les lire en appuyant sur la touche ►.
- Lorsque la lecture de la liste de mémoire est activée, appuyez deux fois sur la touche ■ pour quitter la liste de lecture et revenir à la lecture normale du CD.

---

## USB

---

En mode USB, vous pouvez lire la musique à partir de sources externes telles que des lecteurs MP3. Pour passer en mode USB, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande jusqu'à ce que "USB" s'affiche à l'écran ou sélectionnez Menu > Main menu (Menu principal) > Sortie USB. En mode USB, vous pouvez choisir entre les options suivantes :

- Lecture aléatoire (marche / arrêt)
- Répétition (arrêt / un titre / tous les titres)
- Menu principal
- Pour passer d'une piste à l'autre, utilisez les touches ◀◀ ou ►► de la radio ou de la télécommande. Pour mettre en pause / lire, utilisez la touche de la radio ou de la télécommande.
- Pour avancer ou reculer pendant la lecture d'une piste, maintenez les touches ◀◀ ou ►► de la télécommande et relâchez-les lorsque vous avez atteint l'endroit voulu.
- Organisation d'un programme de morceau USB
- Pendant la lecture USB, appuyez sur Stop pour programmer l'USB pour lire les chansons dans un ordre spécifique.
- Appuyez simplement sur la touche "Programme" de la télécommande pour entrer en mode programmation. Le symbole étoile s'affiche.
- Dès que vous êtes dans les paramètres du programme, l'écran affiche T001 pour afficher la première chanson sur l'USB en tant que P01. Vous pouvez maintenant choisir la chanson que vous souhaitez avoir comme numéro de programme P01 en faisant défiler jusqu'à la chanson souhaitée avec les boutons "<<" et ">>". Lorsque vous avez sélectionné la chanson souhaitée pour P01, appuyez sur 'Program' et vous serez redirigé vers la sélection de la chanson programmée suivante.
- Pour la chanson suivante, T002 s'affiche à l'écran pour indiquer le programme 2. Utilisez maintenant les touches '<<' et '>>' pour faire défiler jusqu'à la chanson que vous souhaitez sélectionner. Lorsque vous avez sélectionné la chanson souhaitée pour P2, appuyez sur 'Program'

et vous serez redirigé vers la sélection de la chanson programmée suivante.

- Une fois que vous avez fini de sélectionner la chanson du programme, appuyez sur le bouton "Play / Pause" pour lire les chansons programmées.
- Lorsque la lecture programmée est activée, appuyez deux fois sur le bouton d'arrêt pour quitter le mode de lecture programmée et revenir à la lecture USB.

---

## MODE AUX IN

---

En mode AUX IN, vous pouvez lire la musique à partir de sources externes telles que des lecteurs MP3.

### Lecture en MODE AUX IN

- Pour éviter un volume soudainement élevé, baissez le volume de la radio et de l'appareil externe.
- Connectez la source audio externe aux prises AUX IN gauche et droite.
- Pour passer en mode AUX IN, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande jusqu'à ce que "AUX IN" s'affiche à l'écran ou sélectionnez Menu > Main menu (Menu principal) > Sortie AUX IN.
- Réglez le volume de la radio (et, si nécessaire, celui du périphérique audio externe) en fonction de vos besoins.

---

## BT

---

En mode BT, l'appareil peut être associé à d'autres appareils pour diffuser de la musique à la radio. Pour passer en mode BT, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande jusqu'à ce que "BT" s'affiche à l'écran ou sélectionnez Menu > Main menu (Menu principal) > Sortie BT.

### Pour associer un appareil BT à la radio

En mode BT, sélectionnez Menu> BT sur l'appareil. Cela rend la radio visible pour les autres appareils BT. Le nom BT de la radio est "auna-bs-amp-359". Assurez-vous que la fonction BT de votre appareil BT externe est activée et commencez à rechercher les appareils disponibles. Sélectionnez la radio dans la liste des appareils.

### Contrôle avec la radio

Vous pouvez utiliser les commandes radio en mode BT pour mettre la musique en pause pour passer à la piste suivante/précédente (dans la liste

de lecture de l'appareil BT externe), etc.

---

## MODE OPTIQUE

---

En mode optique, la musique peut être lue à partir de sources externes telles que des lecteurs MP3.

### Lecture de musique en mode optique

- Pour éviter un volume soudainement élevé, baissez le volume de la radio et de l'appareil externe.
- Connectez la source audio externe à la prise optique.
- Pour passer en mode optique, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande jusqu'à ce que "OPTICAL" s'affiche à l'écran où sélectionnez Menu > Main menu (Menu principal) > Sortie OPTICAL.
- Réglez le volume de la radio (et, si nécessaire, celui du périphérique audio externe) en fonction de vos besoins.

---

## MODE COAXIAL

---

En mode coaxial, vous pouvez lire la musique à partir de sources externes telles que des lecteurs MP3.

### Lecture de musique en mode coaxial

- Pour éviter un volume soudainement élevé, baissez le volume de la radio et de l'appareil externe.
- Connectez la source audio externe à la prise coaxiale.
- Pour passer en mode coaxial, appuyez sur MODE et tournez la molette de commande jusqu'à ce que "COAXIAL" s'affiche à l'écran où sélectionnez Menu > Main menu (Menu principal) > Sortie COAXIAL.
- Réglez le volume de la radio (et, si nécessaire, celui du périphérique audio externe) en fonction de vos besoins.

---

## RÉVEIL ET FONCTION MISE EN VEILLE

---

En plus de l'horloge / du calendrier, il existe deux réveils polyvalents avec une fonction de répétition et une fonction de veille pour éteindre l'appareil après un certain temps. Chaque alarme peut être réglée pour démarrer dans un mode spécifique.

## Fonction veille

Pour régler la durée jusqu'à l'arrêt automatique, appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP de la télécommande. Vous pouvez choisir entre les options suivantes : "Sleep OFF", "15 min", "30 min", "45 min", "60 min", "90 min" ou "120 min". Choisissez la durée. L'appareil revient alors à l'écran précédent. Le temps restant jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne automatiquement est affiché en bas de l'écran de lecture. Vous pouvez également sélectionner la fonction veille comme suit : Menu > Main menu (Menu principal) > Sleep, puis sélectionnez l'option souhaitée. Dès que vous avez sélectionné une option, l'appareil revient au menu principal. Appuyez sur MENU et maintenez-le pour revenir à l'écran de lecture actuel. Sélectionnez "Sleep OFF" pour désactiver le délai jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne automatiquement.

---

Remarque : lorsque vous mettez la radio en veille, la fonction veille est automatiquement annulée.

---

## Alarme

Pour définir ou modifier une alarme, sélectionnez Menu > Main menu (Menu principal) > Alarmes.

Sélectionnez "Alarme 1" ou "Alarme 2" et définissez les paramètres suivants :

- Activer : désactivé, Quotidien, Une fois, Week-end ou Jours de semaine
- Heure 12:00 AM (réglez l'heure souhaitée)
- Date (Réglage la date souhaitée, cette fonction n'est requise que si "Une fois" a été sélectionné)
- Mode : buzz, radio internet, DAB ou FM
- Liste de mémoire : La dernière jouée ou 1 - 40
- Volume : 0 - 32
- Pour enregistrer l'alarme, faites défiler vers le bas et sélectionnez "enregistrer".

## Remarque

- Si vous quittez les réglages de l'alarme en appuyant sur la touche RETOUR ou MENU sans les avoir sauvegardés, une fenêtre d'affichage s'ouvre et vous demande si vous souhaitez ou non sauvegarder les modifications.
- Sur l'écran de lecture, un icône d'alarme apparaît dans le coin inférieur gauche lorsqu'une alarme a été activée. Le symbole s'affiche également en mode veille. L'alarme sonnera à l'heure définie. Appuyez sur OK pour la désactiver temporairement.
- Appuyez plusieurs fois sur OK pour sélectionner l'une des options de répétition : 5 min, 10 min, 15 min et 30 min. La radio revient alors en mode veille pendant la durée définie. Le symbole d'alarme clignote

à l'écran pendant ce temps et un compte à rebours affiche le temps restant avant répétition. Une fois ce délai expiré, l'alarme retentit à nouveau.

- Vous pouvez modifier la durée avant répétition entre deux répétitions en appuyant sur OK et en annulant une nouvelle durée de répétition.
- Pour arrêter une alarme ou une alarme de répétition, appuyez sur la touche  $\phi$ .

---

## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

---



Si l'élimination des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des piles dans votre pays, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la mise au rebut des piles. Respectez les règles de recyclage pour protéger l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---



**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande Bretagne :**

Chal-Tec UK limited  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
Royaume Uni

La déclaration complète de conformité du fabricant est accessible par le lien suivant :  
<https://use.berlin/10036445>



**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se hace responsable por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido. Escanee el siguiente código QR para acceder al último manual de usuario y a más información sobre el producto.



---

## CONTENIDO

---





Datos técnicos	90
Indicaciones de seguridad	91
Funciones y mandos	92
Primer uso	95
Puesta en marcha	95
Ajustes	97
Radio Internet	103
Podcasts	105
Conexión a Spotify	107
Radio DAB	108
Radio FM	110
Reproductor de CD	111
USB	113
AUX IN-Modo	114
BT	114
Modo óptico	115
Modo coaxial	115
Despertador y apagado automático	115
Indicaciones sobre la retirada del aparato	118

## DATOS TÉCNICOS

<b>Número de artículo</b>	<b>10036445, 10036446</b>
Suministro eléctrico	Entrada: 220-240 V~ 50/60 Hz Salida:
Consumo de energía	max. 70 W
Consumo de energía en modo de espera	< 1 W
Salida	15 V/4 A
Potencia RMS	2 x 5 W RMS
Conexiones	Conexión de terminales AUX-IN L + R, conexión de auriculares de 3,5 mm, USB, conexiones de terminales para altavoces, salida de línea, entrada óptica, entrada coaxial, conexión LAN, Antena WiFi, antena DAB /FM
Dimensiones (ancho x fondo x alto)	430 x 270 x 65 mm
Peso	3,2 kg

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

### Explicación de los símbolos presentes en el aparato

	<p><b>PRECAUCIÓN:</b></p> <p>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR</p>	
<p><b>ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA Y DE LESIONES PERSONALES, NO ABRIR LA CARCASA. NO EXISTE NINGUNA PARTE QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. EN CASO DE NECESITAR UNA REPARACIÓN, CONTACTE SOLAMENTE CON PERSONAL CUALIFICADO.</b></p>		
	<p>El símbolo del rayo en un triángulo equilátero advierte al usuario sobre la existencia de una tensión en el producto que puede ser de la suficiente magnitud como para representar un peligro de descarga eléctrica. ¡No abrir la carcasa!</p>	
	<p>El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de indicaciones de funcionamiento y mantenimiento importantes presentes en el manual adjunto con este producto.</p>	

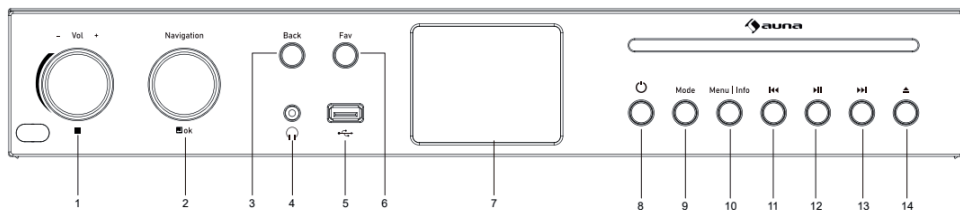
Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por una persona responsable sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.

### Cuidado

- Mantenga el amplificador seco. Si se humedece, séquelo inmediatamente.
- Utilice el amplificador únicamente en entornos con buena circulación de aire.
- Proteja el amplificador del polvo y la humedad.
- Pase solamente un paño húmedo y el aparato se verá como nuevo.
- No utilice productos químicos agresivos ni disolventes.

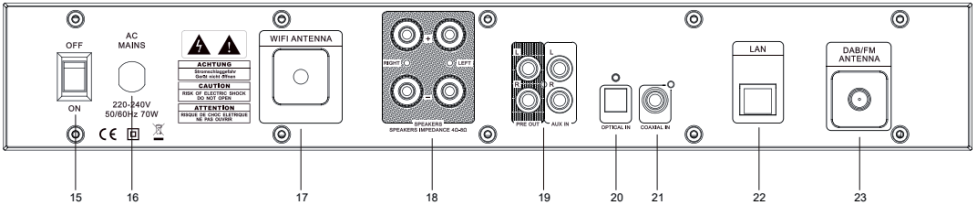
## FUNCIONES Y MANDOS

### Parte delantera



- 1 Volumen/stop
- 2 Ok /Navegación
- 3 Atrás
- 4 Entrada de auriculares de 3.5 mm
- 5 USB
- 6 Favoritos
- 7 Pantalla
- 8 Standby
- 9 Modo
- 10 Menú/Info
- 11 Tecla volver/pista anterior
- 12 Reproducción/Pausa
- 13 Adelantar/pista siguiente
- 14 Botón de expulsión: pulse para expulsar el CD

## Parte trasera



- 15 ON/OFF
- 16 Cable de alimentación
- 17 Antena WiFi
- 18 Enganches para altavoces
- 19 AUX IN , PRE OUT
- 20 Entrada óptica
- 21 Entrada coaxial
- 22 Conexión WiFi
- 23 Conexión antena DAB/FM

## Mando a distancia



- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1 Standby  | 13 Botón de información       |
| 2 Atenuador  | 14 Cursor hacia arriba        |
| 3 Ajuste EQ  | 15 Menú/atrás                 |
| 4 Stop   | 16 Cursor hacia la derecha    |
| 5 Tecla volver/pista anterior                      | 17 OK / Reproducción / Pausa  |
| 6 Modo   | 18 Volumen +                  |
| 7 Cursor hacia la izquierda                        | 19 Cursor hacia abajo         |
| 8 Volumen -  | 20 Entrada numérica y números |
| 9 Botón de expulsión:<br>pulse para expulsar el CD | 21 Favoritos                  |
| 10 Dormir (Apagado automático)                     | 22 Silencio                   |
| 11 Programa  |                               |
| 12 Adelantar/pista siguiente                       |                               |

---

## PRIMER USO

---

Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el voltaje especificado en la placa de características del aparato coincide con el voltaje de la toma de corriente de su casa. Conecte el enchufe incluido en el volumen de suministro a una toma de corriente doméstica.

Antes de utilizar la unidad por primera vez, sólo tiene que instalar las antenas que le hemos suministrado y conectar los altavoces, y ya puede utilizar la unidad.

Al utilizar el dispositivo por primera vez, el asistente de configuración se inicia automáticamente. Si pulsa el botón mientras la unidad está en uso, la unidad pasará al modo de espera.

Si vuelve a presionar esta tecla, el aparato volverá a encenderse

### Asistente de configuración

Cuando la unidad se pone en marcha por primera vez, se ejecuta automáticamente un asistente de configuración para ayudar a configurar la fecha/hora y la red. Una vez completado el asistente de configuración, la unidad puede utilizarse en la mayoría de los modos.

---

Nota: Si desea cambiar los ajustes más adelante, seleccione Menú > Ajustes del sistema > y la opción deseada. Para volver a utilizar el asistente de configuración, seleccione Menú > Configuración del sistema > Asistente de configuración.

---

El asistente de configuración le guía a través de los ajustes básicos de hora/fecha y red. Si quieres cambiar los ajustes más tarde, puedes acceder a todas las funciones desde el menú de configuración.

---

## PUESTA EN MARCHA

---




Tras la configuración inicial, se pueden utilizar la mayoría de los modos del dispositivo.

### Selección de modo

Seleccione un modo en el menú principal y pulse el botón OK. También puede utilizar el control de navegación para cambiar el modo. Tras unos instantes, la radio pasa a este modo. A continuación, se selecciona la última pista/estación reproducida en este modo. Si no es posible, el aparato busca las emisoras/redes disponibles o le pide una entrada válida.

## Reproducción audio

Los controles centrales de reproducción de audio están disponibles en todos los modos de escucha:

Utilice el botón de control de volumen para aumentar o disminuir el volumen. Los controles generales son  para iniciar/pausar las pistas y los botones / para ir a la pista anterior/siguiente.

## Menú de navegación

El control principal para navegar por los menús y las opciones es el mando de control. Gire el mando de control para subir o bajar en el menú. Pulse el mando de control cuando se ilumine la función deseada. Todos los menús y listas funcionan como bucles, es decir, si se gira el mando de control para pasar de la primera o última entrada de un menú o lista, se pasará al otro extremo del menú o lista. Así, si te mueves hacia arriba desde el primer elemento de un menú, te mueves al último elemento de ese menú, y así sucesivamente.

Para acceder al mapa de menús en un modo determinado, pulse prolongadamente MENÚ.

Para retroceder un nivel de menú, pulse BACK.

Cada modo tiene un menú con opciones específicas para ese modo. Por ejemplo, el menú del modo FM tiene dos opciones específicas del modo: Ajuste de escaneo y ajuste de audio. Además, cada menú de modo tiene una opción final: Menú principal >. El ">" indica opciones que conducen a otros menús.

El menú principal ofrece un método alternativo para seleccionar los modos de escucha, las funciones de reposo y alarma, y una última opción: Ajuste del sistema > El ">" indica las opciones que conducen a otros menús.

El menú de configuración del sistema contiene funciones de configuración que permiten al usuario ajustar el rendimiento del dispositivo. Estos incluyen parámetros de red, tiempo, voz y software.

## Entrada de texto

Para introducir órdenes de búsqueda o contraseñas, etc.

La pantalla de entrada de datos muestra todos los caracteres y funciones de comando disponibles en un bucle infinito. Gire el mando de control para avanzar y retroceder en el bucle según sea necesario. Pulse "OK" para seleccionar el símbolo actualmente resaltado. Si se equivoca, seleccione la opción "BKSP" (retroceso) para eliminar el último carácter. Cuando haya terminado con las palabras, seleccione "OK" para introducir las palabras de búsqueda o la contraseña. Seleccione "CANCELAR" para salir de la pantalla de entrada.



Para introducir una cadena de caracteres, seleccione cada uno de ellos. A medida que se selecciona cada carácter, la clave se construye y se muestra en el cuadro de la parte superior de la pantalla. Las tres opciones - "Backspace", "OK" y "Cancel" se incluyen en el bucle de selección. Se puede acceder a ellas fácilmente con el mando giratorio, o se puede pulsar la tecla INFO para saltar a la opción "BKSP" (retroceso).

### **Guardar**

Se pueden almacenar y recuperar hasta 40 emisoras en los modos DAB, FM y radio por Internet. Para guardar la emisora actualmente seleccionada, mantenga pulsado el botón FAV hasta que la pantalla muestre Guardar en preselección. Seleccione una de las 40 preselecciones para guardar la emisora y pulse OK para confirmar. Para recuperar una emisora preseleccionada, pulse brevemente el botón FAV y, a continuación, seleccione la emisora deseada en la lista de preselecciones. Cuando se reproduce una emisora almacenada en la lista, el número de preselección y un icono de estrella aparecen en la parte inferior de la pantalla.

---

## **AJUSTES**

---

Todos los ajustes de la radio están disponibles en el menú de ajustes del sistema. Están disponibles los siguientes ajustes del sistema:

- Ecuilizador
- Red
- Fecha/Hora
- Idioma
- Ajustes de fábrica
- Actualización del software
- Asistente de configuración
- Información
- Privacidad
- Luz de fondo
- Configuración de la conexión de salida

### **Ecuilizador**

Hay varios ajustes predefinidos del ecualizador, así como un ajuste personalizado (My EQ). Para seleccionar un ajuste de ecualización, seleccione Menú > Ajustes del sistema > Ecuilizador. Puedes elegir entre varios preajustes y el ecualizador My EQ, con ajustes personalizados de bajos y tonos.

## Red

- Asistente de conexión Wifi
- Configuración de PBC Wifi
- Configuración vista
- Configuración manual
- Configuración del PIN de Net Remote
- Perfil de red
- Borrar la configuración de red.
- Mantener la conexión a la red

### Asistente de conexión Wifi

Le guía en los pasos necesarios para unirse a una red. También se ejecuta automáticamente como parte del asistente de configuración. Las opciones que aparecen en la pantalla dependen del tipo de red y de la protección de red utilizada.

#### Selección de la red

Una vez seleccionado el asistente de configuración de red, el dispositivo busca automáticamente redes inalámbricas y se muestra una lista de SSID (identificadores de grupos de servicio) para las redes. El dispositivo recuerda las últimas 4 redes a las que se ha conectado y se conecta automáticamente a una de ellas cuando está disponible. Si la conexión a una red se pierde temporalmente, la radio se reconectará automáticamente. Seleccione una red inalámbrica (SSID) de la lista o conéctese a una LAN (conecte un cable de red a un puerto LAN).

#### Red abierta

Si se trata de una red abierta (no encriptada), la radio establecerá la conexión sin requerir ninguna otra entrada.

#### Red con cifrado estándar

Si la red inalámbrica está protegida, la radio mostrará la opción de introducir la contraseña inalámbrica.

---

Nota: La contraseña configurada de fábrica para la mayoría de los routers se encuentra en la placa de características de la parte inferior del router.

---

Tras introducir la contraseña, su radio se conecta a la red seleccionada. Si no se puede realizar la conexión, la radio irá a la pantalla anterior para volver a intentarlo. Para cancelar, pulse el botón BACK de la radio o el botón MENU del mando a distancia. Si la conexión de red se interrumpe momentáneamente, la radio la restablecerá automáticamente después.

#### Configuración de PBC WiFi (configuración protegida por WiFi)

El dispositivo le pide que pulse el botón de conexión del router y, a continuación, pulse el botón de selección. Para más información, consulte

los ajustes WiFi del PBC.

#### Configuración de la pantalla

Se muestran los detalles de la configuración de la red actual, incluyendo:

- Conexiones activas
- Dirección del MAC
- Región del WiFi
- DHCP
- SSID
- Dirección IP
- Máscara de subred
- Dirección de la pasarela
- DNS primario
- DNS secundario

#### Configuración manual

Seleccione activar/desactivar DHCP

#### Ajustes del PIN de Net Remote

Permite establecer un PIN que debe introducirse para poder acceder a la radio a través de una red.

#### Perfil de red

Se muestra una lista de redes (máximo 4) almacenadas por el dispositivo. La lista se puede visualizar de la siguiente manera: Menú > Configuración del sistema > Red > Perfil de red. Aquí puede eliminar las redes no deseadas seleccionando la red con el mando giratorio, pulsando OK y seleccionando después "borrar Sí".

#### Borrar la configuración de red.

Esta opción borra la configuración de la red actual para que pueda unirse a otra red más fácilmente.

#### Mantener la conexión a la red

Seleccione "Sí" o "No" para mantener o no la conexión de red.

#### **Hora/fecha**

- Configurar la hora
- Cómo fijar la hora/fecha
- Configurar el formato

#### Configurar la hora

La fecha se muestra en el formato DD-MM-AAA con el primer valor "dd" activo (intermitente). Ajuste cada valor con el mando de control. Cuando se ha confirmado un valor pulsando el mando de control, se activa el siguiente valor y se puede ajustar.

### Actualización automática (desde DAB, FM o red)

Se realiza una actualización automática utilizando los datos enviados a través de DAB, FM o Internet. La hora sólo se actualiza en el modo correspondiente, por lo que se recomienda seleccionar un modo que utilice habitualmente. La DAB y la FM utilizan señales horarias proporcionadas por las emisoras de radio durante las transmisiones. El modo de red utiliza una señal horaria del portal de radio de Internet cuando la unidad está conectada a una red.

1. Seleccione la fuente de actualización: "DAB", "FM", "Red" o "Sin actualización".
2. Si se actualiza a través de la red, ajuste la zona horaria.
3. Si en su país se utiliza el horario de verano, la actualización automática de la red puede ser errónea en una hora. Por lo tanto, active la opción del horario de verano para evitarlo.

---

Nota: Si está actualizando desde DAB o FM, la opción DST no afecta a la hora. Cuando la información horaria esté disponible en la estación respectiva, la unidad actualizará la hora automáticamente en cuanto la información horaria esté disponible.

---

### Configurar el formato

Puede cambiar entre la visualización de 12 horas y la de 24 horas.

### **Idioma**

El idioma por defecto es el inglés. Para cambiar el idioma, seleccione lo siguiente: Menú > Ajustes del sistema > Idiomas > y seleccione el idioma que desee.

### **Ajustes de fábrica**

El restablecimiento de fábrica restablece todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica. Se perderán los ajustes de hora/fecha, los ajustes de red y las emisoras almacenadas, etc. Sin embargo, se mantendrá la versión actual del software de la unidad. Para restablecer la configuración de fábrica de la unidad, siga estos pasos: Seleccione Menú (Menú) > System settings (Ajustes del sistema) > Factory reset Proceed (Restablecimiento de fábrica Procede)r > Yes (Sí).

### **Actualización de software**

De vez en cuando, el fabricante puede proporcionar actualizaciones de software con correcciones de errores y/o funciones adicionales. Puede comprobarlo manualmente o configurar la radio para que lo compruebe automáticamente de forma regular (esta es la configuración por defecto). Si la radio detecta que hay un software más nuevo disponible, le preguntará si desea proceder a la actualización. Si está de acuerdo, el nuevo software

se descargará e instalará. Después de una actualización de software, se conservan todos los ajustes del usuario.

---

Precaución: Antes de iniciar una actualización de software, asegúrese de que la radio está conectada a una red eléctrica estable. Desconectar la fuente de alimentación durante una actualización de software puede dañar permanentemente la radio.

---

### Asistente de configuración

Esto le permite acceder al asistente de configuración en cualquier momento. El asistente le guía a través de los ajustes esenciales en el siguiente orden:

1. Fecha/hora - Establecer formato
2. Actualización automática - Seleccione la fuente para actualizar la hora o No actualizar
3. Establezca la hora/fecha (este paso sólo es necesario si se ha seleccionado la opción de no actualizar en la actualización automática).
4. Establecer la zona horaria
5. Configurar la hora de verano
6. El asistente de red se ejecuta automáticamente (véase el apartado 5.2.1 Red)

Una vez conectado a una red, el asistente ha terminado.

### Información

Muestra detalles sobre el sistema actual, incluyendo:

- Versión del SW: Número de la versión del software
- ID de radio: Código único utilizado para identificar este dispositivo en particular.
- Nombre amigable: Nombre con el que se hace referencia al dispositivo en una red

### Privacidad

Muestra un aviso de privacidad que le lleva a nuestro sitio web donde puede encontrar todos los detalles de la política de privacidad de Frontier Smart Technologies:

Visite la siguiente página en un PC o dispositivo móvil.

[www.Frontiersmart.com/privacy](http://www.Frontiersmart.com/privacy)

**Luz de fondo**

Después de un cierto período de tiempo, la luz de fondo de la unidad puede atenuarse en el modo de espera. Esta opción permite ajustar el brillo antes (modo de funcionamiento) y después (modo de espera) de que haya transcurrido el periodo de tiempo.

En el modo de funcionamiento están disponibles los ajustes "Alto", "Medio" y "Bajo".

En el modo de espera están disponibles los ajustes "Alto", "Medio" y "Bajo".

**Configuración de la conexión de salida**

Seleccione "Sí" para activar la salida de línea y "No" para desactivarla.

Selecciona "sí" para los altavoces locales y "no" si quieres desactivar el sonido.

---

## RADIO INTERNET

---

La radio puede reproducir miles de emisoras de radio y podcasts de todo el mundo a través de una conexión a Internet de banda ancha. Al seleccionar el modo de radio por Internet, la radio se pone en contacto con el portal de radio del proveedor para obtener una lista de emisoras organizadas en diferentes categorías, como "País" y "Popular". Una vez que haya seleccionado una emisora, la radio se conectará directamente a esa emisora. Para entrar en el modo de Radio por Internet, pulse el botón MODE y gire el mando de control para recorrer los modos de escucha hasta que aparezca "Radio por Internet", o seleccione Menú > Radio por Internet. Los controles locales habituales de volumen, silencio, reproducción/parada y almacenamiento están disponibles.

---

Nota: El menú de la lista de emisoras lo proporciona el portal de radio de Internet, por lo que sólo es accesible cuando la radio está conectada a Internet. Las listas de estaciones y los submenús cambian de vez en cuando.

---

La lista de emisoras está dividida en diferentes categorías y opciones de búsqueda:

- Radio local
- Historial
- Búsqueda
- Ubicación
- Favoritos
- Descubrir

### Radio local

Muestra un submenú para buscar emisoras en diversas categorías, como: emisoras locales, emisoras de la BBC, géneros o emisoras de una ciudad concreta. Al seleccionar una categoría, se muestra una lista de submenús o (si no hay más subcategorías) las estaciones disponibles para la categoría disponible.

### Historial

Al reiniciar el modo de radio por Internet, se seleccionará la última emisora escuchada. Para seleccionar otra emisora escuchada recientemente, seleccione la emisora de la lista más reciente. Las últimas emisoras escuchadas aparecen en la parte superior de la lista.

## Búsqueda

También puede buscar emisiones de radio por Internet utilizando palabras clave especiales. Para buscar por palabra clave, seleccione Menú > Lista de estaciones > Buscar.

Introduzca una palabra clave seleccionando y confirmando los caracteres uno tras otro. El funcionamiento de las pantallas de introducción de la búsqueda es similar al de la pantalla de introducción de la contraseña Wi-Fi.

Seleccione un programa de la lista.

## Ubicación

Para seleccionar una emisora de radio por Internet de una ubicación específica, siga estos pasos: Seleccione Menú > Lista de emisoras > Ubicación y seleccione un continente, luego seleccione el país deseado de la lista de países disponibles. A continuación se muestran las emisoras disponibles en el país. Seleccione una de las emisoras mostradas.

### 6.5 Favoritos

Se muestra una lista de las emisoras de radio por Internet más populares del mundo.

## Descubrir

Permite seleccionar entre una lista de emisoras definidas por el origen (país), el género (estilo musical) o el idioma. Navegue por las opciones de la categoría. Una vez que haya hecho su selección, la pantalla confirmará su selección y mostrará el número de estaciones en la categoría seleccionada. Para ver la lista, seleccione la opción que muestra el número de canales disponibles.

## Información de reproducción actual

Mientras se reproduce una emisora de radio por Internet, la pantalla muestra el nombre de la emisora y su descripción. Si la información sobre el artista y la pista está disponible, también se muestra. Pulse el botón INFO para obtener más información. Cada vez que se pulsa el botón INFO, se muestra otra información en el siguiente orden:

- Eslogan (preestablecido cuando está disponible)
- Idioma/ubicación
- Códec y frecuencia de muestreo
- Buffer de reproducción
- Fecha actual



---

## PODCASTS

---

La radio puede reproducir miles de podcasts de todo el mundo a través de una conexión a Internet de banda ancha. Al seleccionar el modo de radio por Internet, la radio se pone en contacto con el portal de radio del proveedor para obtener una lista de podcasts. Una vez que haya seleccionado un podcast, la radio se conectará directamente a ese proveedor de podcast. Para entrar en el modo de Podcast, pulse el botón MODE y gire el mando de control para recorrer los modos de escucha hasta que aparezca "Podcast", o seleccione Menú > Radio por Internet. Los controles locales habituales de volumen, silencio, reproducción/parada y almacenamiento están disponibles.

---

Nota: El menú de Podcast lo proporciona el portal de radio de Internet, por lo que sólo es accesible cuando la radio está conectada a Internet. Las listas de podcast y los submenús cambian de vez en cuando.

---

- Radio local
- Búsqueda
- Ubicación
- Descubrir

### Radio local

Presenta un submenú para buscar podcast en función de varias categorías, como "Comedia de la semana", "Artistas y autores", "Populares", etc. Al seleccionar la categoría deseada, aparecerá otra lista de subcategorías o (si no hay otras subcategorías) una lista de los podcast disponibles para la categoría seleccionada

### Búsqueda

También puede buscar podcast con palabras clave específicas en el título. Para buscar, seleccione Menú > Lista de podcast > Buscar. Introduzca una palabra clave seleccionando los caracteres de uno en uno y pulsando Intro. El funcionamiento de las pantallas de introducción de la búsqueda es similar al de la pantalla de introducción de la contraseña Wi-Fi. Seleccione un programa de la lista.

### **Ubicación**

Para seleccionar un podcast de una ubicación específica, seleccione Menú > Podcast-List (Lista de podcasts) > Location (Ubicación) >. Seleccione un continente en el menú y aparecerá una lista de países disponibles. Seleccione un país de la lista y se mostrarán los podcasts disponibles. Seleccione un podcast de la lista para escuchar ese podcast.

### **Descubrir**

Permite seleccionar entre una lista de podcasts definidos por su origen (país), género (estilo musical) o idioma. Navegue por las opciones de categoría; una vez que haya hecho su selección, una pantalla le confirmará la categoría que ha elegido y el número de podcasts dentro de esa categoría. Para ver la lista, seleccione la opción que muestra el número de canales disponibles.

---

## CONEXIÓN A SPOTIFY

---

### Tu nuevo dispositivo tiene Spotify Connect

Utiliza tu smartphone, tableta u ordenador como control remoto para Spotify. Visita [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) para saber más.

Sube la música.

1. Conecte el CD Worldwide a su red Wi-Fi ( consulte el manual del producto para más detalles).
2. Abre la aplicación de Spotify en tu smartphone, tablet o PC y conéctate a la misma red Wi-Fi.
3. Reproduce una canción en Spotify y toca "DISPOSITIVOS DISPONIBLES".
4. Seleccione el aparato y escuche la música en toda la sala.

¡Listo! ¡Diviértete escuchando la música!



### Licencias

El software de Spotify está sujeto a derechos de uso de terceros, que pueden consultarse en la siguiente página:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Todas las marcas mencionadas son marcas comerciales de sus respectivas empresas. Salvo errores y modificaciones técnicas. Se aplican nuestras condiciones generales de entrega y pago.

---

## RADIO DAB

---

En el modo DAB, se recibe la radio digital DAB/DAB+ y se muestra información sobre la emisora, el flujo y la pista que se está reproduciendo. Para entrar en el modo DAB, gire el mando de control hasta que aparezca "DAB" en la pantalla o seleccione Menú > Menú principal > DAB. En el modo DAB, tienes las siguientes opciones para elegir:

- Lista de estaciones
- Búsqueda
- Configuración manual
- Borrar estaciones no válidas
- DRC
- Lista de emisoras
- Menú principal

### Lista de estaciones

Cuando seleccione el modo de radio DAB por primera vez, o si la lista de emisoras está vacía, la radio realizará automáticamente una exploración completa de emisoras para buscar las disponibles. También puede ser necesario iniciar una búsqueda manual de estaciones por las siguientes razones:

- las emisoras disponibles cambian de vez en cuando
- si la recepción no fue buena durante la primera búsqueda de canales (por ejemplo, porque la antena no estaba levantada), esto puede resultar en una lista vacía o incompleta de canales disponibles.
- si tiene una mala recepción, o algunas emisoras son estáticas, se recomienda que sólo busque emisoras con buena intensidad de señal.
- 

Si hay un signo de interrogación delante de uno de los canales de la lista de canales, significa que ese canal no está disponible actualmente. Dependiendo de la causa de la pérdida de señal, ésta puede ser intermitente. Las emisoras que probablemente no vuelvan a estar disponibles (por ejemplo, porque te has mudado fuera de la zona de emisión) se pueden eliminar de la lista de emisoras.

### Búsqueda de estaciones

Para iniciar una búsqueda manualmente, seleccione Menú > Escanear. Una vez completada la búsqueda, la radio muestra una lista de emisoras disponibles. La opción de escaneo manual le permite seleccionar una emisora específica y ver la intensidad de la señal.

## Borrar emisoras de la lista de emisoras

Para eliminar las emisoras no disponibles de la lista de emisoras, seleccione Menú > Podar no válidas.

## Seleccionar un canal

Para escuchar una emisora o cambiarla, seleccione Menú > Lista de emisoras y pulse OK. Gire el mando de control para seleccionar una emisora. Las estaciones precedidas por un signo de interrogación "?" no están disponibles. Una vez seleccionada una emisora, ésta se reproducirá y se mostrará en la pantalla la información de reproducción proporcionada por la emisora (información de la emisora, título de la canción/programa, etc.). Alternativamente, pulse los botones ◀ y ▶ para pasar a la siguiente emisora. Las estaciones se pueden recuperar en la memoria.

## Información de reproducción actual

Cuando se reproduce una emisora, la pantalla muestra su nombre y la información DLS que proporciona la emisora. Esto proporciona información en tiempo real, como el nombre del programa, el título de la canción y la información de contacto. Las emisiones en estéreo se indican con un icono en la parte superior de la pantalla. Pulse el botón INFO para obtener más información. Cada vez que se pulsa el botón INFO, se muestra una información diferente. Entre ellas se encuentran: Texto DLS, tipo de programa, nombre del conjunto/ frecuencia, intensidad de la señal/ tasa de error, tasa de bits/códec/ estación, fecha actual y DL Plus (si está disponible).

## Visualización de imágenes

Cuando la pantalla está disponible (dependiendo de la señal del transmisor), las imágenes se muestran en la parte izquierda de la pantalla. Pulse el mando de control para mostrar las distintas opciones (miniatura, imagen con texto DLS y pantalla completa).

## Ajustes

### Compresión de rango dinámico (DRC)

Algunas emisiones DAB admiten la compresión de rango dinámico (DRC). Esta función permite a las radios comprimir el rango dinámico de la señal de audio emitida, aumentando el volumen de los sonidos suaves y reduciendo el de los sonidos fuertes. Esto puede ser útil cuando se escucha música con un alto rango dinámico en un entorno ruidoso (por ejemplo, música clásica mientras se conduce). Para cambiar el ajuste de DRC para la radio, seleccione Menú > DRC y, a continuación, seleccione DRC alto, DRC bajo o DRC apagado.

Nota: El ajuste de DRC para la radio no tiene efecto si no hay datos de DRC en la transmisión.

### Lista de emisoras

Puede seleccionar el orden de la lista de emisoras DAB de forma

alfanumérica o en conjunto. En "Ensemble" figuran grupos de emisoras que emiten juntas en el mismo conjunto, por ejemplo, la BBC o South Wales local. "Válido" enumera primero las estaciones válidas alfanuméricamente y luego las no válidas. Para cambiar el orden de las emisoras, seleccione Menú > Orden de las emisoras > luego Alfanumérico o Conjunto.

---

## RADIO FM

---

En el modo de radio FM, se recibe la radio analógica de banda ancha FM y se muestra la información RDS (Radio Data System) sobre la emisora y el programa (cuando se emite). Para entrar en el modo FM, pulse el botón MODE y gire el mando de control hasta que la pantalla muestre FM, o seleccione Menú > Menú principal > FM.

### Búsqueda manual de emisoras

Para buscar manualmente, primero pulse brevemente la tecla de emisora y luego gire el botón OK hacia la derecha para buscar hacia arriba, o hacia la izquierda para buscar hacia abajo.

### Búsqueda automática

Para iniciar la búsqueda automática, mantenga pulsado el botón OK. La radio comienza a buscar la banda de frecuencia. Se detiene automáticamente cuando se encuentra una estación.

Si desea que la radio busque automáticamente hacia abajo o hacia arriba, debe realizar una búsqueda manual hacia abajo o hacia arriba antes de pulsar largamente el botón ok.

En el modo FM puedes elegir entre las siguientes opciones:

- Configuración de la búsqueda
- Configuración de audio
- Menú principal
- Búsqueda manual, primero pulse brevemente la tecla de emisora y luego gire el botón de OK hacia la derecha para buscar hacia arriba, o hacia la izquierda para buscar hacia abajo
- Para iniciar la búsqueda automática, mantenga pulsado el botón OK. La radio comienza a buscar la banda de frecuencia. Se detiene automáticamente cuando se encuentra una estación.  
Si desea que la radio busque automáticamente hacia adelante o hacia atrás, debe realizar una búsqueda manual hacia adelante o hacia atrás

antes de pulsar largamente el botón ok.

### Selección de emisoras

**Selección de canales** La pantalla de frecuencias empieza a contar y se buscan las emisoras de banda ancha de FM. También puede buscar emisoras manteniendo pulsado el botón ◀◀ 0 ▶▶, o buscar emisoras manualmente pulsando brevemente los botones ◀◀ o ▶▶ cada vez.

**Nota:** Se puede configurar para buscar sólo las emisoras con una señal fuerte. Las emisoras disponibles se pueden almacenar y recuperar en la lista de memoria.

### Información de reproducción actual

Cuando se reproduce una emisora de FM, la pantalla de la radio muestra lo siguiente:

- Si la información RDS está disponible, se muestra el nombre de la emisora (ajustado en fábrica). Pulsando varias veces el botón INFO, se puede mostrar información adicional (texto de radio RDS, tipo de programa RDS, frecuencia, fecha actual).
- Si no hay información RDS disponible, se muestra en la pantalla la frecuencia actualmente ajustada.

### Ajustes

#### Configuración de la búsqueda

Con el ajuste de fábrica, la búsqueda de emisoras FM se detendrá cuando se encuentre una emisora disponible. Esto puede causar electricidad estática porque se ha seleccionado una emisora con mala recepción de señal. Puedes cambiar la configuración de búsqueda para almacenar sólo las emisoras con buena recepción de señal. Para ello, seleccione lo siguiente: Menú > Scan setting (Configuración de la búsqueda) > Strong stations only? (¿Sólo emisoras fuertes?) ¿sólo estaciones con buena recepción de señal?) > Sí

#### Configuración de audio

Ajustado de fábrica, todas las emisoras estéreo se reproducen en estéreo. Esto puede causar ruido en las estaciones con mala recepción de la señal. Para reproducir emisoras con recepción débil en mono, seleccione Menú > Audio setting (Configuración de audio) > FM weak reception: Listen in mono only (Recepción débil de FM: Escuchar sólo en mono) > Yes (sí)

---

## REPRODUCTOR DE CD

---

Para entrar en el modo FM, pulse el botón MODE y gire el mando de

control hasta que aparezca "CD" en la pantalla, o seleccione Menú > Main menu (Menú principal) > CD. En el modo FM puedes elegir entre las siguientes opciones:

- Modo de reproducción aleatorio (encendido/apagado)
- Repetir (apagado/ repetir una pista/ repetir todas las pistas)
- Menú principal

Una vez seleccionado el modo CD, la pantalla mostrará "Loading" seguido de "Reading" y luego "No Disc".

Para abrir la bandeja de CD, pulse el botón ▲ de la radio o del mando a distancia. Introduzca un CD y cierre el compartimento para CDs. El CD se lee y la reproducción comienza en la primera pista del CD. El tiempo de reproducción se muestra en la pantalla. Si se pulsa repetidamente el botón INFO del mando a distancia o el botón OK de la radio, se muestra la información en formato ID3 (fecha actual, archivo, carpeta, álbum, artista, título).

### Funciones del CD

- Para pasar a la pista siguiente/anterior, pulse los botones ►► o ◀◀ de la radio o del mando a distancia. Para pausar/continuar la reproducción, pulse la tecla ◀◀.
- Para avanzar o rebobinar una pista, mantenga pulsados los botones ►► o ◀◀. Suéltelos cuando alcance la posición deseada.
- Para introducir el CD en la unidad, basta con pulsar ligeramente CD y la unidad recogerá el CD.
- Para expulsar el CD, pulse el botón ▲.

### Crear una lista de memoria para las pistas del CD

- Durante la reproducción de un CD, pulse el botón ■ para crear una lista de memoria y reproducir las pistas en el orden que especifique.
- Pulse el botón PROGRAM del mando a distancia para entrar en la lista de memorias. El icono de la estrella ☆ aparece en la pantalla.
- Una vez en la lista de la memoria, la pantalla muestra la primera pista del CD como "T001". La primera posición de la lista de memoria se muestra como "P01". Ahora puede seleccionar la pista de CD que desea almacenar en la primera posición de memoria "P01". Cuando haya seleccionado una canción con los botones ►► o ◀◀ y quiera guardarla en "P01", pulse de nuevo el botón PROGRAM.
- Ahora aparecerá "P02" en la pantalla. Ahora puede seleccionar la pista de CD que desea almacenar en la primera posición de memoria "P02". Cuando haya seleccionado una canción con los botones ►► o ◀◀ y quiera guardarla en "P02", pulse de nuevo el botón PROGRAM.
- Una vez que hayas almacenado todas las canciones que quieras en la lista de memoria, puedes reproducirlas pulsando el botón ►.



- Cuando la reproducción de la lista de memoria está activada, pulse el botón ■ dos veces para salir de la reproducción de la lista de memoria y volver a la reproducción normal del CD.

---

## USB

---

En el modo USB, se puede reproducir música desde fuentes externas, como reproductores MP3. Para entrar en el modo USB, pulse el botón MODE y gire el mando de control hasta que aparezca "USB" en la pantalla, o seleccione Menú > Main menu (Menú principal) > USB. En el modo USB puedes elegir entre las siguientes opciones:

- Modo de reproducción aleatorio
- Repetir (apagado/ repetir una pista/ repetir todas las pistas)
- Menú principal
- Para pasar de una pista a otra, utilice los botones ◀▶ de la radio o del mando a distancia. Para pausar/reproducir, utilice el botón de la radio o del mando a distancia para reproducir o pausar.
- Para saltar hacia delante o hacia atrás mientras se reproduce una pista, mantenga pulsados los botones ◀▶ del mando a distancia y suéltelos cuando quiera dejar de saltar.
- Organizar un programa de canciones en USB
- Cuando la reproducción del USB está en curso y se pulsa el botón Stop, se puede programar el USB para que reproduzca las canciones en un orden específico.
- Basta con pulsar el botón "Programar" del mando a distancia para entrar en el estado de programación. Se mostrará el icono de la estrella.
- Una vez que esté en la configuración del programa, la pantalla mostrará T001 para indicar la primera canción en el USB como P01. Ahora puede elegir qué canción desea tener como número de programa P01 desplazándose hasta la canción deseada con los botones "<<" y ">>". Cuando haya seleccionado la canción que desea para P01, pulse el botón "Programar" y pasará a la siguiente selección de canción programada.
- Para la siguiente canción, la pantalla mostrará T002 para indicar el Programa 2. Ahora utiliza los botones '<<' y '>>' para desplazarte hasta la canción que deseas seleccionar. Una vez que haya seleccionado el Programa 2, pulse el botón 'Programa ' y pasará a la selección de la siguiente canción programada.
- Una vez que hayas terminado de seleccionar la canción programada, pulsa el botón 'Play/Pause ' para reproducir las canciones programadas.

- Cuando la reproducción de programas está activada, pulsa el botón de parada dos veces, entonces saldrá del modo de reproducción de programas y volverá a la reproducción USB.

---

## AUX IN-MODO

---

En el modo AUX-IN, se puede reproducir música desde fuentes externas, como reproductores MP3.

### Reproducción en modo AUX IN

- Para evitar un volumen alto repentino, baje el volumen tanto de la radio como del dispositivo externo.
- Conecte la fuente de audio externa a los conectores AUX IN izquierdo y derecho.
- Para entrar en el modo AUX IN, pulse el botón MODE y gire el mando de control hasta que aparezca "AUX IN" en la pantalla, o seleccione Menú > Main menu (Menú principal) > AUX IN
- Ajuste el volumen de la radio (y del dispositivo de audio externo, si es necesario) según sus necesidades.

---

## BT

---

En el modo BT, el aparato puede emparejarse con otros dispositivos para reproducir música a través de la radio. Para entrar en el modo BT, pulse el botón MODE y gire el mando de control hasta que aparezca "BT" en la pantalla, o seleccione Menú > Main menu (Menú principal) > BT.

### Emparejar un dispositivo BT con la radio

En el modo BT del dispositivo, seleccione Menú > BT. Esto hace que la radio sea visible para otros dispositivos BT. El nombre BT de la radio es "auna-bs-amp-359". Active la función Bluetooth en su dispositivo externo y busque los dispositivos disponibles. Seleccione la radio en la lista de dispositivos.

### Control a través de la radio

Puedes utilizar los controles de la radio en modo BT para pausar la música, para ir a la pista siguiente/anterior (en la lista de reproducción del dispositivo BT externo), etc.

---

## MODO ÓPTICO

---

En el modo óptico, se puede reproducir música desde fuentes externas, como reproductores MP3.

### Reproducción de música en modo óptico

- Para evitar un volumen alto repentino, baje el volumen tanto de la radio como del dispositivo externo.
- Conecte la fuente de audio externa con el modo óptico.
- Para entrar en el modo óptico, pulse el botón MODE y gire el mando de control hasta que aparezca "OPTICAL" en la pantalla, o seleccione Menú > Main menu (Menú principal) > modo óptico.
- Ajuste el volumen de la radio (y del dispositivo de audio externo, si es necesario) según sus necesidades.

---

## MODO COAXIAL

---

En el modo coaxial, se puede reproducir música desde fuentes externas, como reproductores MP3.

### Reproducción de música en el modo coaxial

- Para evitar un volumen alto repentino, baje el volumen tanto de la radio como del dispositivo externo.
- Conecte la fuente de audio externa con el modo coaxial.
- Para entrar en el modo óptico, pulse el botón MODE y gire el mando de control hasta que aparezca "COAXIAL" en la pantalla, o seleccione Menú > Main menu (Menú principal) > COAXIAL.
- Ajuste el volumen de la radio (y del dispositivo de audio externo, si es necesario) según sus necesidades.

---

## DESPERTADOR Y APAGADO AUTOMÁTICO

---

Además del reloj/calendario, hay dos alarmas versátiles con snooze y una función de reposo para apagar la unidad después de un tiempo determinado. Cada alarma puede configurarse para que se inicie en un modo específico.

### Función dormir

Para ajustar el tiempo hasta que se apague automáticamente, pulse

repetidamente el botón SLEEP del mando a distancia. Puedes elegir entre las siguientes opciones: "Dormir apagado", "15 min", "30 min", "45 min", "60 min", "90 min" o "120 min". Seleccione la hora deseada. El aparato vuelve entonces a la pantalla anterior. En la pantalla de reproducción, el tiempo restante antes de que la unidad se apague automáticamente se muestra en la parte inferior. Como alternativa, puede seleccionar la función de reposo de la siguiente manera: Menú > Menú principal > Dormir, y luego seleccione la opción deseada. Una vez seleccionada una opción, el aparato vuelve al menú principal. Mantenga pulsado MENU para volver a la pantalla de reproducción actual. Seleccione "Sleep OFF" para desactivar el tiempo de apagado automático.

---

Nota: Cuando la radio se pone en modo de espera, la función de reposo se cancela automáticamente.

---

### Alarma

Para configurar o cambiar una alarma, seleccione Menú > Main menu (Menú principal) > Alarm (Alarmas).

Seleccione Alarma 1 o Alarma 2 y configure los siguientes parámetros:

- Habilitar: Apagado, Diario, Una vez, Fin de semana o Días de la semana.
- Hora 12:00 AM (ajuste la hora deseada)
- Fecha (establezca la fecha deseada; esta función sólo es necesaria cuando se selecciona "Una vez")
- Modo: Zum, radio por Internet, DAB o FM
- Lista de memoria: La última pista o 1 - 40
- Volumen 0 - 32
- Para guardar la alarma, desplácese hacia abajo y seleccione guardar.

### Indicaciones

- Si sale de los ajustes de la alarma pulsando ATRÁS o MENÚ sin haberlos guardado, se abre una ventana en la que se le pregunta si desea guardar los cambios o no.
- La pantalla de reproducción muestra un icono de alarma en la esquina inferior izquierda cuando se ha activado una alarma. El icono también se muestra en el modo de espera. La alarma suena a la hora que usted ha fijado. Pulse el botón OK para silenciarlo temporalmente.
- Si pulsa el botón OK repetidamente, puede seleccionar una de las opciones de repetición: 5 min, 10 min, 15 min y 30 min. La radio volverá al modo de espera durante el tiempo de repetición que haya establecido. El icono de la alarma parpadeará en la pantalla durante este tiempo y una cuenta atrás mostrará el tiempo de repetición restante. Una vez transcurrido este tiempo, la alarma vuelve a sonar.
- Puede cambiar el tiempo de repetición durante un tiempo de repetición

establecido pulsando el botón OK y cancelando un nuevo tiempo de repetición.

- Para que deje de sonar una alarma o una alarma en snooze, pulse el botón.

## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una normativa para la eliminación de baterías, estas no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país que regula la retirada y eliminación de las pilas y baterías. La retirada y eliminación de pilas conforme a la ley protege el medio ambiente y a las personas frente a posibles riesgos para la salud.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



### IMPORTADOR:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

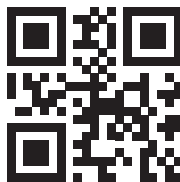
### Importador para el Reino Unido:

Chal-Tec UK limited.  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
Reino Unido

Puede encontrar la declaración de conformidad completa del fabricante en el siguiente enlace:  
<https://use.berlin/10036445>

**Gentile cliente,**

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



---

**INDICE**

---

Dati tecnici	120
Avvertenze di sicurezza	121
Funzioni e controlli	122
Messa in funzione	125
Utilizzo	125
Impostazioni	127
Web radio	133
Podcast	135
Spotify Connect	137
Radio DAB	138
Radio FM	140
Lettore CD	142
USB	143
Modalità AUX IN	144
BT	144
Modalità ottica	145
Modalità coassiale	145
Sveglia e funzione notturna	146
Avviso di smaltimento	148

---

**DATI TECNICI**





---

<b>Numero articolo</b>	<b>10036445, 10036446</b>
Alimentazione	Ingresso: 220-240 V~ 50/60 Hz Uscita:
Potenza assorbita	max. 70 W
Consumo di corrente in standby	< 1 W
Uscita	15 V/4 A
Potenza RMS	2 x 30 W RMS
Connessioni	Connessione a morsetto AUX-IN L+R, connessione cuffie da 3,5 mm, USB, connessioni a morsetto per altoparlanti, line out, ingresso ottico, ingresso coassiale, connessione LAN, antenna Wi-Fi, antenna DAB/FM
Dimensioni (LxPxA)	430 x 270 x 65 mm
Peso	3,2 kg



## AVVERTENZE DI SICUREZZA

### Spiegazione dei simboli sul dispositivo

	<p><b>ATTENZIONE</b></p> <p>RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE</p>	
<p><b>AVVERTENZA: PER R DURRE L R SCH O D SCOSSE ELETTR CHE E LES ON A PERSONE, NON APR RE L'ALLOGG AMENTO. L D SPOS T VO NON CONT ENE COMPONENT CHE NECESS TANO D MANUTENZ ONE DA PARTE DELL'UTENTE. PER EVENTUAL R PARAZ ON , R VOLGERS ESCLUS VAMENTE A PERSONALE QUAL F CATO.</b></p>		
	<p>Il simbolo del lampo all'interno del triangolo serve a indicare la presenza di una tensione elettrica pericolosa all'interno del prodotto, di potenza sufficiente per rappresentare un pericolo di scossa elettrica per persone. Non aprire l'alloggiamento!</p>	
	<p>Il punto esclamativo all'interno del triangolo serve a indicare la presenza di importanti indicazioni relative a utilizzo e manutenzione del dispositivo contenute nel manuale accluso al prodotto.</p>	

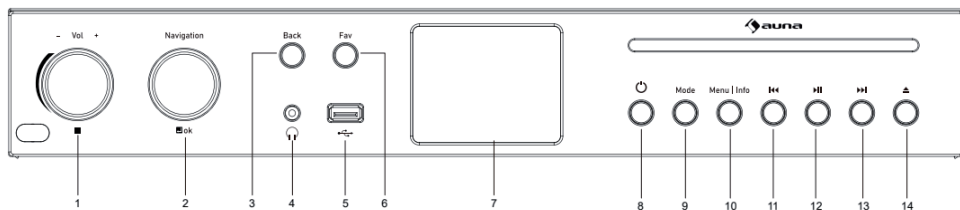
**I bambini a partire da 8 anni e le persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile della loro supervisione sulle modalità d'uso e sulle procedure di sicurezza e comprendono i rischi associati.**

### Cura del dispositivo

- Tenere asciutto l'amplificatore. Se si bagna, asciugarlo immediatamente.
- Utilizzare l'amplificatore solo in ambienti con una buona circolazione d'aria.
- Proteggere l'amplificatore da sporco e polvere.
- Occasionalmente, passare un panno umido sul dispositivo e tornerà a sembrare come nuovo.
- Non utilizzare detergenti chimici aggressivi o solventi.

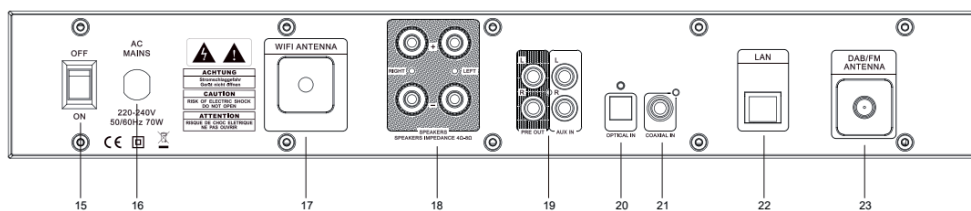
## FUNZIONI E CONTROLLI

### Lato anteriore



- 1 Volume/Stop
- 2 Ok /Navigazione
- 3 Indietro
- 4 Connessione cuffie (3,5 mm)
- 5 USB
- 6 Preferiti
- 7 Display
- 8 Standby
- 9 Modalità
- 10 Menu/Info
- 11 Indietro/Titolo precedente
- 12 Play/Pausa
- 13 Avanti/Titolo successivo
- 14 Tasto di espulsione: premere per espellere il CD

## Lato posteriore



- 15 ON/OFF
- 16 Connessione cavo di alimentazione
- 17 Antenna Wi-Fi
- 18 Morsetti altoparlanti
- 19 AUX IN, PRE OUT
- 20 Ingresso ottico
- 21 Ingresso coassiale
- 22 Connessione LAN
- 23 Connessione antenna DAB/FM

## Telecomando



- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 Standby   | 13 Info                       |
| 2 Dimmer  | 14 Cursore verso l'alto       |
| 3 Impostazione EQ                                     | 15 Menu/Indietro              |
| 4 Stop  | 16 Cursore verso destra       |
| 5 Indietro/Titolo precedente                          | 17 OK/Play/Pausa              |
| 6 Modalità  | 18 Volume +                   |
| 7 Cursore verso sinistra                              | 19 Cursore verso il basso     |
| 8 Volume -  | 20 Inserimento numeri e cifre |
| 9 Tasto di espulsione:<br>premere per espellere il CD | 21 Preferiti                  |
| 10 Sleep (timer di spegnimento)                       | 22 Muto                       |
| 11 Programma  |                               |
| 12 Avanti/Titolo successivo                           |                               |

---

## MESSA IN FUNZIONE

---

Prima della messa in funzione, assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta del dispositivo corrisponda con quella della presa elettrica di casa. Collegare la spina inclusa in consegna con una presa domestica.

Prima della messa in funzione, è necessario installare le antenne e i vostri altoparlanti. A questo punto è possibile utilizzare il dispositivo.

Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, viene avviato automaticamente l'assistente di configurazione. Premendo  $\phi$  a dispositivo in funzione si passa in standby.

Premendolo di nuovo si riaccende il dispositivo.

### Assistente di configurazione

Quando si avvia per la prima volta il dispositivo, si avvia automaticamente l'assistente di configurazione che aiuta a impostare data/ora e rete. Non appena termina l'assistente di configurazione, il dispositivo può essere utilizzato nella maggior parte delle modalità.

---

Nota: se si desidera modificare in seguito le impostazioni, selezionare Menu > System settings (impostazioni di sistema) > opzione desiderata. Se si desidera utilizzare nuovamente l'assistente di configurazione, selezionare Menu > System settings (impostazioni di sistema) > Setup wizard (assistente di configurazione).

---

L'assistente di configurazione vi guida tra le impostazioni principali per ora/data e rete. Se desiderate modificare in seguito le impostazioni, tramite il menu delle impostazioni si accede a tutte le funzioni.

---

## UTILIZZO

---

Dopo la prima configurazione è possibile utilizzare gran parte delle funzioni.

### Selezione della modalità

Selezionare una modalità nel menu principale e confermare con OK. In alternativa, utilizzare la manopola di navigazione per cambiare modalità. La radio passa in questa modalità dopo un breve momento. Viene selezionata la canzone/l'emittente riprodotta per ultima in questa modalità. Se non è possibile, il dispositivo cerca emittenti/reti disponibili e invita a un inserimento valido.

## Riproduzione audio

Gli elementi di controllo centrali per la riproduzione audio sono disponibili in tutte le modalità di ascolto:

Con la manopola è possibile alzare o abbassare il volume. Gli elementi di controllo generali sono ► per avviare e mettere in pausa i titoli e i tasti ◀◀/▶▶ per passare al titolo precedente/successivo.

## Navigazione nel menu

L'elemento principale per la navigazione tra menu e opzioni è la manopola di controllo. Ruotarla per scorrere verso l'alto o verso il basso nel menu. Premere la manopola non appena si illumina la funzione desiderata. Tutti i menu e le liste funzionano in loop. Questo significa, che quando si raggiunge la prima o l'ultima voce nel menu e si ruota la manopola, si raggiunge l'altra estremità della lista o del menu in questione. Se dalla prima voce si sale ulteriormente nel menu, si raggiunge l'ultima voce di questo menu, ecc.

Per aprire il menu di una determinata modalità, premere MENU a lungo.

Per tornare indietro di un livello nel menu, premere BACK.

Ogni modalità è dotata di un apposito menu con le funzioni specifiche per tale modalità. La modalità FM, ad esempio, ha due opzioni specifiche: impostazione di ricerca e impostazione audio. Il menu di ogni modalità presenta inoltre un'ultima opzione: Main Menu (menu principale) >. Il simbolo ">" indica opzioni che portano ad altri menu.

Il menu principale offre un metodo alternativo per selezionare le modalità di ascolto come funzione notturna, sveglia e un'ultima opzione: System setting (impostazione di sistema) > Il simbolo ">" indica opzioni che portano ad altri menu.

Il menu "System setting" (impostazione di sistema) contiene tutte le funzioni di impostazione di sistema con cui regolare il comportamento del dispositivo. Tra queste si trovano parametri per rete, ora, lingua e software.

## Inserimento caratteri

Per inserire parole chiave per la ricerca o password ecc.

La schermata di inserimento dati mette a disposizione tutti i caratteri e le funzioni di comando in un loop continuo. Ruotare la manopola per muoversi avanti e indietro nella lista. Premere OK per selezionare il simbolo attualmente contrassegnato. Se si fa un errore, selezionare l'opzione "BKSP" (indietro) per eliminare l'ultimo carattere. Finito l'inserimento, premere OK per inserire la parola chiave o la password. Selezionare "CANCEL" per abbandonare la schermata di inserimento.

Per inserire una sequenza di caratteri, selezionare i caratteri uno dopo

l'altro. Ogni volta che si seleziona un carattere si forma gradualmente la parola che viene mostrata nel campo sul bordo superiore dello schermo. Le tre opzioni sono contenute nel loop di selezione: "Backspace", "OK" e "Cancel". Queste possono essere selezionate con la manopola. Oppure premere INFO per passare all'opzione "BKSP" (indietro).

### Salvare

Nelle modalità DAB, FM e web radio è possibile salvare e accedere a 40 emittenti. Tenere premuto FAV per salvare l'emittente attuale, fino a quando viene mostrata la schermata "Save to Preset" (salvare nella lista). Selezionare una delle 40 posizioni per salvare l'emittente e confermare con OK. Premere FAV per accedere a un'emittente salvata e selezionarla dalla lista. Quando viene riprodotta un'emittente salvata nella lista, sull'estremità inferiore dello schermo vengono mostrati il numero della posizione di salvataggio e un simbolo a stellina.

---

## IMPOSTAZIONI

---

Tutte le impostazioni radio sono disponibili nel menu delle impostazioni di sistema. Sono disponibili le seguenti impostazioni di sistema:

- Equalizzatore
- Rete
- Ora/Data
- Lingua
- Impostazioni di fabbrica
- Aggiornamento del software
- Assistente di configurazione
- Info
- Privacy
- Retroilluminazione
- Impostazione Line Out

### Equalizzatore

Sono disponibili impostazioni di equalizzazione predefinite e un'impostazione definita dall'utente (My EQ). Per selezionare un'impostazione EQ, scegliere Menu > System settings (impostazioni di sistema) > Equalizer (equalizzatore). Si può scegliere tra diverse impostazioni predefinite e "My EQ", con impostazioni di bassi e sound definite dall'utente.

### Rete

- Assistente di configurazione della rete

- Configurazione Wi-Fi PBC
- Impostazione di visualizzazione
- Impostazioni manuali
- Impostazione PIN Net Remote
- Profilo di rete
- Cancellare le impostazioni di rete
- Mantenere il collegamento alla rete

### **Assistente di configurazione della rete**

Guida tra i passaggi necessari per accedere a una rete. Viene attivato automaticamente come parte dell'assistente di configurazione. Le informazioni mostrate sullo schermo dipendono dal tipo di rete e dal tipo di protezione della rete in uso.

#### Scegliere la rete

Non appena è stato selezionato l'assistente di configurazione della rete, il dispositivo cerca automaticamente reti senza fili e viene mostrata una lista di SSID (identificativo di reti wireless) per le reti. Il dispositivo salva le ultime 4 reti con cui è stato collegato e si connette direttamente a una di queste reti non appena disponibile. Se il collegamento a una rete è interrotto temporaneamente, la radio lo ristabilisce automaticamente. Scegliere una rete Wi-Fi (SSID) dalla lista o stabilire un collegamento LAN (collegamento con cavo di rete e connessione LAN).

#### Rete aperta

Se si tratta di una rete aperta (senza codifica), la radio stabilisce il collegamento senza bisogno di inserire nulla.

#### Rete con codifica standard

Se la rete senza fili è protetta, sullo schermo della radio compare la possibilità di inserire la password del Wi-Fi.

---

Nota: nella maggior parte dei router, la password impostata in fabbrica si trova sulla targhetta sul lato inferiore.

---

Dopo aver inserito la password, il dispositivo si collega alla rete selezionata. Se non è possibile stabilire il collegamento, la radio passa alla schermata precedente per provarci di nuovo. Premere BACK sul dispositivo o MENU sul telecomando per interrompere l'inserimento. Se il collegamento alla rete viene interrotto temporaneamente, il dispositivo lo ristabilisce automaticamente.

#### Impostazione Wi-Fi PBC (impostazione Wi-Fi protetto)

Il dispositivo invita a premere il tasto di collegamento sul router e poi quello di selezione. Vedere Impostazioni Wi-Fi PBC per ulteriori informazioni.



### Impostazioni di visualizzazione

Vengono mostrati dettagli di impostazione per la rete attuale, inclusi:

- Collegamenti attivi
- Indirizzo MAC
- Regione Wi-Fi
- DHCP
- SSID
- Indirizzo IP
- Maschera di sottorete
- Indirizzo gateway
- DNS primario
- DNS secondario

### Impostazioni manuali

Selezionare Attivare/Disattivare DHCP.

### Configurazione PIN Net Remote

Permette di definire un PIN da inserire prima di poter accedere alla radio da una rete.

### Profilo di rete

Viene mostrata una lista di reti salvate dal dispositivo (massimo 4).

Procedere in questo modo per visualizzare la lista: Menu > System settings (impostazioni di sistema) > Network (rete) > Network profile (profilo di rete). Qui si possono cancellare reti indesiderate, selezionando la rete in questione con la manopola, premendo OK e selezionando poi "delete Yes".

### Cancellare le impostazioni di rete

Con questa opzione si cancella l'attuale impostazione di rete, in modo da facilitare l'accesso a un'altra rete.

### Mantenere il collegamento alla rete

Selezionare "Yes" o "No" per mantenere il collegamento alla rete o meno.

## **Ora/Data**

- Impostare ora/data
- Aggiornamento automatico
- Impostare il formato orario

### Impostare ora/data

La data viene mostrata in formato DD-MM-YYY. Il primo valore "dd" è attivo (lampeggia). Regolare i valori con la manopola. Confermando un valore premendo la manopola si attiva il valore successivo.

### Aggiornamento automatico (da DAB, FM o rete)

Un aggiornamento automatico avviene tramite dati inviati da DAB, FM

o web. L'ora viene aggiornata solo nella modalità corrispondente e si consiglia quindi di selezionare una modalità che si utilizza regolarmente. DAB e FM utilizzano segnali orari messi a disposizione dalle emittenti durante le trasmissioni. In modalità web, viene utilizzato il segnale orario dal portale web quando il dispositivo è collegato a una rete.

1. Selezionare la fonte dell'aggiornamento: "DAB", "FM", "Rete" o "Nessun aggiornamento".
2. Se si realizza l'aggiornamento dalla rete, impostare il fuso orario.
3. Se il vostro Paese utilizza l'ora legale, l'aggiornamento automatico dalla rete potrebbe essere sbagliato di un'ora. Attivare l'opzione Ora legale per evitare che succeda.

---

Nota: se si realizza l'aggiornamento da DAB o FM, l'opzione Ora legale non influisce sull'ora. Non appena l'informazione oraria dell'emittente in questione è disponibile, il dispositivo aggiorna l'ora.

---

#### Impostare il formato orario

Si può scegliere tra formato orario a 12 e 24 ore.

#### **Lingua**

La lingua predefinita è inglese. Per cambiare lingua, procedere in questo modo: Menu > System settings (impostazioni di sistema) > Languages (lingue) > e selezionare la lingua desiderata.

#### **Impostazioni di fabbrica**

Resettando il dispositivo alle impostazioni di fabbrica, il dispositivo torna a essere come quando è uscito dallo stabilimento di produzione. Le impostazioni di ora/data, rete, le emittenti salvate, ecc. vanno perse. Viene però mantenuta la versione attuale del software del dispositivo. Per resettare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica, procedere in questo modo: Menu > System settings (impostazioni di sistema) > Factory reset Proceed (tornare alle impostazioni di fabbrica) > Yes (sì).

#### **Aggiornamento del software**

Di tanto in tanto, può succedere che il produttore del software metta a disposizione aggiornamenti con correzioni degli errori e/o funzioni aggiuntive. La disponibilità può essere controllata manualmente o è possibile impostare la radio, in modo che controlli regolarmente e automaticamente se ci sono aggiornamenti disponibili (questa è l'impostazione predefinita). Se la radio rileva la disponibilità di un nuovo software, chiede se si desidera procedere con l'aggiornamento. Se si accetta, viene scaricato e installato il nuovo software. Dopo un aggiornamento, le impostazioni dell'utente vengono mantenute.

---

Attenzione: prima di avviare l'aggiornamento del software, assicurarsi che la radio sia connessa stabilmente alla rete elettrica. Un'interruzione dell'alimentazione durante l'aggiornamento può danneggiare permanentemente il dispositivo.

---

### **Assistente di configurazione**

Questo permette di accedere in ogni momento all'assistente di configurazione. L'assistente guida tra le impostazioni fondamentali in questo ordine:

1. Data/Ora - Impostare il formato
2. Aggiornamento automatico - Selezionare la fonte per l'aggiornamento dell'ora o Nessun aggiornamento
3. Impostare ora/data (questo passaggio è necessario solo se è stata selezionata l'opzione "Nessun aggiornamento").
4. Impostare il fuso orario
5. Impostare l'ora legale
6. L'assistente di rete si avvia automaticamente (v. paragrafo 5.2.1 Rete)

Non appena si è connessi alla rete, l'assistente si disattiva.

### **Info**

Indica dettagli sul sistema attuale.

- SW-Version: numero di versione del software
- Radio-ID: codice univoco utilizzato per identificare questo dispositivo
- Friendly Name: nome con cui viene indicato il dispositivo in una rete

### **Protezione dei dati personali**

Mostra una nota sulla protezione dei dati, che porta al nostro sito web, dove si trovano tutti i dettagli sulla normativa per la protezione dei dati personali di Frontier Smart Technologies:  
si prega di visitare la pagina seguente con un PC o un dispositivo mobile.

[www.Frontiersmart.com/privacy](http://www.Frontiersmart.com/privacy)

### **Retroilluminazione**

Dopo un determinato lasso di tempo, la retroilluminazione del dispositivo può essere oscurata in modalità standby. Con questa opzione si imposta la luminosità prima (in funzione) e dopo (standby) lo scadere del tempo. A dispositivo in funzione, le impostazioni disponibili sono "Alta", "Media" e "Bassa".

In standby, le impostazioni disponibili sono "Alta", "Media" e "Bassa".

### **Impostazione Line Out**

Scegliere "Yes" (sì) per attivare l'uscita line e "No" (no) per disattivarla.  
Selezionare "Yes" per altoparlanti locali e "No" per disattivare l'audio.

---

## WEB RADIO

---

La radio può ricevere migliaia di emittenti e podcast da tutto il mondo tramite una connessione a Internet a banda larga. Selezionando la modalità web radio, il dispositivo contatta il portale del canale di trasmissione per ricevere una lista di emittenti organizzate in diverse categorie, come "Country" o "Popular". Quando si seleziona un'emittente, la radio stabilisce un collegamento diretto. Per accedere alla modalità web radio, premere MODE e ruotare la manopola di controllo per scorrere tra le modalità di ascolto, fino a quando compare "Internetradio", o selezionare Menu > Internetradio (web radio). I tipici elementi di controllo locali per volume, muto, play/stop e salvataggio sono disponibili.

---

Nota: il menu per la lista delle emittenti viene messo a disposizione dal portale web ed è accessibile solo se la radio è connessa a Internet. Le liste delle emittenti e i sottomenu cambiano di tanto in tanto.

---

La lista delle emittenti è suddivisa in diverse categorie e possibilità di ricerca:

- Radio locale
- Cronologia
- Ricerca
- Luogo
- Preferiti
- Scopri

### Radio locale

Mostra un sottomenu per cercare emittenti tra numerose categorie, come ad esempio, emittenti locali, emittenti RAI, generi o emittenti di una determinata città. Se si seleziona una categoria, viene mostrata una lista di sottomenu o (se non ci sono altre sottocategorie) vengono mostrate le emittenti disponibili per la categoria disponibile.

### Cronologia

Quando si attiva la modalità web radio, viene selezionata l'ultima emittente ascoltata. Per selezionare un'altra emittente ascoltata di recente, selezionare l'emittente nell'ultima lista presentata. Le emittenti ascoltate più di recente sono nella parte più alta della lista.

## Ricerca

Si possono cercare emittenti anche utilizzando parole chiave. Procedere in questo modo: Menu > Station list (lista emittenti) > Search (ricerca). Inserire una parola chiave selezionando e confermando i caratteri. Le schermate per l'inserimento di ricerca sono simili alle schermate per inserire la password del Wi-Fi.

Scegliere un'emittente dalla lista.

## Luogo

Procedere in questo modo per selezionare un'emittente radio di un determinato luogo geografico: Menu > Station list (lista emittenti) > Location (luogo) e selezionare un continente. Scegliere poi il Paese desiderato dalla lista di Paesi disponibili. Vengono dunque mostrate le emittenti disponibili nel Paese. Scegliere una delle emittenti mostrate.

### 6.5 Preferiti

Viene mostrata una lista delle emittenti preferite in tutto il mondo.

## Scopri

Permette di selezionare da una lista di emittenti definita in base a origine (Paese), genere (stile musicale) o lingua. Navigare tra le categorie. Effettuata la scelta, viene confermata sullo schermo e viene mostrato il numero di emittenti nella categoria selezionata. Per mostrare la lista, scegliere l'opzione che mostra il numero di emittenti disponibili.

## Informazioni sull'emittente in riproduzione

Durante la riproduzione di un'emittente web, sullo schermo vengono mostrati nome e descrizione dell'emittente. Se sono disponibili informazioni su artista e titolo, vengono mostrate anche queste. Premere INFO per ulteriori informazioni. Ogni volta che si preme INFO, vengono mostrate informazioni in questo ordine:

- Slogan (predefinito, dove disponibile)
- Lingua/Luogo
- Codifica e frequenza di campionamento
- Buffer di riproduzione
- Data attuale

---

## PODCAST

---

La radio può ricevere migliaia di podcast da tutto il mondo tramite una connessione a Internet a banda larga. Selezionando la modalità web radio, il dispositivo contatta il portale del canale di trasmissione per ricevere una lista di podcast disponibili. Quando si seleziona un podcast, la radio stabilisce un collegamento diretto con la fonte. Per accedere alla modalità podcast, premere MODE e ruotare la manopola di controllo per scorrere tra le modalità di ascolto, fino a quando compare "Podcasts", o selezionare Mode > Podcasts. I tipici elementi di controllo locali per volume, muto, play/stop e salvataggio sono disponibili.

---

Nota: il menu per i podcast viene messo a disposizione dal portale web ed è accessibile solo se la radio è connessa a Internet. Le liste dei podcast e i sottomenu cambiano di tanto in tanto.

---

- Radio locale
- Ricerca
- Luogo
- Scopri

### Radio locale

Presenta un sottomenu per la ricerca di podcast sulla base di diverse categorie, ad es. "Commedia della settimana", "Artisti e autori", "Popolari", ecc. Se si seleziona la categoria desiderata, viene mostrata una lista di sottocategorie o (se non ci sono altre sottocategorie) vengono mostrati i podcast disponibili per la categoria selezionata.

### Ricerca

I podcast possono essere cercati anche con parole chiave. Selezionare Menu > Podcast list > Search (cerca). Inserire una parola chiave selezionando i caratteri e premendo il tasto di inserimento. Le schermate per la ricerca sono simili alle schermate per inserire la password del Wi-Fi. Scegliere un'emittente dalla lista.

### **Luogo**

Per selezionare un podcast di un determinato luogo, scegliere Menu > Podcast list > Location (luogo) >. Selezionare un continente dal menu e viene mostrata una lista dei Paesi disponibili. Selezionare un Paese dalla lista e vengono mostrati i podcast disponibili. Selezionare un podcast dalla lista per ascoltarlo.

### **Scopri**

Permette di selezionare da una lista di podcast definiti in base a origine (Paese), genere (stile musicale) o lingua. Navigare tra le categorie: non appena è stata effettuata la scelta, una schermata conferma la categoria selezionata e il numero di podcast in tale categoria. Per visualizzare la lista, selezionare l'opzione per visualizzare il numero di podcast disponibili.



---

## SPOTIFY CONNECT

---

### Il tuo nuovo dispositivo ha Spotify Connect

Utilizza smartphone, tablet o computer come telecomando per Spotify. Su [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) sono disponibili maggiori informazioni.

Alza il volume.

1. Collega il dispositivo con la tua rete Wi-Fi (v. guida al prodotto per dettagli).
2. Apri la app Spotify sul tuo smartphone, tablet o PC e collegati con la stessa rete Wi-Fi.
3. Riproduci una canzone su Spotify e clicca su "DISPOSITIVI DISPONIBILI".
4. Seleziona il tuo dispositivo per sentire la musica in tutta la stanza.

Finito! Buon ascolto!



### Licenze

Il software Spotify è sottoposto a diritti d'utilizzo di parti terze, consultabili alla pagina web seguente:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Tutte le marche presentate sono marchi registrati delle rispettive aziende. Ci riserviamo il diritto di modifiche tecniche ed errori! Si applicano tutte le nostre condizioni generiche di consegna e pagamento.

---

## RADIO DAB

---

In modalità DAB si riceve la radio digitale DAB/DAB+ e vengono mostrate informazioni su emittente, stream e titolo in riproduzione. Per accedere alla modalità DAB, girare la manopola di controllo fino a quando compare "DAB" sullo schermo o selezionare Menu > Main menu (menu principale) > DAB. In modalità DAB sono disponibili le seguenti opzioni:

- Elenco emittenti
- Ricerca
- Impostazione manuale
- Cancellare le emittenti non disponibili
- DRC
- Ordine delle emittenti
- Menu principale

### Elenco emittenti

Quando si seleziona la modalità DAB per la prima volta o se l'elenco emittenti è vuoto, la radio realizza automaticamente una completa ricerca delle emittenti disponibili. Può essere necessario anche realizzare una ricerca manuale per le seguenti ragioni:

- le emittenti disponibili cambiano di tanto in tanto
- se la ricezione non era buona durante la prima ricerca (ad es. perché l'antenna non era estesa), la lista di emittenti disponibili può risultare vuota o incompleta.
- se c'è cattiva ricezione o alcune emittenti gracchiano, si consiglia di cercare solo emittenti con segnale intenso.
- 

Se nella lista c'è un punto di domanda vicino all'emittente, significa che questa emittente non è disponibile al momento. In base alla causa della perdita del segnale, questo può essere solo un problema temporaneo. Le emittenti che probabilmente non torneranno a essere disponibili (ad es. se ci si trasferisce in un'altra regione) possono essere eliminate dall'elenco.

### Cercare emittenti

Per la ricerca manuale, selezionare Menu > Scan (ricerca). Conclusa la ricerca, la radio mostra una lista di emittenti disponibili. Nell'opzione di ricerca manuale, si ha la possibilità di selezionare una determinata emittente e di mostrare l'intensità del segnale.

### Cancellare emittenti dall'elenco

Per cancellare dalla lista le emittenti non più disponibili: Menu > Prune invalid (cancellare emittenti non valide).

## Selezionare un'emittente

Per ascoltare un'emittente o passare a un'altra: Menu > Station List (lista emittenti) e premere OK Ruotare la manopola di controllo per selezionare un'emittente. Le emittenti precedute da un punto di domanda "?" non sono disponibili. Non appena si seleziona un'emittente, viene riprodotta e le informazioni messe a disposizione (informazioni sull'emittente, titolo del brano/dello show, ecc.) vengono mostrate sullo schermo. In alternativa, premere ◀ e ▶ per passare all'emittente precedente/successiva. Si può accedere alle emittenti salvate.

## Informazioni sull'emittente in riproduzione

Quando un'emittente è in riproduzione, lo schermo mostra nome e informazioni DLS messe a disposizione dall'emittente stessa. Si tratta di informazioni in tempo reale, come nome del programma, del titolo e informazioni di contatto. Le trasmissioni stereo vengono contrassegnate con un simbolo nella parte superiore dello schermo. Premere INFO per visualizzare ulteriori informazioni. Ogni volta che si preme INFO vengono mostrate altre informazioni. Tra cui: testo DLS, tipo di programma, nome/frequenza dell'ensemble, intensità di segnale/tasso di errore, bitrate/codifica/emittente, data attuale e DL Plus (se disponibile).

## Visualizzazione immagini

Se è disponibile la visualizzazione di immagini (in base al segnale dell'emittente), sul lato sinistro dello schermo vengono mostrate delle immagini. Premere la manopola per mostrare le diverse opzioni (thumbnail, immagine con testo DSL e immagine intera).

## Impostazioni

### Compressione della gamma dinamica (DRC)

Alcune emittenti DAB supportano la compressione della gamma dinamica (DRC). Con questa funzione, le radio possono comprimere la gamma dinamica del segnale audio trasmesso, in modo da aumentare il volume dei suoni più deboli e da ridurre quello dei suoni più forti. Questo può risultare utile quando si ascolta musica con elevata gamma dinamica in un ambiente rumoroso (ad es. ascoltare musica classica mentre si guida). Per cambiare l'impostazione DRC per la radio, selezionare Menu > DRC e poi "DRC alta", "DRC bassa" o "DRC off".

Nota: l'impostazione DRC della radio non ha alcun effetto se la trasmissione non contiene dati DRC.

### Ordine delle emittenti

Le emittenti possono essere ordinate in modo alfanumerico o come ensemble. "Ensemble" elenca gruppi di emittenti che vengono trasmesse sullo stesso ensemble, ad es. RTL o Radio Dimensione Suono. "Valid" elenca prima le emittenti valide e poi quelle non valide in ordine alfanumerico. Per modificare l'ordine delle emittenti, selezionare Menu > Station order (ordine delle emittenti) > Alphanumeric (alfanumerico) o Ensemble.

---

## RADIO FM

---

In modalità radio FM viene ricevuta la banda radio FM e vengono mostrate le informazioni RDS (Radio Data System) riguardanti l'emittente e la trasmissione (se trasmesse). Per accedere alla modalità FM, premere MODE o girare la manopola di controllo fino a quando compare "FM" sullo schermo o selezionare Menu > Main menu (menu principale) > FM.

### **Ricerca manuale**

Per cercare manualmente, premere brevemente il tasto dell'emittente e ruotare poi la manopola OK verso destra per cercare in avanti e verso sinistra per cercare all'indietro.

### **Ricerca automatica**

Per avviare la ricerca automatica, tenere premuta la manopola OK. La radio inizia a cercare nella banda di frequenza. Si arresta automaticamente quando viene trovata un'emittente.

Se si desidera che la radio cerchi verso l'alto o verso il basso, è necessario realizzare una ricerca manuale verso il basso o verso l'alto prima di premere OK a lungo.

In modalità FM è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- Impostazione di ricerca
- Impostazione audio
- Menu principale
- Ricerca manuale  
Per cercare manualmente, premere brevemente il tasto dell'emittente e ruotare poi la manopola OK verso destra per cercare in avanti e verso sinistra per cercare all'indietro.
- Ricerca automatica  
Per avviare la ricerca automatica, tenere premuta la manopola OK. La radio inizia a cercare nella banda di frequenza. Si arresta automaticamente quando viene trovata un'emittente.

Se si desidera che la radio cerchi in avanti o all'indietro, è necessario realizzare una ricerca manuale in avanti o all'indietro prima di premere OK a lungo.

### Selezionare un'emittente

Premere OK per selezionare un'emittente. L'indicazione della frequenza inizia a contare verso l'alto e cerca tutte le emittenti della banda di frequenza FM. In alternativa, è possibile cercare le emittenti tenendo premuto ◀◀ o ▶▶ o cercarle manualmente premendo brevemente ◀◀ o ▶▶. Nota: è possibile impostare solo la ricerca di emittenti con segnale intenso. Le emittenti disponibili possono essere salvate nell'elenco, da cui è poi possibile accedervi.

Informazioni sull'emittente in riproduzione

Quando si ascolta un'emittente FM, sullo schermo viene mostrato quanto segue:

- Se sono disponibili informazioni RDS, viene mostrato il nome dell'emittente (impostazione di fabbrica). Premendo più volte INFO, si possono visualizzare altre informazioni (RDS, radiotext, tipo di programma RDS, frequenza, data).
- Se non sono disponibili informazioni RDS, sullo schermo viene mostrata la frequenza impostata.

### Impostazioni

#### Impostazione di ricerca

Le impostazioni di fabbrica prevedono l'arresto della ricerca emittenti FM non appena viene trovata una stazione disponibile. Questo può causare suoni gracchianti a causa della selezione di un'emittente con segnale debole. Le impostazioni di ricerca possono essere modificate, in modo tale da salvare solo le emittenti con un segnale intenso. Procedere in questo modo: Menu > Scan setting (impostazione di ricerca) > Strong stations only? (solo emittenti con segnale intenso?) > Yes (sì).

#### Impostazione audio

Le impostazioni di fabbrica prevedono la riproduzione in stereo di tutte le emittenti stereo. Nel caso di emittenti con segnale debole, possono risultare suoni gracchianti. Per riprodurre le emittenti con segnale debole in mono, procedere in questo modo: Menu > Audio setting (impostazione audio) > FM weak reception: Listen in mono only (ricezione FM debole: ascoltare solo in mono) > Yes (sì).

## LETTORE CD

Per accedere alla modalità CD, premere MODE o girare la manopola di controllo fino a quando compare "CD" sullo schermo o selezionare Menu > Main menu (menu principale) > CD. In modalità CD è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- Riproduzione casuale (on/off)
- Ripetizione (off/ripetere un titolo/ripetere tutti i titoli)
- Menu principale

Non appena si seleziona la modalità CD, sullo schermo compare "Loading", seguito da "Reading" e "No Disc".

Per aprire il vano CD, premere ▲ sulla radio o sul telecomando. Inserire un CD e chiudere il vano. Inizia la lettura del CD e poi la riproduzione dal primo titolo. Sullo schermo compare la durata di riproduzione. Premendo più volte INFO sul telecomando o OK sulla radio, se si tratta di un formato ID3, vengono mostrate diverse informazioni (data, file, cartella, album, artista, titolo).

### Funzioni CD

- Per passare al titolo successivo/precedente premere ►► o ◀◀ su radio o telecomando. Premere ■ per avviare/mettere in pausa la riproduzione.
- Tenere premuto ►► o ◀◀ per tornare indietro o avanzare velocemente all'interno di un titolo. Lasciare andare non appena si raggiunge il punto desiderato.
- Per inserire il CD nel dispositivo, premere leggermente sul CD.
- Per toglierlo, premere ▲.

### Creare una playlist di brani su CD

- Durante la riproduzione del CD, premere ■ per creare una playlist e ascoltare i brani in una sequenza a piacere.
- Premere PROGRAM sul telecomando per raggiungere la playlist. Il simbolo della stellina ☆ compare sullo schermo.
- Raggiunta la playlist, sullo schermo viene mostrato il primo titolo come "T001". La prima posizione della playlist viene indicata con "P01". Ora si può scegliere quale brano del CD occuperà la prima posizione della playlist "P01". Scegliere un brano con ►► o ◀◀ e premere di nuovo PROGRAM per salvarlo in posizione "P01".
- Ora sullo schermo compare "P02". Si può scegliere quale brano del CD occuperà la posizione della playlist "P02". Scegliere un brano con ►► o ◀◀ e premere di nuovo PROGRAM per salvarlo in posizione "P02".
- Quando sono stati salvati tutti i brani desiderati nella playlist, è possibile iniziare l'ascolto con ■.

- Quando la riproduzione della playlist è attiva, premere due volte ■ per abbandonare l'ascolto della playlist e tornare alla normale riproduzione CD.

---

## USB

---

In modalità USB è possibile ascoltare musica da fonti esterne, come lettori MP3. Per accedere alla modalità USB, premere MODE o girare la manopola di controllo fino a quando compare "USB" sullo schermo o selezionare Menu > Main menu (menu principale) > USB. In modalità USB è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- Riproduzione casuale (on/off)
- Ripetizione (off/ripetere un titolo/ripetere tutti i titoli)
- Menu principale
- Per passare da un titolo all'altro, premere ◀ o ▶ su radio o telecomando. Per avviare la riproduzione e metterla in pausa, utilizzare il tasto su radio o telecomando.
- Per saltare il titolo precedente o successivo durante la riproduzione, tenere premuto ◀ o ▶ sul telecomando e lasciare andare per arrestare la funzione.
- Creare una playlist da USB
- Se si preme STOP durante la riproduzione USB, è possibile programmare i brani una determinata sequenza.
- Premere PROGRAM sul telecomando per raggiungere la modalità di programmazione. Compare il simbolo a stellina.
- Raggiunta la modalità di programmazione, sul display compare "T001" per indicare il primo brano sul supporto USB con "P01". Ora si può selezionare il brano per la posizione "P01" con i tasti "<<" e ">>". Quando è stato selezionato il brano per "P01", premere PROGRAM per programmare il brano successivo.
- Per il brano successivo compare "T002" sul display per indicare la programmazione 2. Utilizzare "<<" e ">>" per scegliere i brani da salvare. Quando è stato selezionato il brano per "P2", premere PROGRAM per programmare il brano successivo.
- Terminata la programmazione, premere PLAY/PAUSA per iniziare l'ascolto della playlist.
- Se si preme due volte STOP durante l'ascolto della playlist, si abbandona la modalità playlist e si torna alla normale riproduzione USB.

---

## MODALITÀ AUX IN

---

In modalità AUX IN è possibile ascoltare musica da fonti esterne, come lettori MP3.

### Riproduzione in modalità AUX IN

- Per evitare alti volumi improvvisi, abbassare al minimo il volume della radio e del dispositivo esterno.
- Collegare la fonte audio esterna con le connessioni AUX IN destra e sinistra.
- Per accedere alla modalità AUX IN, premere MODE o girare la manopola di controllo fino a quando compare "AUX IN" sullo schermo o selezionare Menu > Main menu (menu principale) > AUX IN.
- Regolare il volume della radio (e, se necessario, del dispositivo esterno) in base alle preferenze.

---

## BT

---

In modalità BT è possibile accoppiare la radio con altri dispositivi per ascoltare musica in streaming. Per accedere alla modalità BT, premere MODE o girare la manopola di controllo fino a quando compare "BT" sullo schermo o selezionare Menu > Main menu (menu principale) > BT.

### Collegare la radio a un dispositivo BT

Selezionare la modalità BT: Menu > BT. La radio è ora visibile ai dispositivi BT. Il nome BT della radio è "auna-bs-amp-359". Assicurarsi che la funzione BT sul dispositivo esterno sia attiva e avviare la ricerca dei dispositivi disponibili. Scegliere la radio dalla lista dei dispositivi.

### Controllo dalla radio

In modalità BT è possibile utilizzare gli elementi di controllo della radio per mettere in pausa la musica, per passare al titolo precedente/successivo (nella playlist del dispositivo BT esterno), ecc.



---

## MODALITÀ OTTICA

---

In modalità ottica è possibile ascoltare musica da fonti esterne, come lettori MP3.

### Riproduzione musicale in modalità ottica

- Per evitare alti volumi improvvisi, abbassare al minimo il volume della radio e del dispositivo esterno.
- Collegare la fonte audio esterna con la connessione ottica.
- Per accedere alla modalità ottica, premere MODE o girare la manopola di controllo fino a quando compare "OPTICAL" sullo schermo o selezionare Menu > Main menu (menu principale) > OPTICAL.
- Regolare il volume della radio (e, se necessario, del dispositivo esterno) in base alle preferenze.

---

## MODALITÀ COASSIALE

---

In modalità coassiale è possibile ascoltare musica da fonti esterne, come lettori MP3.

### Riproduzione musicale in modalità coassiale

- Per evitare alti volumi improvvisi, abbassare al minimo il volume della radio e del dispositivo esterno.
- Collegare la fonte audio esterna con la connessione coassiale.
- Per accedere alla modalità coassiale, premere MODE o girare la manopola di controllo fino a quando compare "COAXIAL" sullo schermo o selezionare Menu > Main menu (menu principale) > COAXIAL.
- Regolare il volume della radio (e, se necessario, del dispositivo esterno) in base alle preferenze.

---

## SVEGLIA E FUNZIONE NOTTURNA

---

Oltre a orologio e calendario, sono disponibili due sveglie con snooze e una funzione notturna per spegnere il dispositivo dopo un certo tempo. Ogni sveglia può essere impostata per avviarsi in una determinata modalità.

### Funzione notturna

Per impostare la durata fino allo spegnimento automatico, premere più volte SLEEP sul telecomando. Si può scegliere tra: "Sleep OFF", "15 min", "30 min", "45 min", "60 min", "90 min" o "120 min". Impostare la durata. Il dispositivo torna ora alla schermata precedente. Sulla schermata di riproduzione viene mostrato in basso il tempo rimanente fino allo spegnimento automatico del dispositivo. La funzione notturna può essere attivata anche in questo modo: Menu > Main menu (menu principale) > Sleep e scegliere poi l'opzione desiderata. Una volta selezionata l'opzione, il dispositivo torna al menu principale. Tenere premuto MENU per tornare alla schermata di riproduzione attuale. Selezionare "Sleep OFF" per disattivare il conto alla rovescia fino allo spegnimento automatico.

---

Nota: se la radio viene messa in standby, la funzione notturna viene interrotta automaticamente.

---

### Sveglie

Per impostare o modificare una sveglia: Menu > Main menu (menu principale) > Alarms (sveglie).

Scegliere "Alarm 1" o "Alarm 2" e impostare i seguenti parametri.

- Attivazione: off, tutti i giorni, una volta sola, fine settimana o giorni feriali
- Ora 12:00 AM (impostare l'ora desiderata)
- Data (impostare la data desiderata. Questa funzione è necessaria solo se si è selezionato "Una volta sola").
- Modalità: segnale acustico, web radio, DAB o FM
- Elenco in memoria: ultimi ascolti o 1-40
- Volume: 0-32
- Scendere verso il basso per salvare la sveglia e scegliere "save" (salvare).

### Nota

- Se si abbandonano le impostazioni della sveglia premendo BACK o MENU senza averle salvate, si apre una finestrella che chiede se si desidera salvare le impostazioni.
- Se c'è una sveglia attiva, sulla schermata di riproduzione compare il simbolo di una sveglia nell'angolo in basso a sinistra. Il simbolo viene

mostrato anche in standby. La sveglia suona all'ora impostata. Premere OK per silenziarla temporaneamente.

- Premendo più volte OK è possibile selezionare un'opzione per lo snooze: 5 min, 10 min, 15 min e 30 min. La radio torna in standby per il tempo impostato. Durante questo lasso di tempo, il simbolo della sveglia lampeggia sullo schermo e compare il conto alla rovescia dello snooze. La sveglia suona di nuovo a tempo scaduto.
- La durata dello snooze può essere modificata durante il conto alla rovescia premendo OK e inserendo una nuova durata.
- Per fermare la sveglia, premere  $\phi$ .

## AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel vostro Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto nei rifiuti casalinghi. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel vostro Paese sono presenti regolamenti legislativi per lo smaltimento di batterie, queste non possono essere smaltite nei rifiuti casalinghi. Informarsi in relazione alle normative locali sullo smaltimento di batterie. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.



**Importatore per la Gran Bretagna:**

Chal-Tec UK limited  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
Regno Unito

La dichiarazione di conformità completa del produttore è disponibile al seguente link:  
<https://use.berlin/10036445>



